大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千壹百零九號

今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二號坊
電話：10972 11605 11790

干諾道中一二三號有利有限公司承印

玉門油礦大擴充

一兩年內注水入地壓油上昇
原油產量將增至去年四倍多
酒泉盆地開鑽新井發現油氣

【新華社西安十日電】玉門油礦已具備了有計劃地進行大規模開採的各種條件。

玉門油礦開礦十多年來沒有解決的油田驅動性質（即地下石油靠什麼壓力使它噴出地面）問題，經過四年來蘇聯專家無私的幫助，現在已弄清楚了。根據對油田性質的瞭解，玉門油礦已確定用人工注水的方法來增強油田驅動能力的先進開採方案，就是說在一兩年內，可在油田周圍鑽鑿若干注水井，逐步往地層上面注入大量的水，以延長油井的自噴年限和提高原油的採收率；同時還可有次序地鑽鑿許多生產井。當這些工作完成以後，玉門油礦每年生產的原油將可達到一九五三年實際產量的四倍以上。

玉門油礦過去四年來爲大規模開採做了許多準備工作。如地質人員在蘇聯專家幫助下詳細地計算了石油儲量，鑽井人員在油田邊緣打了許多探井，從而使已知油田的面積擴大了許多。玉門油礦四年來還鑽鑿了一批新井；採油技術也按照蘇聯的先進經驗作了許多改進。因此原油產量大大增加，到一九五三年，除了供應本礦煉油廠的需要以外，並供應我國其他某些煉油廠的需要。同時，玉門油礦的煉油廠經過幾次擴建，煉油能力也比過去擴大了。解放初期，煉油廠只能提煉汽油、煤油、柴油、燃料油、白蠟等五種石油產品；現在能提煉的產品已增加到十二種，並且產量大大提高。

爲建立新的石油基地所必需的技術力量已壯大起來。這幾年來，玉門油礦不但職工人數增加了很多，而且技術工人和技術人員的比例也迅速上升，僅升級的技術工人就有一千多人。全礦已添有相當數目的設計、土木建築和安裝工程的力量。石油鑽井隊的數目年年增加，今年就可以鑽進幾萬公尺。職工的生活條件也有許多改善。幾年來礦區已建築了幾萬平方公尺的職工住宅，礦區醫院的床位擴充了三倍，職工業餘休養所已舉辦了十四期。礦區還設有幼兒園、小學校、圖書館和劇院，這一切都很好地保證了職工們的緊張工作。

【中國新聞社西安十一日電】石油蘊藏量最豐富的地區、酒泉盆地今年計劃鑽井的總進尺數要比去年增加兩倍半。從蘇聯和羅馬尼亞運來的新式鑽機將增加一倍多。今年使用的各種器材大約可裝滿八九百個火車皮，其中各種粗細的鋼套管，如果連接起來就達一百七十多里長。酒泉盆地的石油鑽探人員今年提出了一個新口號：「快些鑽出新油田」。去年開鑽的一口井，到今年三月廿日已經發現了油氣，鑽探人員們正在謹慎小心地向油層鑽進。

在這盆地以內的著名玉門油礦將以先進開採方案，進行有計劃的大規模開展。

【中國新聞社酒泉六日電】二月初，當戈壁灘上還是風雪漫天的時候，玉門油礦今年計劃鑽鑿的許多油井就已動工了。到目前爲止，已經有兩口新鑿的油井投入了生產；黑色的原油，通過油管從近千公尺的地層深處分送到轉油站。

玉門油礦今年計劃生產的原油爲去年的一倍半。這些油除供給本礦煉油廠使用外，還要供應其他地區煉油廠的需要。

爲了保證今年生產計劃的完成，玉門油礦從二月份起就開始了新井的建設工程。二月二十八日，勞動模範柴文德領導的一個鑽井隊，曾創造了日鑽進一百九十四．四一公尺的全國最新紀錄。

【中國新聞社成都六日電】四川油礦的石油勘探工作，得到蘇聯和東歐人民民主國家大批重要器材的支援。

一九五三年從蘇聯、羅馬尼亞、德意志民主共和國等國家運到四川的石油勘探器材，就有一千多噸。今年還有兩千五百多噸器材，在四月份內要全部運到四川。

這批器材中，有鑽四千公尺大型深井用的鑽探機、自動化的新式電測儀、試油用的聯合作業機，還有重力探測儀等貴重儀器。

印度支那必須立即停火

使法國越南間能開始進行談判
朝鮮應在外軍撤退後自決以獲得統一
消息報社論：「人民愛好和平的意志」

【新華社北京十日電】塔斯社莫斯科六日訊：「消息報」發表社論。題爲「人民愛好和平的意志」。

社論說：人民爭取進一步緩和國際緊張局勢、鞏固世界和平的決心在一天天加強。人民的這種不屈不撓的意志，在世界和平理事會常務委員會三月二十八日—三十日維也納會議所通過的決議中，有了新的鮮明的反映。

近幾個月來，「實力」政策的鼓吹者們越來越頻繁地以原子武器和氫武器進行恫嚇。他們公開威脅要用這些武器來反對愛好和平的人民。侵略集團致力於拼湊所謂「歐洲防務集團」，變本加厲地干涉印度支那戰爭。帝國主義國家對拉丁美洲、中、近東各國施加壓力。使日本軍國主義化，在西班牙建立美國軍事基地，強迫巴基斯坦締結危害該國民族主權和印度安全的軍事協定。這一切都證明了一個企圖：要使人民面對國際關係又趨尖銳化的既成事實。

然而，正如世界和平理事會常務委員會決議中所強調的，輿論是不會讓各國人民努力爭取和平的結果受到這一類行動的威脅的。侵略集團的算盤打亂了：使用原子武器和氫彈的威脅，並沒有使愛好和平的人們害怕和消極，反而引起他們日益增長的不滿，加強他們爲禁止這些武器而鬥爭的決心。

社論說：對保衛和平的共同的責任感使歐洲人民越加團結。今天，歐洲每一個男人和女人的責任是明確的：粉碎「歐洲防務集團」，消滅戰爭，保證歐洲和平。

社論又說：和平力量是在緩和國際緊張局勢和鞏固亞洲和平方面的行動綱領也是很明確的。世界和平理事會常務委員會說，輿論可以對日內瓦會議發生決定性的影響。在有其他有關國家參加下的第一次五大國會議，是可以就遠東的普遍安全問題達致協議的。只要所有亞洲各國關係正常化，這種安全是可能得到保證的，各國的獨立應當得到承認，安全應當得到保證。朝鮮應當以和平方法使朝鮮獲得統一、朝鮮應當在外國軍隊撤退之後有可能自由決定自己的命運。在印度支那必須立即停火，使法國和越南民主共和國之間能開始進行談判：這是世界愛好和平的人民的要求。

社論最後說：世界和平理事會常務委員會的決議反映了所有珍視和平與各國安全的人民的真正意志。正因爲如此，蘇聯人民和所有愛好和平的人民一起熱烈擁護世界和平理事會常務委員會的決議。蘇聯政府表示蘇聯人民的意志，正在竭力促進緩和國際緊張局勢、保障歐洲集體安全、鞏固亞洲和平以及發展各國之間的經濟和文化合作。蘇聯以前是，現在仍舊是各國人民反對戰爭和爭取世界和平的堅強堡壘。

廈門建大游泳池

並修七萬人的體育場
游泳池分三池　看台共十層
體育場設足球場及運動場

【中國新聞社廈門十日電】廈門市人民政府四月初在萬石岩水庫旁邊興建規模較大的人民游泳池和人民體育場。

人民游泳池分深水池、淺水池和兒童池三個池：深水池長五十公尺，寬三十公尺；淺水池和兒童池長寬都是十五公尺。室外有男女更衣室、淋浴室、休憩亭、廁所及電燈設備，晚間一樣可以游泳。游泳池四周看台共十層，全長一千四百零四公尺，可容觀衆三千五百人。

人民體育場設有標準足球場和各種球類運動場；足球場四周有四百公尺長能容八人平行賽跑的跑道，跑道外圍有十公尺寬的草地，南北兩端是推鉛及跳高、跳遠等活動區，西部中央設司令台一座。體育場內四周設十二層看台，全長五千三百多公尺，可容觀衆一萬三千人以上。場內總面積共二萬三千多平方公尺，可容納七萬多人。

中立國監委會審定草案證明

美運入大批增援性作戰物資
以隱瞞欺騙辦法多運許多戰車及槍械
又多運入了十二種不同類型和副型作戰飛機

【新華社開城九日電】美方違反停戰協定從朝鮮境外運進大批增援性作戰物資，以增強在南朝鮮的軍事力量的非法行爲，已再一次得到中立國監察委員會文件的證實。

朝中方面在四月七日收到由中立國監察委員會捷克斯洛伐克、波蘭、瑞典和瑞士四國的秘書共同準備和協議的對中立國監察委員會關於一九五三年十月份和十一月份雙方輪換和替換的綜合報告的審定草案。這份審定草案確定了美方違反停戰協定及軍事停戰委員會關於監督與報告輪換、替換的規定，從朝鮮境外運進大批增援性軍事物資。朝中方面收到的中立國監察委員會的會議記錄表明：雖然這份揭露了美方違反停戰協定的非法行爲的審定草案是有瑞士和瑞典的人員一起準備和協議了的，中立國監察委員會瑞典委員和瑞士委員在委員會討論時，卻拒絕以這份審定草案作爲討論的基礎，並且使得討論拖延了一個多月之久。最後，瑞典委員和瑞士委員仍然堅持將自行提出一份爲美方洗刷罪行的單獨審定，並且拒絕與捷克斯洛伐克委員和波蘭委員會聯合寫信給軍事停戰委員會提出兩份不同的審定。捷克斯洛伐克委員和波蘭委員乃於四月七日把這份審定草案正式提交軍事停戰委員會。

四中立國秘書協議的審定草案關於朝中方面輪換軍事人員和替換作戰物資的評論證明：朝中方面一貫遵守並切實執行停戰協定中的有關條款。審定草案指出：在去年十月和十一月期間，在軍事人員的輪換方面，「該方及中立國視察小組報告的數字符合停戰協定的規定」。關於裝甲車輛、武器、作戰飛機「沒有進行替換」，彈藥的替換，「該方與中立國視察小組所報告的數字相同，並符合停戰協定的規定。」

審定草案以百分之九十以上的篇幅評論美方的輪換和替換，揭露了美方以隱瞞和欺騙的辦法，使得中立國監察委員會不可能對替換進行有效的監察，而運進大批增援性的作戰物資。美方在去年十月和十一月間，再違反停戰協定和軍事停戰委員會的規定，不向中立國監察委員會報告或者少報運入的軍事物資的數目，以便利用雙方協議的替換的限額來繼續運進增援性的軍事物資。例如，美方原來報告已運入作戰飛機七百零三架，但在到今年一月爲止的兩個月中間，又通過提出「修正報告」，改爲只運入了五百十七架，這樣美方就可以多運入一百八十六架作戰飛機。中立國視察小組曾查出美方在去年十一月二十六日報告運入的一批彈藥，少報了五千五百發三零公厘M—2槍彈，四千三百發四十五公厘槍彈及其他彈藥。美方在小組查出以後，才在今年一月二日提出「補充報告」。美方在去年十月六日向中立國監察委員會說報運出了一百一十三輛M—4型有履帶登陸車，三十二輛M—K—5型有履帶登陸車。但是中立國視察小組只監察到七十四輛M—4型有履帶的登陸車的運出，對其餘的三十九輛M—4型和三十二輛M—K—5型有履帶登陸車，中立國視察小組既沒有從美方收到這些裝甲車輛的材料，也沒看到這些裝甲車輛的運出。

審定草案中波蘭和捷克斯洛伐克人員的評語指出：「從停戰之日到十一月三十日，聯合國軍方面並沒有如期地向中立國監察委員會報告運入和職出的作戰物資；聯合國軍方面所提供的數字並不經常符合中立國視察小組作報告的。這證明聯合國軍方面並不是足夠地關心嚴格遵守停戰協定及軍事停戰委員會九月二十八日的決定。」

審定草案在指出美方拒不報告作戰物資的零件和拆散件的運入時說：「根據中立國監察委員會的第卄三號指示，中立國監察委員會要求各中立國視察小組報告作戰飛機、裝甲車輛、武器和彈藥的拆散件和零件的替換。」事實上，聯合國軍方面沒有向中立國監察委員會及其中立國視察小組報告上述作戰物資的零件和拆散件的替換。到現在爲止，美方拒不報告零件和拆散件的運入，就是爲了以零件和拆散件爲名運入大批增援性作戰物資。在一九五三年八月到十一月底，駐在南朝鮮五個口岸的中立國視察小組已查獲美方以零件和拆散件爲名運入的大批作戰物資。這些零件和拆散件至少可以裝配成零點三英寸口徑的機槍五千多挺，一五五公厘榴彈砲一百多門，一零五公厘榴彈砲三十五門，一零六點七公厘的迫擊砲四十門、噴氣式作戰飛機三十七架和一百零六門四點二英寸口徑的迫擊砲。

中立國監察委員會關於去年十月份和十一月份雙方輪換和替換的綜合報告所列舉的統計材料證實：美方違反停戰協定關於作戰飛機「在同樣性能同樣類型的一件換一件的基礎上進行替換」的規定，超額運入了十多種類型和副型的作戰飛機。審定草案指出：「中立國監察委員會十一月十日的要求，即正確地報告從停戰之日以來應受監察的作戰飛機的副型，聯合國軍方面並未履行。」美方拒絕報告作戰飛機的副型，就是爲了要運入新型的作戰飛機，以增強它的軍事力量。根據中立國視察小組截至去年十一月底止的不完全的統計，美方多運入了十二種不同類型和副型的作戰飛機。即使根據美方向中立國監察委員會的報告，也多運入了十種不同類型和副型的作戰飛機，如F—86F型的作戰飛機就多運入四十四架，F—94B型多運入十架，B—26C型多運入七架，RB—36型多運入九架。至於「T—33」和「TB—17」等類型的作戰飛機，美方在這一期間就一直拒不報告。

美方這種違反停戰協定、大批運入增援性作戰物資的行爲證明，美方力圖保持朝鮮停戰的不穩定狀態，阻撓朝鮮問題的和平解決。

國際新聞社大呼「不妙」

美在遠東威信更低
主要原因是公然干涉別國事務
朝鮮停戰更是對美國地位的嚴重打擊

【新華社北京十一日電】美國資產階級三大通訊社之一國際新聞社承認：「美國在遠東的威信已達到驚人的空前低落的地步。」

該通訊社在六日發自紐約的一條消息根據從日本和菲律賓等五個所謂「重要的地區」報道的情況概括說：「情況是不妙的。」這種情況而且「還要大大惡化」。該消息說，上述看法「是根據美國及外國負責官員的談話、對各報社論的仔細分析和許多普通公民的談話得出的結論」。消息說：「在去年七月朝鮮停戰協定簽訂之後，美國在遠東的地位就開始下降了。幾乎沒有亞洲人會認爲停戰對美國是一個勝利，而且有些人認爲停戰顯然是中國共產黨毛澤東政權的一個勝利。」

消息接着說：「自從去年夏季以來，美國的威信感到更加低落了。」消息說：「美國外交方面所採取的一連串干涉措施和某些地方性的因素，使得美國的威信低落。華盛頓方面過去是把成十億的美元送到這個地區來，但是，正如在馬尼拉的一位高級軍官所說的：『要使他們成爲真正的朋友』，一味送錢是不夠的。」消息在分析原因時承認：「美國人常常過份參預其他國家的事務，以至幾乎達到公然干涉的地步」。

美在印度支那佔有七成資源

印度報紙指出
每年要拿走大批原料

【本報訊】新華社北京十日電：據塔斯社新德里七日訊：加爾各答資產階級報紙「大地報」說：「美國干涉亞洲各國內政。」報紙說：「美國統治集團對待亞洲國家的態度，就好像亞洲是它們的管轄地區，就好像亞洲各國人民不識好歹，不能決定選擇什麼樣的生活方式，成立什麼樣形式的政府，採行什麼樣政策似的。」

報紙接着說：「一切反對美國準備戰爭的人，一切維護公民自由、想制止帝國主義侵略的人，都被美國加上了「共產黨」的帽子。印度支那和馬來亞正在進行的爭取獨立的鬥爭是共產黨的陰謀。這些話的意思就是：美國不能容忍在東南亞有任何它所不喜歡的政府。」

進步報紙「新世界報」也着重指出：法國輿論要求停止印度支那的戰爭，然而「法國壟斷資本家和美帝國主義者反對這樣做：…值得指出的是：美國壟斷資本家佔有印度支那百分之七十的礦產資源和百分之二十的橡膠種植園。美國每年從印度支那進口的原料達數千萬盧比。今天，美國認爲印度支那是它在東南亞有戰略價值的地區，因此它最堅決地反對停戰。」

首都興建新型藥廠

年底可製造百多種藥品
建築方面有的部門連空氣都要消毒

【中國新聞社北京十一日電】北京市製藥廠新建工程，經過一年多設計和施工準備，已在七日舉行開工典禮，八日正式開工興建。

這座新建的製藥廠工程包括有生物化學車間、片劑車間、注射液車間、酊水劑車間及化學分析室、研究室。附屬工程裏有煤氣房、鍋爐房、修機間、變電所、危險品庫房等，另外還有辦公室、託兒所、洗衣房、食堂、婦女衛生室、圖書館、浴室等。以上這些工程的建築面積總共有一萬二千多平方公尺。職工宿舍是二幢三層樓的樓房，已在去年蓋好。

這座新建的製藥廠在今年年底建成後，就能夠製造出一百五十多種一般的製劑和三十多種原料藥品，供應病患者的需要。

這座藥廠是新型的藥廠。它在建築方面，生產的關鍵部門就連空氣也要消毒，各車間的門扇、天花板及地面，都採用了易於洗擦和消毒的材料和設備，室內外有多種生產設備的隔離設計，佈置的化驗儀器，同時還設有較完善的化驗設備，可使多種出廠的藥品都經過分析檢驗。

撫順電廠

撫順發電廠擴建工程是我國建設的一項重要工程。分三期施工：第一期工程已在去年三月竣工並投入生產；目前，第二期工程正在緊張進行，預計今年第三季度可以投入生產。這是撫順發電廠外貌。

縱橫談

羅馬尼亞今昔

羅馬尼亞和土耳其簽訂了貿易及付款協定。這個消息也許很普通，但細細看來，卻令人深思。

羅馬尼亞以前曾是土耳其帝國的屬地，後來雖然獨立，但至少在經濟上是西方國家的附庸；二次大戰前，羅馬尼亞石油開採就完全操在美英法德資本家手中；一九四零以後，這個國家更成了納粹德國的佔領國。但是，在這一個貿易協定中，羅馬尼亞卻可以輸出大量的工業品，不但包括石油，而且還有拖拉機、工作母機。反之，土耳其輸出的卻只有農產品及原料。顯然這兩個國家走了兩條不同的道路，其結果也完全不同。

憎恨的對象

石油固然長久以來都是羅馬尼亞的主要出產，但在二次大戰前，羅馬尼亞的石油從開採、煉製一直到運銷，都在美國等資本家手內。現在，羅馬尼亞政府和人民已完全掌握了石油的開採、煉製和運銷；而且，它也能自製石油的採機、煉製設備，在石油工業方面已完全可以不依靠人、不求人。但是，就這樣一種國家，卻成了華盛頓憎恨的對象，非加以「解放」不可。艾森豪威爾最近還說，東歐各國「不脫離奴役狀態，就沒有和平」。

「獨立」的伊朗

羅馬尼亞如果是個「被奴役的國家」，什麼是華盛頓眼中的「獨立自主」的國家呢？據說，伊朗就是這樣一個國家，而且也是一個盛產石油的國家。最近，美英等八家油公司組織了一個「聯合公司」，壟斷伊朗石油的運銷。在這個「聯合公司」內，「獨立自主」的伊朗不但毫無發言權，甚至連一份股票也沒有。美國政客口中的「奴役」和「獨立」，其定義和普通字典上的定義是完全相反的。

對「禁運」的諷刺

石油是被美國列爲「戰略物資」，不許運到「共產國家」去的。現在，有個「共產國家」卻把石油賣給土耳其，而且土耳其還是「北大西洋集團」的小伙計。這對於美國的「禁運」政策，不能不說是一大諷刺。這也說明了：第一、「禁運」政策無法阻止和平陣營各國的經濟發展。第二、「禁運」政策所損害的，反而是和平陣營以外的國家。

施君玉

要聞簡訊

▲鞍山電：鞍鋼黑色冶金設計公司熱力科技術員李伯倫提出了一項重要建議，解決了鞍鋼第二選礦廠改建工程設計中的困難，並可以替國家節省一百二十多億元的建設費用。

▲鄭州電：鄭州鐵路管理局鄭州機務段先進青年車工錢士年，在三月底提前兩個月零兩天半完成了五個月的生產任務。

▲西寧電：青海省少數民族地區的郵電事業有很大發展。今年，全省將在大部分少數民族聚居的牧業區，建立郵電機構或郵政代辦所；並將舉辦少數民族郵電人員訓練班。現在，全省已建立起來的郵電機構有二十四處；郵路有六千多公里，比解放前增加四倍。一九五二年，海西蒙、藏、哈薩克族自治區首府察汗烏蘇要二十天的時間才能看到西寧出版的青海日報，現在只要五天就可看到。

▲哈爾濱電：松江省今年將從開墾荒地和恢復撂荒地增加播種面積三萬二千垧（每垧十五市畝）。

漢水鐵橋橋墩出水

只餘一墩也爭取在大汛期前完成
「拜年水」「桃花水」都被戰勝

【新華社武漢十日電】漢水鐵橋工程大部橋墩已築出水面。這座鐵橋最艱巨的五個橋墩，已有四個築出了水面，還有一個橋墩，現在也已經打好基礎，正在加緊施工。另外，漢水南岸上，緊靠漢口岸的兩個橋台和第一個橋墩已經全部修好，第二個橋墩成；靠近漢陽岸的兩個橋墩都打完了基礎，即將澆灌混凝土。目前工地上的建築者正集中力量爭取在洪水期前，把最後一個深水下橋墩築出水面。其他各個橋墩也都在澆灌混凝土。修築這些橋墩的過程中，漢水鐵橋工程的建築者勝利地解決了許多複雜生疏的技術問題。每次碰到複雜的技術問題時，都得到了蘇聯專家的熱情指導和幫助。中央人民政府鐵道部工程總局和武漢長江大橋工程局的領導也很及時具體。因此每次都能勝利地克服困難，工程質量一般都達到了設計的規定。

修築這些橋墩時，正逢冬去春來，雪雨紛飛的季節。寒潮和大風變天侵襲工地。但所有這些自然界的阻礙，都沒有阻擋住建築者和洪水爭取時間的堅強意志。人們在夜以繼日的勞動中，戰勝了第一個汛期「拜年水」，戰勝了第二個汛期「桃花水」，現在又在和最後的大汛期競賽了。

全國六個體育學院

設中等體育專業班
招收初中畢業生七百名

【中國新聞社北京十一日電】中央、東北、華北、中南、西南、西北等六個體育學院今年增設中等體育專業班，招收七百名初中畢業生。學習期限爲三年，培養作爲中學體育師資、各省市體育運動委員會和廠礦的體育幹部。學員除學習語文、數理化等普通課程外，體育專業課程的學科方面有體育理論、心理學、教育學、人體解剖學、人體生理學、田徑、體操、球類、武術、水上運動、冰上運動等。

中華全國總工會和華北行政委員會體育運動委員會，在北京聯合舉辦廠礦體育幹部訓練班，培養一批能夠領導廠礦體育運動的幹部。參加學習的學員，是從華北區各級工會以及大的廠礦企業中抽調出來的體育幹部和積極份子。學習三個月後回原單位工作。學習內容包括體育理論、運動生理衛生和一般運動技術等課程。訓練班已在四月一日開學。

哈爾濱市人民政府體育運動委員會也和有關部門共同舉辦短期體育訓練班。學員是從三十八個較大的工廠抽調來的，已在三月一日開學。

吐魯番葡萄幼苗

空運北京轉蒙古
有無核白葡萄紅葡萄等五種

【新華社烏魯木齊十日電】我國贈送給友邦蒙古人民共和國的一千二百八十七株吐魯番葡萄幼苗，已在四月六日從烏魯木齊市用飛機運往北京。

這批葡萄幼苗是新疆省人民政府農林廳園藝科在吐魯番培育的各種幼苗中挑選出來的。吐魯番是我國著名的葡萄產區，產有各種葡萄；馳名全國的無核白葡萄乾就是這裏出產的。這次贈送給蒙古人民共和國的葡萄幼苗中，就有無核白葡萄、白馬奶子、白喀什噶爾、紅葡萄和混棟葡萄等五種。其中有六百六十株幼苗已經過兩年的培植，到明年秋天就可結出果實。另外，還有二百副各種葡萄插條，這些品種所產的葡萄都具有產量高、汁多、味甜等優點。

爲了使這批葡萄幼苗在運送途中不受損害，從吐魯番運到烏魯木齊市後，新疆省人民政府農林廳還派出十三名園藝技術幹部，對幼苗根部進行了處理、包裝工作。

更正：昨日本版所載「西北各界開始討論」稿中，西南行政委員會應爲西北行政委員會。

安徽造紙廠完工

本月即正式生產
將出產大量優良捲煙紙

【合肥通訊】安徽造紙廠的整個工程，經過工人們兩年多的辛勤勞動，已經全部完工了。三月二十二日早晨上班前的十分鐘，工人們都紛紛走向了自己的工作崗位。不久，試車開始了，十九隻發缸發出了隆隆的響聲，漿缸裏的水奔流着。二十四日上午，造紙機也開始轉動了，工人們懷着愉快、緊張的心情，穩當地操縱着各種機器的操縱把，密切地注視着機器的旋轉。幾天來，證實了空車試轉情況是良好的。

現在，生產前的各項準備工作，已大體做好了。各車間工人已初步配備齊全，造紙的原料正從各地源源運來。預計在四月五日可進行物料試車。到四月中旬，這座現代化的造紙工廠，就可正式投入生產了。它將出產大量品質優良的捲煙紙，供應國家捲煙工業的需要。

宋慶齡捐助稿費

朴正愛致函感謝
朝鮮孤兒獲救濟費五千萬元

【新華社北京十日電】朝鮮戰爭災民救濟委員會委員長朴正愛在三月一日寫信給中國人民保衛兒童全國委員會主席宋慶齡，對宋慶齡主席在去年八月將她的著作「爲新中國奮鬥」的稿費五千二百八十萬元人民幣捐贈給遭受戰爭災害的朝鮮孤兒的義舉表示感謝。朴正愛在信中說：你的誠摯的愛和援助，鼓舞了在戰爭中站立起來的朝鮮母親，並增加了她們在進行恢復戰後人民經濟中爭取新的勝利的信心。

社評

華盛頓交響樂

柏林會議以後，杜勒斯的嘴巴恐怕是最忙的了；除去了在泛美會議中的發言而外，在議會中，在廣播中，在記者招待會中，他至少每週公開發言一次。此外，艾森豪威爾、尼克松、威爾遜、魏德邁，一直到羅伯遜及一些議員們，也無不經常發表談話。這些談話的重點是印度支那。

如果不怕污辱了交響樂這個名詞，我們倒不妨把這些談話稱爲「華盛頓交響樂」——當然是極端「現代化」的，充滿了噪音的交響樂。

據說，交響樂是表達情緒的，「華盛頓交響樂」自然也不能不表達出華盛頓大人先生們的情緒。

儘管杜勒斯在三月二十四日的廣播中說，美國「沒有理由怕」日內瓦會議；但是，他和他的同僚在許多次談話中，却明顯地表明，他們是怕日內瓦會議的，他們尤其怕日內瓦會議舉行之後，不得不被迫恢復印度支那和平。

在他們的談話中，人們找不到任何一點點恢復印度支那和平的意見；反之，他們津津樂道的，是如何繼續印度支那戰爭，如何擴大這一戰爭。

他們把任何協商都稱爲「危險的讓步」或「姑息」；他們頑固地主張，必須用「實力」來解決一切。

三月十日，艾森豪威爾強烈地暗示，只要國會同意，美國是可以「捲入印度支那戰爭」的；後來，他甚至表示：在某些情況下，連國會的同意都是不需要的。

同一天，尼克松在高呼「我們不能失去印度支那」之後，接着就公開聲明：「我們將依照我們自己的條件來作戰」；所謂「依照我們自己的條件」是什麼呢？尼克松在三月十四日加以補充說明；他說，美國將「隨我們的意願，在我們選擇的時間和地點」發動戰爭。

杜勒斯在三月十七日也進一步地解釋說，這個所謂「主動」的軍事行動，是把每一個地方性的戰爭都變成「大規模的報復行動」。這樣充滿着挑撥性的談話，甚至於有一些美國議員也難以接受了；於是，在兩天之後，杜勒斯不得不稍加修改；他說：「我們並不是要把每一個局部戰爭都變成大戰」，而是要根據「情勢所需」，加以「選擇」。

美國這一切是爲了什麼呢？國務院遠東司司長羅伯遜老實不客氣地說：美國「要在遠東無限期地保持美國的支配地位」，並保持「對紅色中國進行的經常威脅」。美國衆議員周以德則更不自量力地說：美國「必須找到削弱和摧毀共產黨中國的方法」。

有一句俗話說：「會叫的狗不會咬」。這種說法是危險的；因爲，「會叫的狗」至少是想咬的；而且，在你不留神的時候，它也的確會衝上來猛咬一口。

杜勒斯和他的同僚們畢竟是忙人，他們決不是單純爲了過癮而一次一次地大聲疾呼。美國政府也的確有行動的：印度支那的戰費，美國已擔負了百分之八十；美國的空軍人員已經在「技術人員」和「民用航空員」的煙幕下直接參加了戰爭，不僅投擲燃燒彈，而且也已直接向越南人民軍投擲凝固汽油彈；美國而且正在逼着法國接受美國的「訓練人員」，以便直接控制印度支那戰爭，不使法國有中途求和的機會。

近來，杜勒斯似乎認爲這一切還是不夠；於是，一方面，他自己雖然雙手都挿進印度支那戰場了，却公然誣衊中國「干涉」印度支那戰爭；另一方面，他又聲嘶力竭地高呼「聯合行動」。

他的意圖是很明顯的；他想用他自己製造的鬼話作藉口來欺騙美國人，並以此要挾各「盟國」參加印度支那戰爭，使印度支那戰爭「國際化」，變爲第二個朝鮮戰爭。

華盛頓的大人先生們的意圖，已如此明顯，其遭到世界各地強烈的反對，也就是必然的了。

尤其是當杜勒斯高呼「聯合行動」之後，各方反對更爲強烈，連西方國家及亞洲國家的許多政界人物也公開表示不滿。杜勒斯所主張的「聯合行動」，被法國報紙稱爲「狂人的悲劇」，被英國工黨議員比萬稱爲「集體自殺」；甚至連堅決「反共」的菲律賓參議員萊克多也指摘美國「擅自」「對亞洲事務作出了決定和協議」，却想要亞洲人「用自己的血來批准」。

事情已非常明顯，舉世都盼望日內瓦會議能夠得到圓滿的結果，使亞洲的緊張局勢可以大大緩和。一切反和平、反協商，頑固地企圖擴大戰爭的政策，只可能使執行這種政策的人日益孤立，最後遭遇可恥的失敗。

大良容奇勒流陳村桂州 順德五鎭完成普選
選出鎭長及縣人民代表
容奇九十歲太婆戴鮮花去投票

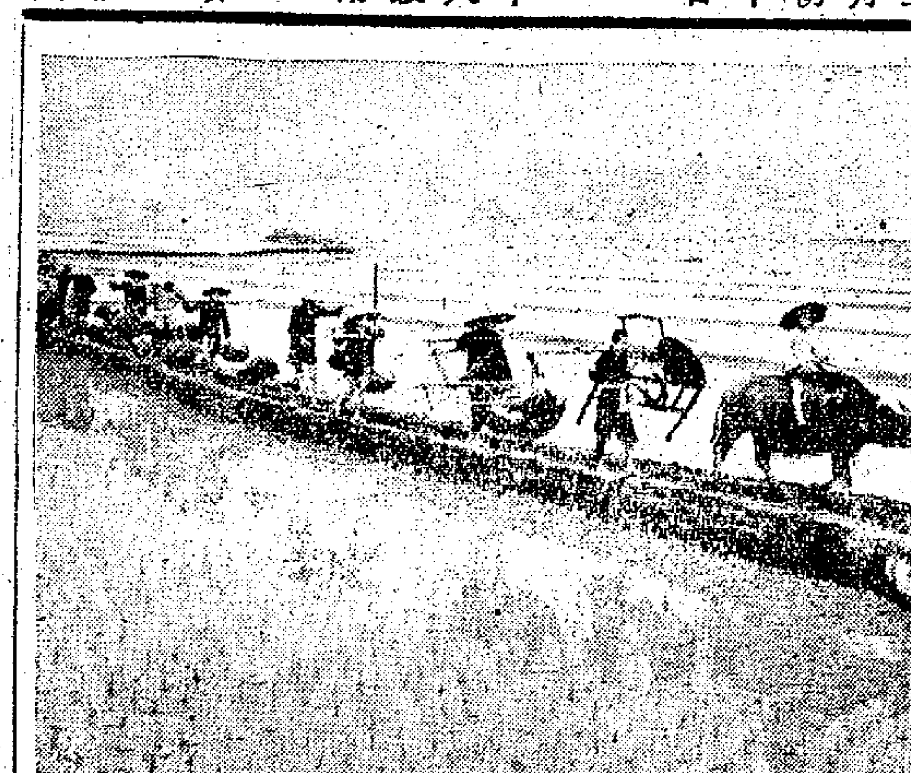
【本報順德十一日專訊】順德縣大良、容奇、勒流、陳村、桂州等五個鎭的普選工作，已於三月底先後完成。各個鎭選出了鎭人民代表，縣人民代表，鎭長和鎭人民政府委員。

在選舉那天，選民們熱烈慶賀自己第一次行使神聖的權利的日子。許多人穿上新衣裳。八九十歲的老人家也到投票站參加投票。大字報、黑板報、標語、橫額、幻燈、廣播、漫畫都爲這個日子服務。勒流鎭水上居民，特別裝飾了兩隻電船，打鑼鼓放鞭炮去迎接選民參加投票，容奇鎭選舉委員會佈置了一隻裝飾得五彩繽紛的小艇，敲着鑼鼓，來往附近的河面，便利水上選民投票。

勒流鎭二街二選區選民賈珠領到選民證說：「這張選民證是紅的」，有人問他：「選民證明明是白色的，你爲什麼說是紅的？」他說：「每張選民證都是共產黨、解放軍爲中國人民爭取民主自由用血汗換來的，每張選民證都染有革命烈士的鮮血，爲什麼不是紅的？」容奇鎭九十歲的老太婆梁珍穿新衣，戴鮮花去投票說：「舊時選舉沒有我們窮人份，今天有選舉權，都係多得毛主席咯！」水上的選民說：「今天有權就係權！」因此許多到廣州、紫泥運貨的選民，不能趕回來參加選舉的，也委託最親信的人投票。容奇鎭有很大一部份的水上居民，爲了迎接這個神聖的日子，還日夜緊張地進行運輸甘蔗的工作，支援順德、紫泥兩大糖廠的生產。

各個鎭參加選舉的選民非常踴躍。選民們選出了自己最愛戴的人物。如大良鎭北區街坊辦事處主任羅演，任勞任怨爲街坊居民服務，獲得了百分之九十七點九二的選票。該鎭街坊居民還敲鑼打鼓歡送自己的代表去出席鎭人民代表大會。

通過這次選舉後，使政府和人民的關係更加密切。勒流鎭人民代表，召開代表大會前先討論如何做好代表和如何收集提案問題；街坊居民則召開選民大會，討論如何幫助代表，當好家的問題。大良鎭人民代表在三天的大會中，認眞審查政府報告，研究居民提案，選出鎭長和政府委員，沒有一個代表缺席。



田間工作

揭陽汪漢區農業生產合作社分設三個生產隊，這是第二生產隊到田間去工作情形。

順德歲修工程基本結束
順德聯圍二期工程下月可竣工
全縣興建了水利工程二百餘宗

【本報順德十一日專訊】順德縣去冬今春興修水利，獲得很大成績。目前全縣歲修工程基本結束。全縣歲修堤圍總共完成土方四十八萬一千二百五十三公方；完成修理大小竇閘一百零六宗；完成拋石護岸工程一萬零九十四公方，另有一萬六千六百二十七碑方；錐探了第一、二、六區聯圍，東西圍，鄧安圍等二十個圍，共長一萬二千一百四十四點六公尺，打眼十四萬八千零四個，挖填土方六十九萬五千一百六十二公方。

全省八大水利工程之一的順德縣第一、二、六區聯圍的第二期工程，一月上旬開始建築桂畔海、鷄洲、金斗、江村，叠石等五座水閘。叠石水閘已經完成，並且開始放水，鷄洲、金斗、江村等水閘完成了混凝土部分工程，桂畔海水閘可於四月上旬完成混凝土部分工程。估計第二期工程可於五月間全部完成。

據不完全的統計，截至三月底止，全縣去冬今春興建大小農田水利工程共二百六十一宗，受益田畝六萬零七十五畝，其中禾田佔百分之八十五以上。計共完成土方一十七萬零五百零三公方，開挖渠道河線總長三萬四千二百二十公尺，勛員民工七萬零四百三十七工，工程費五十九億六千八百一十八萬元。其中規模較大的南海順德兩縣三個子圍的聯圍，建築了龍口節制閘，使圍內一千八百多畝禾田，初步解決了防洪排水問題。

順德收購農副業產品
包括稻穀水果生猪大豆醃菜等
大豆收購量較去年同期增近九十倍

【本報順德十一日專訊】順德縣供銷合作事業有了很大發展。

截至今年一月份止，全縣共有十一個供銷合作社（各區都有設立），兩個消費合作社；還有三十七個零售店（門市部）和五十九個分銷處。社員增加到一十三萬二千零三十九人，佔全縣總人數的四分之一以上。目前已發展到一十四萬社員以上。

爲了貫徹「爲社員服務，爲生產服務」的方針，充分滿足社員日益增長的需要，全縣合作社零售商品銷售額和收購農副業產品額大大增加。

以一九五四年一月份與一九五三年一月份作比較。五四年一月份全縣合作社零售商品銷售額增加二點四八倍。其中生活資料（包括糧食類、副食品類、其他日用生活品類）增加二點三九倍；生產資料（肥料、農具、農藥械、其他生產資料）增加二點八二倍。爲農民所迫切需要的農具增加了八十點八倍，農藥械增加了五十四倍。

全縣合作社收購農、副業產品額也增加了一點七四倍。農、副業產品包括有稻穀、水果、生猪、大豆、醃菜、蔴用袋等。其中稻穀收購量增加三點三九倍，生猪收購量增加七點零九倍，大豆收購量增加八十八點三七倍。

粵西建立國營林場
地在遂溪和海康交界處
今年將造林一萬二千畝

【粵西十一日專訊】廣東省人民政府粵西行政公署最近決定在遂溪縣和海康縣交界處的雷山、桔仔樹、田東、合流、牛肝水等地建立國營林場，總面積二十六萬一千多市畝。今年計劃以雷山、桔仔樹、合流兩場爲重點，分春秋兩季造林一萬二千市畝，以種植桉樹爲主。林場的建立，不但可以供應國家工業建設所需的木材，同時可減輕附近地區所受的風、旱災害的威脅。

海外歸僑補行選舉
本月初前回國的都能享受權利
穗歸僑僑眷二百餘人參加基層政權

【本報廣州十一日專訊】廣州市選舉委員會爲了能讓三月份和四月初從海外歸國的華僑和華僑學生能享受到民主權利，已決定給他們補行選舉。

剛從海外歸來的華僑和僑生獲悉有補行選舉的機會，非常興奮。從本月八日起，積極地參加了白雲區石牌鄉第九選區基層的選舉。經過人口調查選民登記，審查選民資格後，有很多選民已領到選民證，經過兩天，他們經過醞釀和提出代表候選人名單的一系列活動，就可進行投票選舉了。

【本報廣州十一日專訊】廣州市二千多戶歸國華僑和僑眷，參加了有史以來第一次的普選運動之後，對人民的政權有了更深刻的認識，有些歸僑在普選中被羣衆選爲區人民代表大會代表，有些參加了基層工作。

各區選舉結果，當選的華僑代表，如東區鄒慕英，西區朱朗娟，南區桂雲，北區馬玉錦，中區吳繼堅，老歸僑梁仕酒，此外由街坊提名當選代表的麥麗芳、賴英等十多人，大部份都是街坊中的積極分子。

在普選第三階段開始，收集區人民代表會議提案和調整健全基層組織時，歸僑、僑眷廣泛發揮了當家作主的精神，反映了對人民政府工作人員的意見；並提出了一些有關組織生產的提案。在基層組織中，被選爲居民委員會、治安保衛委員會，婦女代表會正副主任的有歸僑、僑眷十九人，當委員的有六十五人，當居民小組長、婦女代表的有一百二十二人，合計二百零六人。

當選爲區人民代表的歸僑、僑眷都熱情地表示今後要更好地爲人民服務，以答謝人民政府對他們的關懷以及人民對他們的支持和信任

中南淡水魚苗 東北試養成功

【本報訊】新華社十日電：東北區農民試養中南區的淡水魚苗已獲成功。東北行政委員會農業局計劃今年再從中南區移運大批魚苗，供農民放養。

爲了大力發展內河養魚事業，東北區在一九五二年十月間除放養了四十六萬六千尾當地出產的鯉魚苗外，還從盛產淡水魚的中南區運來了二十一萬尾草魚、青魚、花鰱、白鰱四種魚苗，分散在黑龍江、遼東、遼西三省的七個地方試養。試養的結果顯示：中南區的魚苗和東北區的魚苗成活率一樣高，而成長速度却比東北區的魚苗比較快。因此，東北區農民對中南區的魚苗非常歡迎。

電話簿裏的新聞

本報廣州專訊

金明

今年的電話號碼簿

一九五四年的電話號碼簿這兩天送來了，今年的電話號碼簿和去年的比較，封面裝幀、印刷、編排都有了很大的進步，封面設計非常美觀；而更主要的是在內容編排方面，處處爲用戶着想。

封裏在去年還是用來登廣告的，今年則用來刊登打電話的方法，第一頁是急用電話號碼表，第二頁是爲用戶預備的電話號碼登記表。廣告雖然有，但不佔主要的地位，這就是說：首先爲了用戶。

電話分成三大類

電話號碼分作三類，第一類是「分類部」，分機關、社團、企業、工廠、銀行、保險、合作社、新聞出版、文化娛樂、醫療院所、學校。只要按照這些性質就可以查出電話號碼。這一部份包括了國家機關，國營企業，和公衆生活密切的場所的電話號碼。

第二類是「分區部」，商店、住宅等包括在這一部份，用的是倒流的方法，以筆劃來查號碼。

第三類是「傳呼部」，這一部份方便了沒有安裝電話的市民，無論在什麼地方，傳呼電話都可以使市民充份利用電話。

從電話看經濟發展

在分類部的電話用戶中，可以看出一個可喜的現象：整個國家經濟命脈的國營企業又有了巨大發展。中國百貨公司擁有二十七架電話，包括了十五個批發和零售部門，和去年比較，多了十二架電話，多了七個業務部門。中國百貨公司廣東省公司去年只有五個電話，今年增加到十二架電話，這道理是很簡單的，要不是業務繁忙，多裝七架電話幹啥？

在去年的電話簿中，安裝了電話的合作社是比較少的，可是今年成爲專門的一部份，這部份有一百零九架電話，包括消費、生產多種性質的合作社。

從這裏看出了社會主義性質的經濟成份在發展壯大。

醫療院所種類多

醫療院所也是值得注意的一部份，除了私人醫院、診所之外，從電話簿登記了的公立醫療院所中，可以發現很多專業性的醫院，兒童醫院、工人醫院、郵電工人醫院、精神病院、傳染病院、結核病防治院，中醫實驗醫院，鐵道醫院。這一部雖然都叫做醫院，却並不簡單；它還包括了療養院和診療所，還有很多工人診療所和搬運工人診療所。

幼兒所成了一個獨立的部門，僅僅是這一部份就有十七架電話，事實上更多的托兒所，像附設在機關、企業、工廠內的托兒所是沒有專用電話的。

工廠電話增加了

在按照筆劃找尋電話號碼的這一部份，很容易發現有什麼新的特點。

但是，從補遺欄中也可以看出一點問題，補遺欄分「新增用戶」和「已撤銷用戶」兩類，幾乎都是五十多個用戶。

一比較就發現了最顯著的特點，「新增用戶」中招牌的末一字是「廠」字的佔二十八家，都是什麼工廠之類。這說明了什麼呢？這說明了廣州市正在改變它的作爲消費城市的特點，向着生產的、工業化的道路前進！

三百多個傳呼站

傳呼公用電話是一項特殊業務，這種實行了將近兩年的新辦法，使城市公用事業之一的公用電話，眞正成了面向市民的公用事業，爲全市市民服務。

全市現在有三百六十六個電話傳呼站。它的作用辦法是這樣的：「這種電話不但可以供人向外發叫，還可以把沒有電話的人，找來和你通話。打通一次收回話費四百元，每傳呼一次，收傳呼費四百元。如果有簡單的事情，只需通知一聲，沒有裝電話的親友，不需要對方和你講話的，可以把你所要交託通知的事項，告知對方傳呼站，讓他記錄下來，代爲通知你的親友，非常簡便快捷。」

傳呼電話已經分佈全市，在電話簿上，僅僅是查對傳呼地址的就佔了三十頁，全市中每一條偏僻的橫街小巷都可以傳呼。

★

一本電話號碼簿，不僅幫助了用戶更加方便地使用電話，還成了廣州市在進步、發展的標誌。

洞庭湖濱進行春耕
大堤兩岸農民擴大種植
益陽湘陰沅江一帶開荒數萬畝
湖南第一個機械排漬工廠新近建成

【中國新聞社長沙十日電】湖南省洞庭湖濱的農民比往年提早六、七天進行春耕，不少稻田已二犂四耙。

大堤邊上的草堆越來越高了。瀕湖的男女農民割清嫩綠的湖草和苦草。湖草、苦草和絲草是一種最能疏鬆土壤、滋長禾苗的肥料。在南洞庭湖地區，去年春天新修的五百里大堤兩岸，農民們正安心地擴大種植糧食作物和棉花。在益陽縣的煙泥湖，湘陰縣的王家河和沅江縣的注湖湖一帶，已有數萬畝荒地開墾了出來。湖南省第一個機械排漬工廠已在新近建成，沅江縣樂園下垸多少年來淹在水裏的稻田已排乾了二千多畝，現在八部抽水機還在日以繼夜地工作着。

洞庭湖濱平原農民每年生產的商品糧食，足夠供應擁有二百多萬人口的大城市一年所需。今年湖南省人民政府貸給洞庭湖濱平原各縣農民的農業貸款，佔全省農業貸款總額五分之一。大量的枯餅、硫酸錏、骨粉等肥料，已運到各縣鄉下的供銷合作社裏。

台山歸僑座談普選
美加等地歸僑都有參加
一致認爲此次普選是眞正民主
旅美歸僑還比對了美國的選舉

【台山十一日專訊】台山縣選舉委員會於四月七日，邀請在台城鎭和附近各鄉的歸國華僑舉行座談會，座談參加普選的感想。參加座談會的有旅居美國、加拿大、智利、印尼、緬甸等地的歸國華僑譚光鑾、余和文、潘春棠等十多人。

在座談會上，歸國華僑都熱烈發言。他們從參加普選活動中深深體會到我國的選舉制度，是眞正民主的選舉制度。旅居美國三藩市的歸僑余和文說：「我國的普選，確是名符其實的普選，除了未改變成份的地主階級分子、依法被剝奪政治權利的反革命分子、其他依法被剝奪政治權利者和精神病患者等四種人之外，凡是年滿十八歲的都有選舉權和被選舉權。在選民登記和發選民證時，工作隊同志又三番四覆地調查清楚有沒有選民漏登記及漏發選民證，還公佈選民榜讓大家去查對，眞是愼重！使得每一個應有選舉權的人都享受到選舉權利。」曾旅居美國紐約的歸僑廖修屏是最近返國的，在他到達廣州時，廣州正在進行基層選舉，他也光榮地領到了選民證，參加選舉後才返台山。他說：「我剛從國外回來，也有選舉權，能夠參加選舉，眞是太高興啦！我參加的那個選區有三個代表候選人都是經過選民們挑了又挑的最好的人，工作人員還不只一次地告訴我，如果不同意就投這些候選人的票，如不同意也可以另選自己認爲滿意的人，眞是民主了。」

歸僑們特別對於聯合提名，及由各選民小組充分醞釀、討論代表候選人的辦法感到滿意。曾旅居美國紐約的歸僑李炎達說：「代表候選人用聯合提名的方式，經過選民充分討論，確實是目前最適當的辦法，如我們東方鄉喜村的代表候選人，經過全體選民多次的反覆討論、評比，逐個衡量

多關於資本主義國家不民主的選舉事實。歸僑鄺光銀說：「許多資本主義國家的選舉，都規定要有若干財產，又要有一定文化程度才有選舉權和被選舉權，那裏有像我國普選的這樣眞正普遍和民主。」旅美歸僑余和文說：「美國的選舉根本就沒有普遍、民主可言，美國許多地方規定要居住三年以上才有選舉權，有些地方規定要繳『選舉稅』和『人頭稅』才有選舉權，由於種種限制，許多勞動人民和黑人無形中被剝奪了選舉權，而美國的資產階級却可以採取賄賂和其他各種舞弊的辦法，以達到包辦選舉的目的，我親眼見過不少人被收買去參加選舉。」旅美歸僑譚了威說：「在美國就算有選舉權，也不就可以任意選誰的，那些候選人都是大資本家在事前決定的，你不同意也不能另選別人，往往一個資本家集團和另一個資本家集團爭選票，派出打手監視選民，我就曾眼看見過美國人在選舉時因爲不選那個被指定的候選人，就被打得頭破血流。」

從這些對比中，歸僑們更加深刻地體會到，只有在社會主義、新民主主義國家，才有可能實現眞正民主的選舉。

梅子黃時 雪梨蔗熟
穗郊合作社收購中
梅胚馬蹄等副業產品亦均收購
農民賣出後紛添肥料進行春耕

【本報廣州十一日專訊】廣州市郊區合作社已開始收購各種副業產品，受到郊區農民廣泛的歡迎。

新滘區北山村出產的雪梨蔗已經成熟，該區供銷合作社即及時設站收購，並公平合理地訂出收購價格，農民非常歡迎，紛紛把自己的好蔗全部賣給合作社，該社在很短時間便收購了雪梨蔗四萬多斤，解決了當地農民雪梨蔗銷路的困難。

黃埔區的土產青梅亦已開始成熟，估計今年全年產量約一百二十餘萬斤。黃埔區供銷合作社即在東圃、迴龍市等地設青梅收購站，目前已替農民推銷了青梅九萬七千多斤。同時，合作社並替農民自產的梅胚、欖胚以合理價錢解決了銷路，如欖胚過去私商收購是每擔七萬元，該社則以九萬元價格收購了，因此受到果農極大的歡迎。

芳村區出產的馬蹄，該區供銷合作社亦進行了收購工作，並從照顧菜農的利益，南漖鄉很多農民都積極把馬蹄賣給合作社，估計最近可以收購完畢。

郊區農民賣出副業產品後，均紛紛添購肥料、農具，緊張地進行春耕工作。

副食品零售門市部
在穗一德中路開幕

【廣州十日專訊】廣州市合作總社爲了進一步滿足社員對副食品的需要，在一德中路開設一個規模較大的副食品零售門市部，在四月十日正式開始營業。

該零售門市部在全市副食品零售網中規模最大。分南北海味、京果雜貨、鹹雜、調料飲料、水果蛋品及其他貨品六個小組。經營商品約有三百種。

穗國營西村水泥廠
超額完成首季生產

【本報廣州十一日專訊】國營西村水泥廠超額完成第一季度生產計劃，爲國家生產了更多的、品質更好的水泥，有力地支援了基本建設。

西村水泥廠工人積極的、創造性的勞動，爲全面地、均衡地超額完成第一季度生產計劃作了有力的保證。工人們挖潛力、找竅門，提高產量和質量，水泥窰工段的工人，加速了料漿的進窰，使水泥窰每小時的實際產量比計劃產量提高了百分之一點八五。在技術人員、工人積極的研究下，水泥磨的生產能力亦大大提高。三月份，水泥磨每台時的生產能力比去年最高的生產能力提高了百分之一十六。加強了計劃管理，推廣作業計劃，亦是超額完成生產計劃的重要因素。

從統計數字來看，西村水泥廠第一季度生產計劃是均衡地超額完成的：一月份完成計劃百分之一一五點八五，二月份完成計劃百分之一〇六點六九，三月份完成計劃百分之一〇九點五三，使第一季度超額完成生產計劃百分之一十點六九。在產品的質量方面，達到了中央規定的新的標準。

西村水泥廠第二季的生產計劃要求比第一季增加百分之八點六四。爲進一步提高產量，該廠在第二季度中推廣兩項先進經驗——快速轉窰和裝置水冷却設備。前者可提高產量，後者使士窰安全運轉更有保障。

僮族自治區 新建榨油廠

【新華社南寧十日電】桂西僮族自治區山區鳳山縣久磊鄉新建了一座機器榨油廠。鳳山縣山多田少，是廣西省出產茶油最多的地區，當地僮、瑤族農民除種植玉米、旱稻作爲主糧外，大都利用山地種植茶油樹，每年全縣能出產茶油一百一十萬斤。過去僮、瑤族農民用木榨榨油，八個人每天僅能榨茶果四百斤。每逢茶果收穫季節，因木榨過少，大部分茶果不能加工榨油。現在用機器榨油，每天就能榨茶果兩千五百斤，當這個廠建立時，許多僮、瑤族農民翻山越嶺到榨油廠參觀，並表示要生產更多的茶果賣給國家，支援工業建設。茶油的用途很廣，除供食用外，還可作潤滑油、肥皂等工業品的原料。

澄邁通訊

到底是互助好！
王英茂終於參加了農業生產合作社

中國新聞社記者

去年十二月中旬，澄邁縣第一區錦案鄉錦案村籌建農業生產合作社的時候，村裏有個單幹中農王英茂很想入社，但是他又不好意思開口，心裏暗暗焦急，一見到人家開會，他就放下田工去參加，別人都說他越變越積極了，但是有誰知道他因單幹吃過多少虧，苦悶過多少時日呢！

原來王英茂的鄰居王英保，在一九五二年土地改革完成後帶頭組織了一個互助組，當時曾經懇切地勸王英茂參加，王英茂却以爲自己一家三口兩個人勞動，不過有六畝八分地，田地不多，勞動力不缺，論生產是能手，比勞動是強漢，解放以來，辛勤耕作，也增了產，何必參加互助組？

越想越氣悶

但是王英保組織起來之後，大不相同了。一天，王英茂巡田看水，發覺同是一樣肥田地和土質，一樣陽光和水利，到底互助組的莊稼比單幹的長得壯。他巡了低田巡高地，看了禾稻看雜糧，越想越不明，越想越氣悶。

去年春耕開始，一心要和王英保互助組見過高低。王英保有一坵田和他的接連，自然條件一樣，他的一坵七分足，王英保那坵四分半，他一口氣把自己那坵田做足了三犂三耙，並從他積下的一千三百餘斤肥料中挑了九百斤來裝肥，比往年多施了四倍多。剛插下秧，他就喃喃自得意說：「看你互助好，比比看！」此後，他爲了這個賭氣，就加倍落力去照顧這坵田。

和互助組比比輸了

但是插了秧不久，就碰上大旱。王英茂的老婆，又正懷孕臨盆，這會可急壞了。要想請人誰都忙，他只得一個人整天戽水忙個不息，戽得上截乾了下截，顧得這坵顧不了那坵，他一天上下打轉，汗珠直冒，還是戽不到五分地。王英保互助組却是人多手齊，不到一天功夫，全組將坵田都灌得滿滿。王英茂忙了兩晝夜，才灌滿了拿來和王英保競賽的那坵田，可是他另外的一畝四分八厘早稻就被曬得發黃了，到了夏收，那兩坵連在一起的田地，王英茂的七分打穀二百八十斤，比前年增加了五十五斤，而王英保的四分半却打了二百卅斤，比王英茂那坵多百分之廿七強。至於其餘的田地，王英保全組比一九五二年普遍增產了百分之卅八，平均每畝由二百廿斤增至三百零五斤，而王英茂的因爲受旱，普遍減產了百分之十強，平均每畝由二百廿五斤降至二百零一斤。王英茂比輸了，不敢作聲，只得悶在心裏。

到底是互助好

到了晚造，秋稻熟了的時候，晚上忽然颱風到，王英保互助組聽了馬上安排人手，全組出動，割的割，打的打，半天功夫就割完了十多畝當割的稻穀。王英茂一時手忙腳亂，四處奔走找人幫助，但是人家都忙着搶收，誰也顧不了他。王英保互助組搶收及時，大部份田地保持了原產量，而王英茂却欠收了。一連串的事實擺在面前，王英茂苦在心頭，吃不下飯，睡不安穩，日思夜想好幾天，終於自己得出結論，到底是互助好。

王英保互助組醞釀轉社了，每次開會，王英茂就來得最早。討論到小農經濟爲什麼要走合作化的道路時，他用自己的體驗說出單幹的苦楚，並且提出了自己的意願，希望農業生產合作社接受他參加，他決心跟大家走互助合作的道路。

現在農業生產合作社建立了，社員們都說王英茂能幹又積極，就選舉他當了管理委員會委員。

對美原子訛詐新進攻
舉世以憤怒來回答
各國當權者也斥美政策
「新時代」雜誌稱美冒險政策將自食其果

【新華社北京十一日電】據塔斯社莫斯科九日訊：最近一期「新時代」雜誌刊載了一篇文章，題目是：「戰爭歇斯底里的煽動者沒有安靜下來」。作者寫道：美國國務卿杜勒斯所提出的美國「新軍事政策」在美國、特別是在美國的許多盟國中遭到了尖銳的批評，這個事實告訴了華盛頓當局：在當前的世界上，熱衷於進行危險的戰爭冒險的人是越來越少了。

作者說：在三月間和四月初，倒霉的「新軍事政策」的宣傳在美國政界人士的發言中和報紙的言論中佔着顯著地位。用不着證明，這種叫囂的目的是要再一次通動戰爭歇斯底里，企圖使人們對無人不知的美國「實力」感到恐懼。因爲美國的威望由於侵略者在朝鮮的失敗而大大地被損害了。任何人都不會不注意到，在比基尼島地區所作的氫彈試驗，所以故意選在準備召開日內瓦會議時期進行，是因爲日內瓦會議將爲和平解決亞洲問題打開前途。但是在這一次，美國發動侵略示威得到的政治效果，和它的發起人所希望的完全相反。世界各國以不斷擴大的憤怒來回答美國原子彈、氫彈訛詐的新進攻。世界各國的恐怖的反響說明：美國統治集團侵略政策的道路上有着嚴重的障礙。

世界各國的人民堅決要求禁止原子武器以及其他大規模毀滅性的武器。許多國家的當權人士也支持這種要求。

作者最後寫道：要求放棄臭名昭彰的「實力政策」和結束「冷戰」的呼聲在世界各國不斷增長。誰要是無視愛好和平的人民的願望，那只會暴露他自己的真面目。最富侵略性的美國集團企圖不惜以任何代價來阻撓進一步緩和國際緊張局勢，他們的冒險政策必將使他們自食惡果。

美英法歧見嚴重
杜勒斯自己承認
今天在英游說明天訪問巴黎
仍企圖推行「聯合行動」政策

【路透社倫敦十一日電】美國國務卿杜勒斯十一日從華盛頓飛到了倫敦，他負有一個倉卒的使命，就是統一西方國家在本月底日內瓦會議上的政策。

【路透社倫敦十一日電】美國國務卿杜勒斯匆匆忙忙飛歐洲訪問，證明西方「三大國」在東南亞問題的某些方面上，意見並不一致。

杜勒斯將於十二日和英國外交部長談一整天，而且在十三日飛去巴黎之前，還要見邱吉爾一次。杜勒斯定十四日飛返華盛頓，向艾森豪威爾報告。

【路透社倫敦十一日電】英國工黨比萬派議員克羅斯曼十一日在「星期畫報」上說：邱吉爾必須正告美國國務卿杜勒斯，英國不要「氫彈外交」，並且堅決主張三大國會談氫彈。

【路透社華盛頓十日電】美國國務卿杜勒斯十日與艾森豪威爾會談過後說，他將飛往歐洲，設法使英、法兩國在組織可能終止共產黨對東南亞威脅的聯合陣線上合作。杜勒斯和艾森豪威爾談了半小時，討論這次企圖說服不願服的英、法政府，在日內瓦會議之前，參加「聯合行動」的任務。

杜勒斯說，他此行要促進對美國提出的「聯合戰線」建議的充分諒解，因爲面談比書面交換意見要順利得多。電報交馳，事實上已使英、法的一方和美國一方之間的意見發生嚴重的分歧了。

杜勒斯追述英國外交大臣艾登、法國外長皮杜爾和他本人在柏林會議中，曾與蘇聯外長莫洛托夫同意舉行日內瓦會議，討論朝鮮和平與印度支那問題。他說：「現在我們三個國家必須把我們的實力聯合一起。」

口頭上談論和平
拉尼埃仍想打下去
圖繼續依賴美國加緊進行戰爭
並爲杜勒斯的「堅決政策」幫腔

【新華社北京十日電】法國總理拉尼埃九日在法國國民議會發表演說，表示法國將繼續依賴美國來加緊進行印度支那的侵略戰爭。據法新社消息，拉尼埃談到法國政府的「目標」，就是要「在美國的物資援助下竭盡一切力量在越南及其他任何地方『繼續作戰』」。拉尼埃顛倒黑白地說，他在回答十二日的談話時，曾表示法國政府願意在一定的條件下同意停火。但是，人們都記得，拉尼埃當時所提出的，是法國與論斥之爲要求越南民主共和國「投降」的條件。拉尼埃當時就用這種條件拒絕了尼赫魯的建議，表示法國政府不願停戰。

拉尼埃跟在美國國務卿杜勒斯後面，誣蔑中國干預印度支那戰爭，並趁此爲杜勒斯所叫囂的「堅決政策」幫腔。

但是拉尼埃企圖用這種造謠誣蔑，顛倒黑白的手法來掩飾美國的擴大干涉和法國官方的無意於結束流血戰爭的態度。華盛頓、巴黎之間正在忙碌磋商，企圖把印度支那的戰火燃得更旺。據法新社報道，巴黎議會人士在解釋拉尼埃演說時指出：如果日內瓦會議失敗，拉尼埃準備同意按照美國的計劃把印度支那戰爭「國際化」，就是說擴大這個戰爭。在拉尼埃發表演說的同一天，「紐約時報」的華盛頓電訊也透露：法國已經「表示願意使印度支那的反共戰爭『國際化』，假如日內瓦會議不能結束這個戰爭的話」。

但是，由於法國廣泛階層人民要求停止印度支那戰爭的強大壓力，據路透社報道，拉尼埃在演說中同時不得不表示他將「不忽視」在日內瓦會議上「達成和平解決印度支那戰爭的任何機會」。巴黎政界人士認爲這是「爲了使好多焦慮的議員們安心」。這些議員們對於美國對日內瓦會議所採取的似乎是強硬的態度表示不安」。

拉尼埃的演說證明，法國官方仍然在玩弄口頭上談論和平而實際上企圖跟從美國來擴大戰爭的把戲。這種做法與日內瓦會議的目標和法國人民對於協商恢復印度支那和平的期望是毫無共同之處的。

日會遭原子彈禍害
呼籲禁止原子武器
日右派社會黨主席昨向全世界廣播
赤旗報號召加強統一戰線反對美國

【路透社東京十一日電】日本右派社會黨領袖河上丈太郎十一日向全世界廣播，呼籲禁止使用原子武器，停止軍備競賽。

這是日本政黨領袖第一次向全世界廣播的呼籲，曾在上下午播送，並將於十二日再播送。

日本廣播公司向美國、蘇聯、中國和歐洲等世界各主要國家播送這項呼籲。

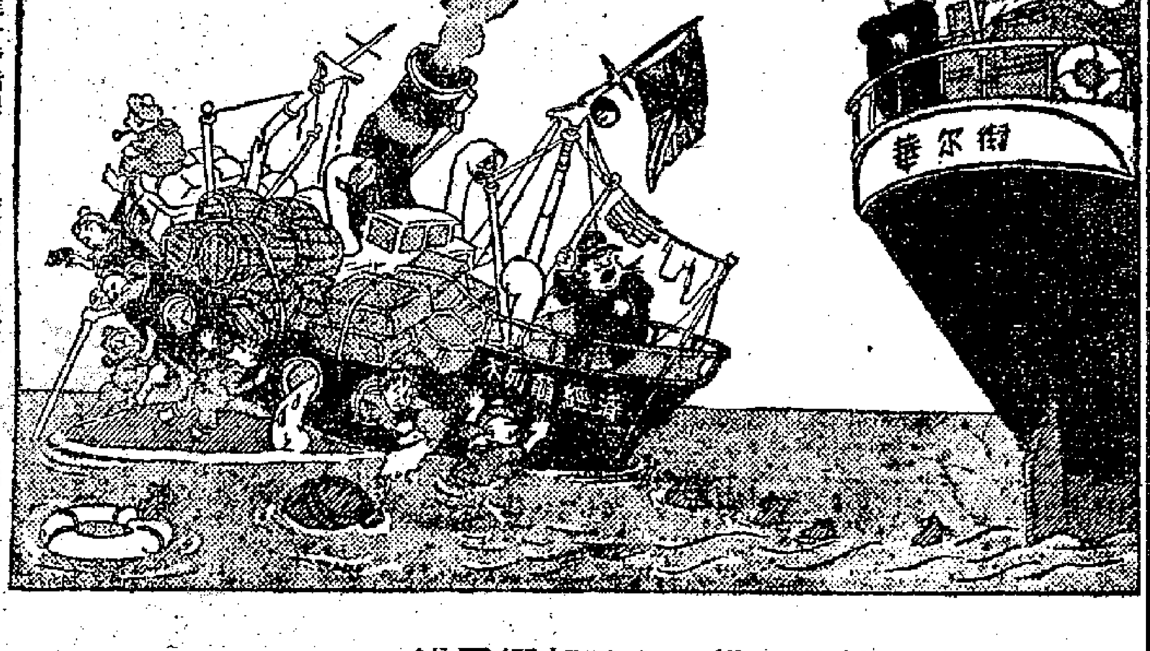
河上說：日本已遭受原子彈禍害三次——戰時廣島和長崎受轟炸，三月一日日本漁船受比基尼爆炸的放射灰侵襲。

【新華社北京十一日電】東京消息：日本共產黨機關報「赤旗報」十二日發表社論，號召日本全國人民繼續加強反對最近被日本國會衆議院通過的美日「共同防禦援助協定」，擴大反美、反吉田政府的統一戰線。

社論說：日本人民以憤怒的心情看到了美日「共同防禦援助協定」已於三月三十一日在衆議院通過的消息。以工人階級爲首的日本人民對於美帝國主義和國內反動派的復活軍國主義與加強軍警軍備的政策，進行了頑強的鬥爭，這個鬥爭正在日益普遍而深入地發展着。在這種情況的影響下，甚至保守陣營在衆議院提交國會的各項法西斯法案時也有一部分人表示反對。

社論進一步指出：美國的「援助」只能是不斷加強對日本人民的壓榨和掠奪，加深日本的附庸性。特別值得注意的事實是，美國正在把它的經濟危機露骨地轉嫁到日本身上。在這種情況下，日本人民反對美帝國主義和日本反動派的鬥爭將更加發展起來。社論最後號召說：

我們必須加強全國人民的統一行動，鬥爭孤立美國和日本反動派，爲加強和擴大反對美帝國主義和吉田政府的統一戰線而進行頑強的鬥爭。



讓路給美國船，自己却擱了淺。（轉載「鱷魚」雜誌）

叫拉尼埃多斟血酒
杜勒斯高喊我出錢
人道報星期刊斥美政策
法警察當局將報紙沒收

【法新社巴黎十一日電】據十一日宣佈，法國警察總監之命，警察十日晚查收了法共的「人道報星期刊」，在沒收過程中，並未發生意外事件。

【路透社巴黎十一日電】巴黎和馬賽的警察十一日早上沒收了法共的「人道報星期刊」週報。它載有一篇文章，激烈批評美國對印度支那的政策。這篇文章的題目是：「印度支那的流血在紐約股票交易所裏漲價了。」它說：「美國人付款購買別人使用的來福槍。對美國來說，印度支那戰爭是一筆好買賣，差不多是一場最理想的戰爭。他們只須把一部份戰費列入預算之內」。

這篇文章還附有一幅漫畫，畫的是：一個自負情的約瑟夫·拉尼埃（法國總理），給美國國務卿杜勒斯手裏的酒杯斟紅酒（象徵鮮血）。

拉尼埃斟酒時，杜勒斯大叫：「斟多的，我付錢。」酒瓶有一張招牌，寫着：「一九五四年聖西爾」。（按：聖西爾是法國陸軍學校）

美建「區域軍事聯盟」
旨在反對民主陣營
巴和委會主席斥巴土協定

【新華社北京十日電】美國的給巴基斯坦軍事「援助」和拼湊中東侵略集團的侵略性安排，繼續遭到南亞和中東各國人民的強烈反對。

最近報道：全巴基斯坦和平委員會主席非納爾晏基·沙里夫在答記者問時，表示強烈反對美國給巴基斯坦軍事「援助」和巴土協定。他斥責美國建立區域性的軍事聯盟，指出它的目的在於反對和平民主國家。沙里夫說：「美國在第二次大戰結束以來，從來沒有表示過願意促進世界和平及國際緊張的緩和」，「它始終拒絕承認中華人民共和國」。

「巴基斯坦時報」最近發表社論猛烈抨擊巴土協定。社論指出，由於締結了這個協定，「毫無疑問，我們已被華盛頓列入它的可以用來打其他亞洲人的亞洲人名單之中」。社論說：「巴基斯坦和土耳其的聯合在政治或軍事方面都不是雙邊的事，而是美、英統治世界計劃的一部分，這一點既然十分明顯，它就不可能期望在我國內得到那些願在無可置辯的事實面前閉上眼睛的人們的同意。」

印度德里在五日舉行了羣衆大會，抗議美國給巴基斯坦軍事「援助」。同一天，印度北方省立法院通過的一項決議指出，這種「援助」威脅着印度和亞洲其他國家的安全。北方省司法部長阿里·查希爾在立法院發言時說，東巴基斯坦的公民在選舉中不投巴基斯坦執政黨的票，表示他們拒絕這種「援助」。

敘利亞的和平戰士們最近發表聲明，號召人民注意美國企圖使阿拉伯國家成爲巴土軍事集團的一部分的危險。黎巴嫩和平戰士發表宣言，號召不同政治見解的所有民族力量組成一個統一的和平戰線，以反對策劃中的美國的雙邊協定，並起來反對帝國主義企圖把黎巴嫩拉入「聯合防禦」體系的陰謀。和平委員會也發表聲明，號召加強反對企圖把科威特變爲帝國主義的軍事基地的一切陰謀的鬥爭，以及爭取廢除使科威特淪爲帝國主義國家的一切協定的鬥爭。

圍城奠邊府上空
法機又毀傷十餘架
保大軍一排投向人民軍

【新華社北京十一日電】據越南通訊社訊：越南人民軍在八、九兩天中，又在奠邊府周圍擊落敵機兩架，擊傷敵機十架。八日、人民軍又擊傷B—二十六型轟炸機兩架。同日晚上，人民軍又擊傷敵機六架，其中有B—二十六型轟炸機一架。九日，一架俯衝轟炸機被人民軍擊中起火，墜落在芒清平原。下午，一架C—一一九型運輸機也被人民軍擊中起火，墜落在人民軍控制的地區內。晚上，人民軍續擊傷敵機三架。

【新華社北京十日電】據越南通訊社訊：七日，駐在奠邊府芒清附近一個據點的一排保大偽軍打着白旗向越南人民軍投誠。

【新華社北京十日電】據越南通訊社九日電引寮國抗戰政府消息說，四月四日，寮國人民解放軍在下寮巴色省省會巴色城以南五十九公里處的第十三號公路上伏擊一營敵軍，經過激戰後，寮國人民解放軍殲滅敵軍一個連，擊斃敵軍官三名；擊毀敵軍汽車三十輛，一零五公厘口徑大砲四門。這一營遭伏擊的敵軍屬於第七機動團，是準備前往增援高棉東北部受到高棉人民解放軍嚴重威脅的敵軍的。

蘇聯科學家隊伍
戰後增大了一倍
在科學機關研究者逾十萬
在教育機關深造者近三萬

【新華社北京九日電】據塔斯社莫斯科訊：隨着蘇維埃科學的不斷發展，蘇聯科學工作者的人數比衛國戰爭前增加了一倍。目前有十萬以上的專家在科學機關中從事研究工作，而十月革命前，在科學機關從事科學研究工作的不超過一千人。蘇聯各高等教育機關和科學機關研究班的學生也不斷增加，十月革命前，進學院和科學機關學習的只有三千人，而一九五○年在高等教育機關和科學機關研究班學習的已增加到二萬四千人，一九五二年達二萬七千多人，去年的人數又有了進一步的增加。政府每年都撥出巨款作爲研究班的教育經費。所有研究生都能獲得助學金。研究生們都有設備完善的實驗室，並可在著名的科學家指導之下進行研究工作。

蘇聯的科學研究機構網不斷擴大，不僅莫斯科、列寧格勒等文化中心地區設有許多科學研究機關，各加盟共和國也設有數以百計的科學機關。十六個加盟共和國中已有十二個加盟共和國設立了自己的科學院。此外蘇聯科學院還在各地設立分院。如卡累利阿—芬蘭共和國，十月革命以前根本沒有科學機關，現在蘇聯科學院已在這裏設立了分院和若干研究所。研究班研究的學科有生物學、歷史學和語言學等十二門。各加盟共和國的科學機關正不斷擴大。例如，烏克蘭共和國地方高等教育機關的研究班的人數就比去年多一倍。今年這些高等教育機關的研究生中約有一百人得到了博士和碩士學位。

羅馬公共交通停頓
工人再度舉行罷工

【路透社羅馬十一日電】羅馬電車和公共汽車的司機和售票員，要求提高工資，於十一日起罷工四十八小時。在十一日的罷工之前，上星期已有二十四小時罷工，過去幾星期有較短時間的罷工。

日內瓦議會要求禁氫彈

【路透社日內瓦十一日電】日內瓦州議會十日一致通過一個議案，主張禁止氫彈和原子彈，以挽救人類前途於滅亡邊沿的危險之中。

美策劃擴大干涉越南戰爭

崔奇

最近，越來越多的事實表明，美國統治集團正在加緊策劃繼續和擴大干涉印度支那戰爭，阻撓日內瓦會議謀求印度支那問題的和平解決。美國國務卿杜勒斯三月二十三日在記者招待會上的談話就表現了這種態度。

杜勒斯公開宣佈：「我們認爲沒有理由要放棄所謂納瓦爾計劃」，他說：「概括地說，它是這樣的一個兩年計劃：預計在從現在起大概一年後，在目前這個戰鬥季節之後的那個戰鬥季節中，即令不能獲得全勝，至少也要取得決定性的軍事結果。」同時他又說，美國今後將繼續「非常迅速而有效地」給法國以軍事「援助」。杜勒斯毫不掩飾地宣稱，美國這種干涉印度支那戰爭的政策是「已經確定了的」。

繼續驅使法國火中取栗
——是「新面貌」政策的體現

美國國務卿這樣爲破了產的「納瓦爾計劃」吶喊，本來就是沒有原因的。誰都知道，「納瓦爾計劃」是有「美國製」的字樣，是被美國用來干涉印度支那戰爭的工具。現在，在距離日內瓦會議開會日期不到一個月的時候，杜勒斯卻大嚷「一年後」「取得決定性的軍事結果」，這除了說明美國企圖拒絕履行柏林會議協議的義務，蓄意要破壞在日內瓦會議上關於恢復印度支那和平問題的商談以外，不可能有任何別的解釋。

杜勒斯的談話是針對着法國總參謀長埃利和美國政府舉行會談而發的。美國顯然是企圖通過這次會談，策劃在美國的積極干涉下進一步擴大印度支那戰爭，法國政府接受華盛頓的命令，派遣它的總參謀長到華盛頓去，表明了法國當局遵從美國企圖依靠「美援」把殖民戰爭支撐下去。而美國統治集團也就利用這次會談來加強它對法國的壓力，以便進一步把法國拴在印度支那戰場上，驅使法國爲美國火中取栗。這種假他人之手替美國作戰以維持國際緊張局勢的做法，恰恰是美國好戰集團目前所大肆喧嚷的「新面貌」政策的主要內容之一。

越人民軍在奠邊府連捷
華盛頓人士感極大震動

美國爲了慫恿法國在印度支那作戰，竭力動員它的宣傳機器極力歪曲印度支那戰爭的現勢，像哄騙小孩子似地要法國保持繼續作戰的「信心」。杜勒斯在二十三日的談話中又爲這種宣傳加了一把力，他說據他看來，法國現在似乎並沒有什麼軍事失利，「將來也不會有」。美國總統艾森豪威爾、國防部長威爾遜、參謀長聯席會議主席雷德福，也都極力爲法國繼續作戰打氣，並答應由美國增派一批轟炸機和運輸機到印度支那。合衆社稱：「雷德福是想促快點把飛機送去的，因爲他認爲要使法國人的意志不致恰恰在日內瓦和平會議以前動搖。」

但是，美國國務院和國防部不能不感到，要使法國繼續進行戰爭，特別是要能夠贏得「勝利」的戰略，是一個十分麻煩的問題。華盛頓的會談者對目前的奠邊府戰役都不能不感到極大的震動。奠邊府戰役標誌着越南人民軍的日益強大，這是美國任何宣傳機器所無法掩蓋的。

爲阻撓法企圖結束戰爭
美堅持代法國訓練偽軍

於是，美國統治集團越來越想要取得對印度支那戰爭的控制權，強迫法國接受一種「額外的援助」，即由美國「協助」法國訓練印度支那傀儡軍。美國干涉者竭力向法國證明只有這樣才能把印度支那戰爭打下去。但事實上，美國干涉者和法國殖民者同樣在印度支那人民面前聲名狼藉，美國的「訓練專家」決不可能比法國的強拉壯丁更能有效地驅使法國佔領區的印度支那人民「熱心」地爲自己的奴役者作砲灰。美國統治集團只是想通過對傀儡軍的指揮權，來保證這場戰爭不致因爲法國根據自己的切身利益和現實的考慮而謀得結束，不致使美國投在印度支那戰爭中的數十億美元的賭注落空。

羅伯遜公開威脅法國
不得在日內瓦「讓步」

正是因爲這樣，美國已經急不可耐了。合衆社三月二十四日華盛頓電訊稱：「這裏的官員直截了當地叫法國表明態度，它究竟是否想接受這項額外的援助」。雷德福和威爾遜就公開使用專橫的手段要挾法國接受由美國派一個軍事訓練團到印度支那。他們並表示任命美國駐太平洋陸軍司令奧丹尼爾充當美國駐印度支那「軍事援助顧問團」團長，就是要他去訓練偽軍。很顯然，法國如果想要繼續付出生命和鮮血去換取美元，它就很難在美國的壓力面前挺起腰身。巴黎的外交界人士和法國駐華盛頓大使館的發言人雖然立即否認法國曾和美國就訓練偽軍問題作過任何談判，但是，據合衆社透露，「雷德福和威爾遜現在很有把握地認爲埃利一定會勸法國國防部長普利文接受美國關於改進越南（傀儡）部隊訓練工作的建議。」

路透社又透露，美國國務院和五角大樓已經舉行的會談，還討論了關於印度支那的「政治戰略問題」。美國「在日內瓦會議上對印度支那問題採取與法國一致的態度」。三月二十八日，美國助理國務卿羅伯遜又公開威脅法國不得在日內瓦會議上對印度支那人民「讓步」。這就使法國面臨着這樣的局面，它究竟抱着什麼打算去參加日內瓦會議：是爲了法國的利益還是爲了美國的利益？是爲了恢復印度支那的和平還是爲了繼續無望的戰爭？現在法國的一些部長，雖然口口聲聲表示願意通過談判恢復印度支那的和平，但埃利到華盛頓去會談，即使根據已經公開的會談結果來說，也是與和平的步驟背道而馳的。

美在擴大干涉越戰同時
還耍花樣企圖蒙混真相

法國統治集團是不能對它國內各社會階層要求結束印度支那戰爭的呼聲置若罔聞的。美國干涉者也力圖掩蓋它脅迫法國繼續進行印度支那戰爭、破壞日內瓦會議的陰謀活動。於是，杜勒斯在三月二十三日的談話中就再次使用了人們慣常看到的卑劣手法，企圖混淆事實的眞相，誹謗中華人民共和國始終堅持的和平解決印度支那問題的政策。美國新聞處在三月二十四日的報道，也露骨地換了調子，宣傳什麼杜勒斯在赴日內瓦會議時的基本目的之一是要「恢復印度支那的和平與安全」，並且在枉費心機地企圖把美國破壞亞洲和平、製造緊張局勢的責任推到別人身上。然而，美國統治集團做的壞事太多了，說的謊話也不比漂亮話少，要掩飾是很困難的。現在它想一隻手幹着擴大印度支那戰爭、破壞日內瓦會議的壞事，另一隻手要着「和平」、「協商」的花招，來欺蒙世界人民，更是難以奏效了。

今天，全世界愛好和平的人民都在密切地注意着即將召開的日內瓦會議。任何對日內瓦會議製造障礙的活動，都不能逃避人民的耳目，都必然受到嚴厲的譴責。

國際聯營集團代表
赴伊朗談石油問題
美國石油公司代表任團長

【路透社德黑蘭十一日電】八家大石油公司的代表團十一日從倫敦飛到德黑蘭，談判將近三年的英伊石油爭執的解決辦法。這個代表團一共二十二人，由紐澤西美孚石油公司的哈頓當團長。代表團中還有英伊石油公司的代表。

過去四十八小時內，八家公司已在倫敦成立一聯合機構，派代表參加這個機構的公司，爲英伊石油公司、荷蘭殼牌石油公司、法蘭西石油公司和五家美國石油公司。

談判期間，美國將派國務院石油顧問（小）胡佛，英國將派駐伊朗大使施諦文列席。

新聞經緯

美石油公司勢力正式進伊朗

路透社倫敦電報道，八個石油公司九日協議成立一個國際聯營組織銷售伊朗的石油。在這一國際組織中，英伊石油公司佔百分之四十的股權，美國五大石油公司共佔百分之四十，其餘百分之二十由英荷殼牌公司及法國油公司分佔。由於伊朗薩希迪政府是在美國支持下上台的，所以表面上似乎美國公司與英伊石油公司（英國資本佔公司總資本百分之五十五）同佔百分之四十股權，實際上，這一國際聯營組織是由美國控制的。

中東的石油儲藏量佔資本主義世界第一位，而伊朗則是中東石油產量最富、出油率最高的國家。伊朗每個油井每年平均開採量是三十六萬八千噸，遠遠超過美國每個油井每年平均出油量。而伊朗每一個石油工人的工資，只有美國工人的大約十分之一。

在過去，伊朗這一富源，由英國獨佔。英伊石油公司每年從地下汲取三千多萬噸石油，把原油由鐵管運到波斯灣，在著名世界的阿巴丹煉油廠中加以精煉，再由該公司的一百四十艘運油船運銷世界各地。自從伊朗於一九五一年宣佈石油國有後，英伊石油糾紛迄未解決。

伊朗的石油一向是美國企圖奪取的對象，英伊一發生糾紛，美國就乘機活動。去年八月伊朗薩希迪集團在美國支持下政變成功，美國馬上宣佈以三年「援助」共一億零五百四十萬美元給薩希迪政府。美國務院的首席石油顧問胡佛（前總統胡佛的兒子）去年十月就赴伊朗活動；此後兩度到倫敦，參加在倫敦舉行的關於所謂銷售伊朗石油的談判。談判是以美國的計劃爲基礎，要求由八大石油公司組成國際財團來經營並銷售伊朗石油，並派技術專家去幫助恢復伊朗油田和阿巴丹煉油廠。美國五大石油公司（新澤西美孚油公司、紐約美孚油公司、海灣油公司、加利福尼亞美孚油公司和德士古油公司）代表於去年十二月中旬就到倫敦的。

倫敦談判共經過三個月，中間英美因爭奪一度擱淺。九日的協議顯示美國企圖控制伊朗石油的計劃實現了，而英國則由壟斷地位降到共同「分得一杯羹」，在石油爭奪戰輸給美國了。這項結果正如倫敦「星期日快報」一月卅一日社論所說：「消滅英國在中東的勢力和威信的另一可恥步驟正在進行中。」……「美國人正在伊朗石油方面挖英國的窟子」。（銘）

羅石油和拖拉機
輸往土耳其丹麥
羅土、羅丹貿易協定簽字

【新華社北京十日電】據羅馬尼亞通訊社布加勒斯特訊：羅馬尼亞人民共和國和土耳其的代表於四月五日在安卡拉簽訂了羅土貿易及付款協定：根據協定，土耳其將向羅馬尼亞輸出魚、橄欖、柑橘、大米、種籽、棉花、亞麻、輕皮和製革工業所需的原料。羅馬尼亞將向土耳其輸出拖拉機和農業機器、工業設備（包括工作母機）、化學製品、石油、水泥、木材、木器、紙、玻璃和玻璃器具等。

【新華社北京十日電】據塔斯社布加勒斯特訊：羅馬尼亞人民共和國和丹麥最近簽訂了貿易及付款協定。根據這項協定，丹麥將向羅馬尼亞輸出魚、煉乳、豬油、人造牛油、種籽、藥品、棉紗和其他貨品。羅馬尼亞將向丹麥輸出拖拉機、石油產品、化學品、建築木材、玻璃、玻璃器具和一些農產品。

【本報訊】新華社北京十日電：據塔斯社莫斯科訊：蘇聯對外貿易部和匈牙利貿易代表團在進行了友好的談判後，於七日在莫斯科簽訂了一九五四年蘇匈換貨議定書。議定書規定的換貨額比長期貿易協定爲今年規定的貿易額和一九五三年的貿易額都大。

國際星聞

康城電影節冠軍獎
日片「地獄門」當選

▲康城訊：日本電影「地獄門」十日獲得了康城電影節的冠軍獎。美片「紅粉忠魂未了情」獲特別獎。

「地獄門」的故事，述敍日本古時有一位宮庭衛士，愛上了另一位衛士的妻，在晚間準備把她丈夫刺死，但無意中卻殺死了意中人，結果那丈夫對兇手並不報復，於是衛士便削髮爲僧，以示懺悔。這部電影是由永田正一（譯音）導演的，色彩效果都受到一致推許，但有些批評家認爲該片的動作過慢，並且過於迎合西方口味。

康城電影節已舉行了十七天，一共映出了影片一百一十部。這次電影節的另一特色是有蘇聯參加。

其他得獎片有：和路狄士尼的「活沙漠」，技術佳。奧地利的「最後之橋」，女主角瑪麗·希爾，表演佳。法國的「洪水之前」，導演與說明佳。印度的「兩畝地」、意大利的「羅奇的宴會」與「一對可憐蟲的歷史」、波蘭的「巴士佳街的五個人」，導演佳。蘇聯的「阿爾巴尼亞英雄傳」，導演佳。

短片得獎的有：和路狄士尼的「口哨」有很高娛樂性。捷克的「太多的玻璃」，最佳木偶戲。波蘭的「華沙舊城」，最富寫實意。法國的「快樂園」，最富詩情。英國的「企鵝」，最佳自然片。

一百十部影片 十七天中映完

▲克什米爾·奎談訊：印度總統普拉沙德參加了克什米爾第一座甘地紀念像的揭幕典禮。這座紀念像是用大石雕的，像眞人一樣大。

▲布魯塞爾訊：比利時舉行戰後第四次普選，預料有五百五十萬選民投票。

雨季來臨 皆大歡喜
滂沱大雨存水突增
今年四個多月來得水共逾九吋
所獲雨量破歷年同期平均紀錄

【本報訊】連日滂沱大雨，各水塘存水量均告突增。氣候也變幻無常，日間有時和暖如初夏，夜間却幾有寒意。

據天文台公佈：四月十一日得雨三五點二公厘，即一點三九吋；四月十日得雨十一點三公厘，即零點四四吋；四月九日得雨二點五公厘，即零點一吋，四月八日得雨四四點七公厘，即一點七六吋；四月七日得雨九點四公厘，即零點三七吋。

從今年正月一日起至四月十一日止，港、九兩地得雨共二三一點四公厘，即九點二吋，而歷年同期平均雨量則爲一八六點六公厘，即七點三四吋。也就是說，今年正月一日起至四月十一日止，港、九兩地所得雨量，比歷年同期平均雨量多四四點八公厘，即一點八六吋。

在四月以來，雨水較多。香港雨季一般是由每年的四月至九月，六個月中，得雨幾佔全年雨量百分之八十。而在四月份以前的六個月中，雨水通常都極爲缺乏。回溯今年正月至三月十六日的一段期間來，香港缺雨情形，更屬罕見。據天文台宣佈：自今年正月一日起至三月二十六日止，港、九兩地所得雨量平均數僅爲八四點八公厘（即三點三四吋）；而香港歷年同期平均雨量，則爲一三三點五公厘（即五點二六吋）。因此，今年一月一日起至三月二十六日止的平均雨量，比歷年同期平均雨量少了四八點七公厘（即一點九二吋）。

這種缺雨情況，曾使香港居民大感焦慮。因爲香港人都是「靠天飲水」的，嚴重的缺水將造成不可想像的後果。這種可怕的心理威脅，直至上月二十八日晚才解除。上月二十八日晚七時十五分，香港上空的厚厚黑雲層中，閃爍了一道道的耀眼電光，今年首次的春雷便在那一分鐘響了，一時大雨滂沱，得水達一五點四公厘（即零點六一吋）。「雨季到來了」，食水恐慌將逐漸減少。

荃灣山泥石塊傾瀉
「鐵廬」壓塌一死五傷
德士古道昨晨發生慘劇

【本報訊】昨晨大雨傾盆中，荃灣德士古道有一間號稱「鐵廬」的無門牌木屋，突被鄰屋的地基壓倒，釀成一死五傷大慘劇。當時尚有十人在大難中逃出，並往荃灣警署報案。

據說肇事的木屋一共住有七伙人，其中絕大多數是附近搪瓷廠的工人。工人們因分日、夜兩班上工，塌屋時夜班工人還沒有回來，否則傷亡將更爲嚴重。

死者余惠芬及其外孫

這宗塌屋慘禍發生在昨晨六時四十分左右，那時「鐵廬」的居民大都沒有起床，只有一個叫陳貴榮的老漢因夜裏咳嗽，睡不着覺，獨個兒起身煲茶，所以目擊這件事情。據他說：剛剛把火苗生好，就聽到「砰砰礴礴」巨響，他的腿部和口部突然間都被碎石射傷了。他定睛一看，原來大半座木屋都被山泥和石塊壓倒下來。住在屋內的人，有的奪門奔逃，有的高聲呼救，情況十分混亂。過一會，他也從破屋裏逃出來，並往荃灣警署報案。

至於那些「從天而降」的石塊和山泥，後來查明是山背的一間磚屋的地基被雨水沖裂了而傾瀉下來的。磚屋的主人名叫黃英，是一個房地產經紀。去年六月間，他以每年九元的代價向港府租得山背地段，然後僱泥工將地基填平。他的磚屋便建在這平臺上面，尚有部份平臺用來栽種花草。不料連日多雨，平臺的泥土被雨水浸鬆了，雖然衝破石壘，夾雜着石塊一同打在「鐵廬」的屋頂上，遂發生這宗慘禍。

屋主岳母當堂壓死
另有五人均受輕傷

在塌屋事件中死傷者的名單如下：（一）婦人余惠芬，五十歲，慘死；（二）李鼎清，五十一歲，傷腳，他是「鐵廬」的主人，同時是死者的女婿；（三）鍾左周，三十七歲，傷頭；（四）傅潮，十八歲，傷胸；（五）盧鼎，三十七歲，傷肩；（六）陳貴榮，四十九歲，傷口和腿。死者在事後已被送往公眾殮房安置，各傷者敷藥後都無大碍。

李鼎清告訴記者說：肇事的木屋是他在去年三月斥資一千五百元搭蓋的，每年還得納地租一百六十元。屋子蓋好後，便分租給附近的工人居住，計每間房子收租十三元至十八元不等。死者余惠芬是他的岳母，她一個人住在靠近山邊的床位，所以石塊和泥土把她壓個正着；此外，又有一個木箱頂在胸前，因此傷重斃命。

荃灣救委會 今登門勸捐

【本報訊】荃灣火災救濟委員會定今天出發，在區內登門勸捐。該會截止到目前，收到各界捐款共二千一百九十七元，收容災民三百三十五人，每天派飯九百餘份。

各大公司生意趨勢 經濟導報專文報道

【本報訊】香港公開發行股票的各大公司已先後召開了股東年會，發表了去年度的營業報告。各大公司生意一向「有利可圖」，去年情形仍屬如此；但是有的利潤在增升，有的却較前減少。各大公司生意的業務趨勢，經濟導報十二期有專文報道。

該報同期有「洋酒的滋味」（經濟內幕）和「飲食業供應了口腹耳目的享受」（特寫）等篇，提供了許多飲與食的內幕情形。飲食是人們日常的經濟生活事項，此中奧妙，人人應知。

生活小故事是講「黃太太的房子」，「經濟人」二班的故事是「經紀先生」，刻劃了「天堂」生活的一瞥。

經濟導報十二期今（十二）日出版，各書店報攤均售。

廣播

日間 八時：報時；時代曲唱片，㊀姑娘選情郎、㊁漁婦之歌，㊂自說自話、花花世界。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲唱片，㊀似水流年，㊁讀古妝歌，㊂盛筵開，太平寨。九時休息。

十一時卅分：粵曲唱片，㊀貧賤夫妻百事哀，㊁花落恨難禁。十二時：故事演講，「國語三傑」。十二時卅分：天氣報告；京曲唱片，坐宮；潮州曲唱片，三白人自嘆。一時：報時；時代曲唱片，㊀笑的讚美、合家歡，㊁何時重逢，待不透你的心，㊂無愛萬歲、好百姓，在農鄉，㊃默默的愛情、相見在春天，㊄是夢是眞。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上 六時：報時；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：國語教授。七時演講：「香港防癆會募款呼籲」。七時十分：特備時代曲及跳舞音樂節目，㊀瘋狂的舞蹈，㊁舞曲大王插曲，㊂恨不相逢未嫁時，㊃清明的月，㊄採情郎，㊅拉丁音樂。七時四十分：兒童節目。八時：報時；天氣報告；時別報告；明日節目預告。八時四十分：轉播高陞戲院新劇演的「萬世留芳」（上）。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：轉播倫敦粵語新聞。九時卅分：轉播戲院。十二時：天氣報告。（完）

天氣

和暖，不定向風，主要爲西南風。有霧，有陣雨。下午仍大霧，有短時間消散，而且變化不定。

整批轉換駕駛牌 今起只有四天了

【本報訊】駕駛汽車牌照整批轉換新牌，今晨起繼續辦理，至十五日截止。各大商行及機關，可依號碼次序開列清單兩份，連同牌照申請書及牌照費每個十元，到中央警署交通部辦理。除星期六、日外，每日換牌時間，由上午九時至下午一時，下午二時至下午五時。

指定各日辦理轉換的牌照號碼如下：十二日由一〇一九八號至一一六三四號；十三日由一一六三五號至一三二六三號；十四日由一三二六四號至一四五〇〇號；十五日由一四五〇一號至一六〇〇〇號。

洋船泊岸小販登輪
海面熱鬧但搵錢難

【本報訊】「大洋輪船泊岸了！」「寶樹泊岸了！」海面上登時熱鬧起來，一艘艘的小艇子，向着大洋船划去，那上面，有迎接來自遠方的親友的人，有各國旅行社的職員，還有販賣各種日用品的「海面輪船小販」。船艙裏便也熱鬧起來，搬行李的，找親戚的，辦手續的……，那些「海面輪船小販」們，却已經在船艙裏面，擺下一個個的攤位，上面有牙膏、牙刷、時新衣服、皮鞋、餅乾、化裝品，還有「輪船小販」的貨品，琳瑯滿目，五色繽紛，像百貨公司。

一般「販」所賣的東西，比岸上賣的貴些，特別是衣服一類的。普通岸上賣三十元一件的「冷衫」，船上要賣五、六十元。一般「故衣」幾乎是一本二利，可是話雖這麼說，實際上「當檔」的人很少。「寶樹號」輪抵岸時，這樣的「小販」攤位，在船艙裏擺設的很多，可是差不多過了一個多鐘頭，還未見有「發市」，一個小販這樣說：「世界難搵，榮人都學精咗，搵錢難！」

寶樹號輪上的小販檔口（本報攝）

新人新事新電影
「女司機」五一起映
婦女當火車司機故事感人
舒繡文一舉一動吸引觀衆

【本報訊】繼「蘭熟了的時候」之後，從內地運港的另一部影片「女司機」，就快於「國泰」、「景星」兩院映了。映期已選定由五月一日開始。該片於昨晨十時半在「國泰」試映，招待文化教育界人士參觀。戲院門前還未開場，就擠滿了人；散場後，觀衆還在路上紛紛談論影片情節如何緊湊、製作技術如何進步，以及銀幕上孫桂蘭這角色給自己的感染究有多大等等。

故事講一羣新中國婦女怎樣努力學習，鑽研技術，終於首次擔當起火車司機這一光榮工作來。田桂英是我國第一名火車女司機，影片詳盡地介紹了她和八位同伴在大連機務段接受訓練的過程。這影片是中央電影局上海電影製片廠出品。

一個只唸過兩年書的婦女，居然可以當上火車女司機，這是許多人都想像不到的。但影片使你信服地承認：這是事實。它還告訴人們：在祖國的今天，新人新事是時時刻刻都出現着的。觀衆一再爲田桂英等人的成就而鼓掌，亦爲她們那種不怕困難艱苦、日以繼夜地學習技術的精神而感動。

舒繡文成功地塑造了孫桂蘭這個角色，她的一舉一動都吸引着觀衆的注意。從戲院出來，大家都稱讚她那出色的演技。孫道臨扮演那個勤勞和藹的老技師，亦給觀衆留下深刻的印象。還有那個會在「蝦球傳」中當主角的年青演員黃小珠，大家也說他長得更結實，也更會演戲了。

影片「青年蕭邦」提前今天起放映
鋼琴詩人蕭邦正傳萬册 娛樂樂宮兩院隨票贈送

【本報訊】波蘭出品古典音樂傳記影片「青年蕭邦」（YOUNG CHOPIN），提前今天開始在娛樂、樂宮兩院公映。今、明兩天全日放映四場，因片約關係，十四日只映二時半、五時半、七時半三場。

「青年蕭邦」是一部以波蘭演員，在波蘭華沙拍攝的波蘭樂聖，鋼琴詩人蕭邦的傳記片，描寫蕭邦的天才，在歐洲革命怒潮中被激發，在民衆爲正義奮鬥中成熟的；同時描寫了初期時期的蕭邦。該片爲去年英國愛丁堡國際電影節第七屆賽會入選的佳片。片中有蕭邦精采作品多闋，包括有氣魄雄偉的愛國樂章，也有纏綿、溫馨的抒情作品。

娛樂、樂宮兩影院除印有中、英文詳盡說明書，在大堂免費贈送外，並印備「鋼琴詩人蕭邦正傳」一萬册，不分等級，一律隨票奉贈。

總商會今開會董會 三院總理昨掃義山

社團動態

【本報訊】中華總商會定今天下午五時在中國酒家舉行會董會議，討論會務事宜。因會長高卓雄請假，由副會長許此殺代任主席。

▲東華三院主席及總理，昨上午十一時在九龍廣華醫院齊集出發，備有燒豬、香燭等祭品，先後到和合石、荔枝角、鑽石山、牛池灣、茶果嶺等地拜祭。

▲西貢區鄉事委員會第八屆委員昨已選出，定明天舉行互選。該會由是屆起增加委員四名，即共二十一名，鄉村佔九名、西貢墟佔九名、上水佔三名。

新界鄉議局開例會 工展畫刊週內出版

▲新界鄉議局本月份例會，原定十八日舉行，現改期於廿五日下午二時舉行。

▲第十一屆工展會畫刊將於本週內出版，該會現已規定每本售價一元。

迎接游泳季節 港九泳場加緊修葺
西環各泳場及南華場五一開放
港島海灘小型泳屋可申裝電燈

【本報訊】游泳季節即將來臨，港、九各游泳場正積極加緊修葺中。現在除了九龍荔枝角海灘的香港華人文員會泳棚已於本月一日開放外，北角英皇道的新麗池游泳池定後天（十四）開幕，香港青年會的荔枝角海灘泳棚也將於本月十五日開放，西環的鐘聲游泳場、金銀貿易場泳場、警察遊樂會泳場以及南華體育會、麗星公園內的游泳池，都定五月一日開放。

東方體育會荔枝角泳棚因大修，可能要到五月中旬才能開放。

荔枝角港華人文員會的泳棚，自本月一日開放以來，由於天雨關係，在那裏游泳的泳人還不見擁擠。該泳棚現擁有三十隻艇，租賃每小時收費一元，另付會員入場券五角。另有衣櫃約一百七十個，每個每年納費四十元。據該泳棚的人說：從五月份起，將設有「泳波亭」遊戲。

荔枝角海灘現設有救生艇，內有救生員兩名。值守時間是每逢星期一至星期五，由上午十時半至下午六時；逢星期六、日及公衆假期，則由上午十時至下午七時。救生設備現有兩個水泡、救生圈及藥品等物。

又，荔枝角海灘前天已有人開始搭起木屋攤位，擺位的有八、九個，是賣冷飲品及香煙糖果餅食等的。這些攤位是向香港政府投來的。此外，海灘上還豎立着兩個香港政府的告示牌，一個寫着：「天氣不佳時，泳客勿游泳」，另一個是：「無牌遊艇，市民不得租賃，違者可被拘究」。

又訊：香港電燈公司除接受大型公共團體泳棚的電器裝置外，其他在南灣、中灣一帶小型私家泳棚，如線路可及，亦將接受申請電器裝置。在香港各區小型泳屋，直至目前爲止，很少有裝置電器的，現在可以隨時向該公司申請安裝了。

吃夜粥遇無妄之災 追錢債吃老友一拳

香港小新聞

▲巴羅街上，昨天凌晨四時許，有兩個洋水兵突然將一個男子打至滿臉鮮血、昏倒地上。這個男子名陳廣，住在巴羅街某號二樓。據說他因爲肚子餓，跑到街上去吃粥，突遭此無妄之災。

▲荃灣惠爾達紗廠門外，昨晨零時許，有一架外國人駕駛的私家車將兩個工人撞倒。陳志華（二十歲）頭骨被撞破裂，當堂昏迷不省人事；張佳（二十三歲），頭、手受了輕傷。

▲五十二歲的老漁民黃景某，昨晨從大澳跑到九龍荔盛街某號地下探親戚。在老表家中，不知因何感觸，竟拿起利剪將下部剪掉，當堂流血不止；老表見狀，大吃一驚，立刻召十字車把他送進醫院去。

▲一個男子如廁，突遭橫禍，被一塊磚頭擊破頭顱。原來磚頭是從廁頂掉下來的。這間公廁在跑馬地。

▲日·Y·黃鴻斎私家車去淺水灣度假，在黃泥涌峽道失事，翻落路旁。後由路人把他從車箱內拖出，送醫院救治。

▲青年男子林拉欠了周坤的錢沒法還。周坤追到「搜」，他只有向哥哥林年投訴。林年便找周坤面談，希望他不要追得太緊，可是周坤反指林年多事，一拳打過去，林年當堂昏倒。

▲青洲海面有一包東西在飄流，有經緯私小輪人員撈起打開後，發現是澳門香煙及煙絲。

準世姐下月競選 小姐師奶均歡迎
競選申請書今天起領 年齡限十八至廿八歲

【本報訊】香港選舉「世界小姐」候選人決定於五月下旬舉行。據「香港小姐參加世界選美大會委員會」透露：「選美」地點仍在北角新麗池花園，日期及節目如下：（一）五月廿一日（星期五），中國服裝表演；（二）五月廿九日（星期六），外國晚服表演；（三）六月六日（星期日）泳裝表演；（四）六月十二日（星期六），最後決賽。在前三次表演中，依積分最多之十名，將在是日分穿上述三種服裝，再度表演。

屆時去「睇野」者，需購備入門票：日間看泳裝表演的，門票分十元、五元兩種；晚間參舞收價三十元。據說，非有特別事故，選美將不改期。

參加競選的申請書，定今天開始發出，只要是「小姐」，均可參加。「小姐」的定義是：十八歲至二十八歲的已婚或未婚女子。據該「委員會」透露：凡符合上述條件，兼「身世清白」而又有興趣者，一律歡迎。

領取申請表地點爲：（一）香港中環歷山大廈樓下，泛美航空公司辦事處；（二）九龍尖沙咀半島酒店樓下，泛美航空公司辦事處；（三）九龍尖沙咀彌敦道三號A地下，「美容天下」出版社。

申請表填寫之後，貼上本人相片兩張，寄七姊妹渣華道四十二號地下「美麗出版社」。報名至五月十八日截止。

新界地皮共六幅 本月廿六將開投

【本報訊】香港新界各郊區，本月下旬續有三批公地共三十二段拍賣，可供建屋、耕種及設農場之用。如欲投承者，可分別於下列日期內往三個地點投標：首批廿六日上午十一時在元朗理民府開投，第二批定廿七日上午十一時在大埔理民府開投，第三批定廿九日上午十時半在九龍加士居道新界民政署開投。首批拍賣的公地計：（一）長埔地段一五七六號，屋地，面積三百七十五方呎，年租二元，底價七十五元；（二）竹園地段四六三號，屋地，面積二百七十六方呎，年租二元，底價十二元；（三）米埔地段一九七一號，屋地，面積三百一十六方呎，年租二元，底價十四元；（四）米埔地段一九七二號，屋地，面積七百八十四方呎，年租四元；（五）天字圍地段二五六一號，耕地，面積一萬四千五百八十方呎，年租三元；（六）廈村地段四六號，耕地，面積二五六二方呎，年租四元，底價八千方呎，年租四元，底價八十元。

防癆展覽 尚有四天

【本報訊】在九龍葛提洪師範學院展出的防癆展覽，據悉：該展期尚有四天，自本月二日開幕以來，每天前往參觀者甚爲擁擠。

油蔴地街坊 選出理監事

【本報訊】油蔴地街坊會改選，選出理事長梁百全，副理事長碧華、張朝基。監事長及各部職員人選昨天選。

經濟導報

精益求精　再事刷新

通俗活潑　生動有趣

（新十二期已出版）

有利可圖的生意經及其盛衰景況

飲食業供應了口腹耳目的享受（特寫）

洋酒的滋味（經濟內幕）

向春天邁進的烏鞘嶺

黃太太的房子（黃二班的故事）

經紀先生（經濟生活小故事）

談香港房荒（瞭望）一週間（雲耳）

週一出版·每册四毫　書局報攤·均有代售

社址：香港乍畏街一〇二號　電話：二三九〇六

分類廣告

出讓

舖位讓　灣仔路近英京酒家大石層有五間連合各行裝修像俬生意或水電齊，亦可裝私廚營業，接洽電話54067

招生

英俄日語　長夜日語分組教授，俄語中環皇后大道中十二號智源書店報名

刊登廣告請打電話 三七二二三

娛樂 樂宮

大戲院聯合鄭重推薦並優先獻映一部一九五三年英國愛丁堡國際電影節第七屆賽會入選，遠東頭輪古典音樂傳記巨片

「青年蕭邦」"THE YOUNG CHOPIN"

●獻詞

鋼琴的詩人，鋼琴的靈魂都是蕭邦！究竟是將蕭邦那奇妙的音樂裝入鋼琴中，還是鋼琴把那豐富的生命給與蕭邦？總之，蕭邦和鋼琴是一體的！他的作曲握有：悲傷，浪漫，抒情，幻想，英雄，光明……和一切可能的表情，他在他的樂器中，完全把這些都表露出來了。

俄國鋼琴大師羅賓斯坦 ANTON GREGOROVITCH RUBINSTEIN 1829-1894

▲謹優先選映此片，獻給香港第六屆音樂節賽會參加比賽的七千男女青年，港九音樂片愛好者，和文藝片欣賞者。

▲謹印備「鋼琴詩人蕭邦正傳」一萬册，不分等級，隨票奉贈，以紀念樂聖蕭邦誕生後一百四十四週年。

▲映期：四月十二日（星期一）四月十三日（星期二）放映全日四場　四月十四日（星期三）放映二時半到七時半三場。

「青年蕭邦」劇情摘要

在波蘭首都華沙的冬夜，蕭邦在音樂家康斯基王子官邸演奏完畢回家途中，彼軍警突擊檢查，搜捕俄國詩人顯密拔克，顯爲參加對沙皇叛變，在聖彼得堡革命失敗而逃脫之人物也。經蕭表明身份，軍警誤會始釋。蕭返家，適逢狄教授及其老師華沙音樂院長愛斯納教授正晤其父，蕭報告經過，其師深恐黨獄大興，音樂院亦難免被搜索，頗感憂慮。時波蘭革命怒潮澎湃，青年思想激昂。蕭正在波蘭音樂院攻讀，同學多屬革命份子，蕭雖非黨員，但熱烈同情革命，資助不遺餘力，爲一般同學所器重。學生羣以同學之被捕，激於義憤，曾向巴斯基城滋法官之家搗亂，軍警趕捕時，學生紛紛退卻。教育當局以學生時滋事端，歸咎於道德墮落，漠視宗教，乃下令學生必須每週到天主堂懺悔。某日，正當參加懺悔時，蕭邦突爲一歌詩班女歌詠員之清朗風韻所感，竟到聽講不睬，聽起不起的怪狀而爲同學所觸笑。迨聆聽女主唱聖詩，聲如鶯鶯嚦鳴，不禁驚爲天人，急問同學胡斯羅斯基，知女是專研聲學的康斯坦茲，蕭以琴師學力淺薄，難伴玉管，乃不顧一切滑至琴傍，爭取彈奏，親爲伴奏。康覺琴音突轉美妙境界，亦憬然回顧，嫣然心折。聖詩唱罷，蕭已意亂情迷，琴音不輟，使莊嚴之天主堂，竟一變而爲演奏聖樂之音樂會，後羣司鐸干涉始止。

彌撒會終，蕭見康偕女伴步入美術展覽會參觀，亦隨之而入，堅請同學孟理蕭斯基爲之介紹。康即盛讚蕭之音樂天才，並表示將於星期三在史嘉拔伯爵府第獻唱，請蕭爲伴奏。從此奠定。蕭在應約赴伯爵府第途中，車忽脫輻，迫得借宿農家，適遇地主派人索租，老農慘遭虐待，蕭目睹實況，精神深受刺激，而音樂靈感，同時也湧上心頭。殆小提琴聖手柏格尼尼演奏後，在掌聲雷動，有人稱爲天才，有人稱爲魔鬼的一片喧鬧聲中，蕭突奔赴柏格尼尼身傍，俯身親吻其手，以柏格尼尼揮動神弓，衆生顛倒，天才的考驗而得啓示，只需一件樂器，便可奏出整個世界喜、怒、哀、樂、愛、惡、欲的種種情緒而無遺，因而益加奮發，學習不輟。光陰荏苒，蕭在愛斯納老師薰陶之下，老師力促蕭出國旅行，俾得多獲經驗，與在歐洲宣揚波蘭音樂。惜政府不允資助，旅費缺乏，無法成行。其師以與雷伯基王子友善，或能影響政府，時王子正開舞會，向貴賓爲蕭師徒介紹，要教授正擬央請協助，因王子忙於酬酢未果，蕭見康亦爲座上客，乃與共舞。康問是否擬到外國旅行？蕭表示尚待爭取津貼，且示戀愛之意。一舞既終，少年軍官彼沙蕭斯基邀康共舞，蕭初嘗醋愛滋味，即誤以爲康別有所戀而悶悶不樂，旋與友人到舞廳消愁，見特務正擬誘捕同志，乃合作暗示黨人逃避。波蘭舞曲（Polonaise）於此時完成。時巴黎與意大利革命相繼爆發，革命同志心情愈益緊張，蕭則反覺歡欣，因歐洲各地動亂，藉此可延擱出國，惟以師友極力慫恿，蕭只好再謁莫陶斯部長請助，但又有侯門似海之感，蕭失望之餘，決心在音樂季節裏登台表演，自行籌措旅費。革命同志計劃在音樂演奏會中行刺君士但丁大公爵，迨知蕭登台表演，勸請改期，蕭初不知行刺計劃，以過此以後，戲院不能抽出日期，表示無法更改，同志們以機會難逢，而又未便言明，遂決定如期按照計劃進行。在蕭邦音樂演奏會舉行之夕，車水馬龍，貴賓與聽衆雲集，惟久候不見大公爵到臨，革命同志知事機已洩，深恨錯過機會。蕭見到康已蒞臨聆聽，以天才橫溢之表情演奏，琴音之美，一曲鈞天。數千聽衆，無不屏息聆聽，莊嚴靈感，與有臨像院裏陳列品的神態，曲將終，康滿臉哀愁，突離座趨台下，於蕭曲終即時與蕭握別。因大功告成，旅費有着，曲終人散，蕭只以仍不願遠離爲慰情語。在救國之心與兒女之私交戰，蕭實無法兩全，三星期之後，於心情無限憂鬱、苦悶、矛盾之下，與家人永別了！時爲一八三〇年十一月也。且預感到與祖國和一切一切永別了！蕭邦偕同學胡斯羅斯基抵維也納之後，因慕當地名醫馬羅帝提攜音樂後進不遺餘力，乃借病往訪，受到接待。蕭在維也納，聞華沙暴動，憂心如焚，復接家書，雙親俱切囑不許回國，蕭以父母、愛人，身處危城，懸念欲絕，在異軍號角聲中靈感所及，作成「革命練習曲」"The Revolutionary Study"一闋奉獻於祖國。後在Stuttgart演奏時，更使聽衆無不同情波蘭，甚以政爲波蘭與自由兩字雖異而意義則同也。蕭邦輾徙巴黎後，適由華沙逃出之老友章域基，不勝悲喜，詢問家人愛人無恙否？韋不置答，同到華沙逃亡出來的同胞聚集會所，見邦人畢集，評論華沙暴動的得失，竟見離亂紛歧，愛國之心一致，會後，蕭漫步街頭，眼看革命高潮，人羣鼎沸，萬馬奔騰，羣衆高歌馬賽曲，並高呼自由萬歲，蕭邦正傾耳作沉痛的聆聽。

大題小話

有血有淚的事實

據商人日前在總商會呼籲「放寬管制」、「解除禁運」之後，本港原料商爲了提出更具體的要求，已由商會進行調查前被凍結貨物之情況。

據該行商人說，在他們通常經營的貨品中，約有半數遭受了管制。而被凍結在公倉之工業原料，如照一九五一年的價格計算，約有一千萬元之多。有些貨品的價錢，在管制之後，跌得極低。如價值兩三千元一箱的德國烏煙，現在只值百多元；又因爲年久變壞而傾倒下海者，屢見不鮮。使商人蒙受極大的損失。這些都是有血有淚的事實。在這種情形下，商人要求「昇返的貨過我」，實在是太應該的事了。

輸入外匯額公佈

日本今年輸入的外匯預算額，已經公佈了。日本上半年度（由四月一日至九月底）的輸入，預算爲十三億六千餘萬美元。而本年度（今年四月至明年三月）的輸入，預算爲二十一億四千餘萬美元。前者比去年同期減少了兩億美元，後者則比上年度減少了一成半左右。就預算數字看，日本對外貿易的趨勢，仍然是不好的。

不好的原因，主要是吉田政府追從了美國的做法，把日本的對外貿易的主要對象——中國分隔開來。

日本貨輸美既然受到阻碍，它就不得不集注英鎊區，加緊向英國的傳統市場進攻。就是這樣，它便自然碰到了競爭劇烈，市場原已消化力日弱的困難，再加上日貨價高，其外銷不振，貿易趨勢不好，是可以想見的。

「東方經濟學人」的文章

本刊這一期刊出「東方經濟學人」載「日本的外匯和貿易」一文，也大致接觸到這個問題。該文也指出了：吉田的「抑制政策」，無法扭轉貿易的嚴重趨勢。但是，我們更應當強調的，要使日本外匯與貿易的惡劣情勢，獲得扭轉的機會，除非是日本人民迫使吉田政府放棄限制貿易的政策。

大講聯邦貨物之說

在不久之前，那時正當英國宣佈放寬英鎊外匯的限制，不少人都認爲這將使日本多得英鎊，扭轉英鎊缺乏之勢，並向英鎊區大量增購貨物。說英國的外匯新措施，對日本有所方便，也許還有點道理；但，如果過於強調，却是缺乏根據的。試想吧，如果日本不能擴大市場，除了與英國做生意，還不能與中國大做生意，那麼，它是不可能使輸出有多大的增加的。輸出沒多大增加，它又那裏來的更多的外匯，轉換成英鎊，再向英國多購貨物呢？（亞門）

特譯

日本「東方經濟學人」載：日本的外匯和貿易

日本輸出的情況，有些什麼新變化，外匯收支上的大逆差，會不會在今年扭轉過來？

楊守義譯

外匯收支大逆差

去年日本的外匯收入，共達二十一億二千萬美元，支出則爲二十三億一千四百萬美元，結果出現了一個數達一億九千四百萬美元的國際支付差額。這一逆差額是由於向英鎊區增加購貨，而對英鎊區輸出却減少所造成的。如與一九五二年日本的對外支付尚有盈餘三億一千四百萬美元的情況相比，那末只在去年一年內，她的外匯損失即已達五億零八百萬美元了。

一九五四年日本的輸出情況也不容樂觀。由於美國軍事「特需」訂單減少，日本的貿易支付逆差情況，似將仍要存在着。甚至日本政府所號召施行的「緊縮貨幣」政策，也不能立刻削減進口貨額。

據了解，去年底日本的外幣持有額，包括對公開賬戶區的貿易收入在內，已跌至只得九億九千萬美元左右。與一九五二年年終的十一億三千萬美元相比，已減少一億四千萬美元。這原因只有一個，即外匯支出增多而收入減少。

據日本銀行統計，去年的外幣收入只得二十一億二千萬美元，比前年減去一億一千九百萬美元左右，但在支出方面，則增加三億八千九百萬美元，總數爲二十三億一千四百萬美元。

得不償失

去年日本自美元區得來的外匯，共達四億八千一百萬美元，來自公開賬戶區的佔三億六千一百萬美元；與一九五二年相比，這兩者分別增加了八千六百萬美元和六千四百萬美元左右。但從貿貨給英鎊區中得來的外匯，就只得三億一千四百萬美元，即比一九五二年銳減二億八千二百萬美元。換句話說，從美元區和公開賬戶區所多得的外匯，還不足以抵償對英鎊區輸出減少的損失。

對英鎊區輸出減少的原因，是由於該區各國去年仍限制日貨輸入；同時，這亦與日貨的出口價高昂有關。去年由英鎊區輸日的貨物，已超過雙方原訂數目的百分之四，但日貨輸英鎊區則比計劃減少百分之三十七左右。

圖爲一列列的房子，不是普通的工廠，而是栽植蔬菜的玻璃房子——北京南郊李墨林溫室生產合作社的「溫室」。

據官方預測，一九五三財政年度（由去年四月起至今年三月止）的美軍「特需」訂貨數值，約爲八億一千一百萬美元，即比一九五二年度增一千萬元左右。但估計在一九五四財政年度內，這一數字將很難維持住八億美元。

出口貨銷量普降

從外匯數字看來，去年日本對外貿易的最凸出之點，就是出口貨的銷量已普遍下降了，特別對英鎊區輸出減得更多。而另方面則是，由公開賬戶國家輸入的貨品增加，這就增加了支付情勢的惡化。日本貨的生產成本高、負稅重，再加上生產方法的落後和其他不利因素的影響，致使它不能以「競爭的」價格貿往外國，這是造成支付逆差增大的一個原因。

根據外匯統制當局編製的數字看來，去年下半年對美元區輸出共值二億一千八百萬美元，與上半年相比，減少四千五百萬美元。對英鎊區輸出，上半年仍定在一億五千一百萬美元的水平，下半年的增加並不多，數值計爲一億六千三百萬美元。這數字遠不如一九五二年上半年那麼高，那時的記錄是三億八千五百萬美元。再說到對公開賬戶區輸出，去年下半年雖增爲二億一千七百萬美元，即比上半年增加七千三百萬美元，但由於這些增加主要是從交換貨物得來，如果認它們是正當的和合人滿意的，那就未免危險了。根據規定，日本可以輸出包括鋼產品和化學肥料、皮革、羊毛等在本國較高價貨，以換回鹽等有銷路的貨品。由於有着這一刺激因素，出口生意是會獲得某些增進的；但因爲這種做法要使日本的出口貨價與國內貨價距離更大，所以若干南美國家已認爲這是傾銷，她們最近提高了這些貨品的入口稅率。再加上國際市場上的競爭日趨劇烈，這種對外貿易辦法是否行得通，是值得重新作慎重考慮的。

吉田的「抑制政策」

爲了挽救這種可憂的情況，吉田政府已表示，要採取一連串的抑制政策，例如儘量縮小預算差額，收縮信用，壓低物價等等。而且，它盼望由於英鎊區的放寬輸入限制，可打開一條增加輸出的路。同時，也想到設法貯存外匯和削減一九五四財政年度上半年的外匯預算（譯者註：該預算案已正式公佈，數額爲十三億六千零三十四萬美元，比去年同期——四月至九月——減少一億九千一百三十五萬九千美元）。但是，吉田政府在財政方面採取的任何一種突發行動，將會引起投機購買和囤積居奇的風氣。過去的經驗證明，這是會刺激物價上昇的；又由於出口貨物價上漲，那末削減外匯預算的做法就不能未經詳細考慮與採取防範即予施行的了。而且，收縮信用勢將進一步壓低購買力，從而使進口貨的購買額也減少。

會扭轉過來嗎？

這裏想及時提醒注意，即假定吉田政府要將日本現時平均比世界市場高出三成的物價，減低百分之五或百分之六，而這種無價值的措施又要在六個月以後（就算它是今年十月好了）才能收效的話，那末要說日本的支付情況會得到什麼顯著的好轉，就未免希望太高了。實際情況是這樣的：到今年九月底爲止，人們還是不可避免地要輸入外國貨品，因爲本國的消費者有此需要。而且，由於日本去年歉收，她在今年首季內，還要向外國購入價值一億三千六百萬美元的白米。由這個角度看來，今年日本的支付不平衡狀況，未必就會扭轉過來。（節譯自一九五四年三月號日本「東方經濟學人」雜誌，原題爲「一九五三年日本的支付情況」。）

看各大股份公司的派息

·李恆昌·

去年度此間各大公司和企業機構的營業報告書，近日都已相繼發表了。許多公司都已召開過股東年會，派發股息的工作亦在陸續進行。有人說：從分派股息的厚薄，也可以看到一家公司的營業是否順利。現在，就讓我們來看看一九五三年度各公司的派息情況吧。

船塢與貨倉

先從船塢、貨倉方面談起：九龍倉去年的股息爲每份四元五毫，比前年的每份七元減近四成；黃埔船塢每份派息二元，比前年的連紅利股每份二元五毫，也減少五分之一；只有均益倉的每份派息一元八毫（內舊股佔一元二，新股佔六毫），即比前年增加一毫。

青洲、蔴纜、屈臣氏

實業股又怎樣呢？青洲英坭的派息額，尚能保持每份二元的水平，但由於「港產水泥價格一直都在下跌」，它去年的盈利已降至一百三十七萬九千元。再說到蔴纜公司，息金更由前年的每份一元七毫降爲一元，減少了不止一半。至於商店股中的屈臣氏公司，因「汽水銷路已大大減少」，去年度的純利已降爲一百四十萬零六千五百餘元，派息額因此也由三元減爲二元（另設新股，每五份舊股可領得一份，但要繳股金十元）。再如中華百貨公司每份派息八毫，也比前減少一毫。

樹膠、會德豐

至於樹膠信託公司，則更因「橡膠工業繼續感受到跌價的威脅」，去年不獨無利可圖，而且還虧去三十萬零五千三百九十三元。自然，派息之事也就不會有了。無怪該公司主席威爾治在宣佈此事時，表示了「極大的遺憾」。前年，英商會德豐航業公司的股息，曾高至每份六元（比一九五一年高一倍），但去年又已降爲每份三元五毫了。廣生行的息金，從五零年到五二年，都保持着每份十六元，但去年又跌至十三元了。

電燈、電話、置地

還有沒有派息增加的股票呢？至現時止，仍只有香港電燈、九龍電燈，和置地公司等數種，前兩者由二元一毫和九毫五仙分別增至二元一毫和一元，後者由四元扣稅增至四元六毫五仙（另規定每十五股可領得三份花紅股和兩份紅利股，股金爲每份廿五元）。又電車股息由二元三毫扣稅增爲二元四毫扣稅。據傳說，牛奶公司的派息額也可望增加（按五二年度的息金爲二元七毫扣稅），但因該公司現尚未開去年度末期息（中期息爲每份一元），所以還很難說。

有些公司的派息額尚無變動，還須待來年「證實」。如電話公司在過去三年內，都維持住一元四毫；天星小輪四年來均爲每份九元；大酒店在過去兩年都是六毫五仙；東亞銀行在前兩年均爲十元；匯豐銀行則一直企住十英鎊。派息未減的公司，也未必等於說業務已大有進展的，比方前面所提到的青洲英坭公司，就是一個例。

三商圖刊

第六十六期（逢星期一出版）

原料生意的小竅門

——第十講　烏烟

·李建棠·

烏煙是香港商場的通用名稱。化學上應稱烏煙爲炭黑（CARBON BLACK），這是因爲其所含的炭元素在百分之九十以上，而形狀又爲黑色的粉末之故。國內通常稱爲煙炭，因其用於製造墨汁或墨錠用途甚廣。

烏煙的品質，由於原料與生產方法不同，分爲很多種。最佳的烏煙是將煤油，在空氣不充份的槽式燃燒室中燃燒，而產生極濃黑的煙，凝聚於槽頂的平面鐵板上，經過篩煤及包裝，就成爲商品。

用槽式燃燒室方法（CHANNEL PROCESS）生產的烏煙，質輕而細，着色力及吸油量均大，且與水亦可調合，適合用於橡膠輪胎製造，及油墨油漆等用途。至於其他如骨炭黑（BONE BLACK）葡萄黑（VINE BLACK）等等，雖總稱亦可稱爲烏煙，但用途是不同的。

在一九五〇年實施禁運管制的時候，烏煙也列入禁運。有爲數很少的上等烏煙，是可供製造汽車輪胎之用的，但是並非每種烏煙都合於這個用途。而禁運範圍却包括很廣，凡屬於烏煙一類，不論什麼品質，一概禁運。

禁運前，由於供求關係，原來定價每箱二百元左右的美國槽式製造的烏煙，市價直線上升至每箱二、三千元。（每箱一百八十七磅半）；而且還不易找到貨物。利之所在，商人就向各方面搜羅烏煙；如以往市場上不熟銷的德國雙環牌，日本的紅星牌，都湧來香港。禁運後，這些來貨都給凍結在公倉裏。這種成本每箱三、四百元的雙環烏烟，經過三年來的存倉，付去了倉租利息保險費之後，每箱市值只一百元左右，經營這種貨物的人，虧損之大，可說難以統計。

根據經營德國雙環烏煙的人說：這種德國烏煙根本不合用於橡膠工業，而是只合於油漆顏料等用途，或用於製中國墨汁。可是，它也受到禁運，所以商人認爲實在難以理解。

「原料生意的小竅門」十講已告完畢。由下期起，本刊將刊出談西藥生意的專欄，文字簡短，對從業員、貿易商均有參考價值，亦限「十講」完畢。——編者

這是露天種植的嗎？

這不是露天種植的番茄，而是我國以溫室種菜的方法，在溫室內種植的番茄。

假如日元貶值日貨輸出將如何？

梁巳生節譯

與國際市場的行情作比較，日本的商品價格實在太高了，這是去年以來被廣泛議論的問題之一。這問題最近更趨嚴重，原因是我們（指日本）的外匯貯存情況已逐漸惡化了。許多人都認爲：應該進一步降低生產成本和貶低日元兌換率，藉以遏止出口貨價的上漲。下面想從幾種主要出口貨來談談這個問題。

棉製品

是最重要的一種出口貨。該業商人認爲：一旦日元兌換率減低的話，那就一定是有很多好處的。因爲以棉布爲例，即以三百六十日元兌一美元來算，已經是沒有什麼「甜頭」的了。二〇二三扣布，現時是以每方碼大阪離岸價一六·七五美仙輸出的，這就等於每疋賣回二、四一二日元，而生產成本則估計爲二、四〇〇日元。這可見賣出這種布實在無利可圖，但據說有些高級布是有錢可賺的。

假定日元兌換率真要降爲五百對一（美元），可會發生些什麼影響呢？首先，輸入原棉將會發生困難。因爲「五百對一」的結果，就是意味着日元貶值百分之四十。因而原棉的輸入成本，也會躍升百分之四十。原棉在棉紗生產成本中，通常要佔八成。所以貶值百分之四十以後，每包棉紗的原料成本，就會從現時的七萬五千日元，一躍而爲八萬六千八百日元了。自然，棉紗的加工成本也要提高，甚至工資與其他原料的價格也上昇。結果，每包紗的總成本，就要漲爲十萬日元。

雖然日元兌換率降低之後，棉製品輸出可立刻增加，但要注意，即以現時的價格沽出，南非等國已經加收入口稅了，而其他國家亦很可能跟着這樣做的。這樣，貶值後可能出現的某些有利因素，也就要被抵消。

絲織品

人造絲織品的出口價，現已落在本國貿價的後頭。人造絲在日本每磅賣二百九十日元，但成品輸出只合每磅二百三十至二百四十日元之間。可是，西德和意大利這兩個主要的競爭者，也會以低價輸出貨品的。以意大利來說，她的人造絲織品，賣給印度的價格，就比日貨低四毫美金，而這個地方原已是日本的「老市場」了。還要注意，現在意、英、法、西德等國，都已將本國的人造絲價維持在每磅七毫二至七毫三仙美金（合二百九十五日元）。這樣，日貨就更難大量增加輸出。所以，該業商人認爲：怎樣進行調整生產和訂出一個全盤的輸出計劃，這比貶低日元價值來得實用。

生絲

如果日元兌換率降低，對它是會有利的。因爲假定「五百對一」的新比率施行了，那末20/22A級生絲的價格，就會從現時的每磅五元六毫美金降爲四元零三仙美金。這意味着美國將會向日本增購平貨。

現時絲綢業者都說利潤太微，因爲他們買入一包絲的原料，已需款二十六萬日元，而成品售價則只爲二十七萬日元。這樣就規定了加工成本不能超過五萬日元以上。今年六月就有新繭上場了，五月間的絲價預料會下跌，而蠶繭成本則不會跟着作平行下跌的。這樣，絲綢者的利潤就會更微薄。所以他們希望貶值最好在新繭收成完畢之後施行，這樣會有較多的錢走入他們的「荷包」。但假如貶值係在蠶繭收成期間或六月至十月間施行，那末它的售價必將隨着絲價的上漲而上漲，這樣，他們就沒有多餘的希望了。現在，他們雖表示對貶值之說「不加評論」，但實際上他們還是趨於歡迎這一措施的。現時，他們已與出口商之間共同施行一種聯鎖制度，爲的就是與現行的「高價」兌換率對抗。（節譯自日本「東方經濟學人」雜誌）

英國的外匯問題

上月初（指今年二月初——譯者），英國財政大臣巴特勒對英國下議院說，今年一月間英聯邦國家的財政部長在錫蘭康堤的會議所面臨最重要的問題之一，是支付決算的前途。這個問題受到貿易界和政治界的密切注意。

六年逆差兩億多鎊

去年五月，倫敦「經濟學人」雜誌回憶「過去的好日子」說：「我們的艦艇在世界各地，我們的車、收音機和現成的服裝，但是，他們從來沒有爲支付決算失眠過。」是的，在本世紀的頭三十年中，除了第一次世界大戰之外，英國的支付決算，都經常是順差的。

非常激烈的轉變發生於三十年代：在一九三一年至一九三八年八年中，英國發生了支付逆差，總數達二億五千九百萬鎊之巨。毫無疑問，這是由於英國在第一次世界大戰後在世界經濟中的地位趨於惡化所致。英國的出口貿易遭遇着美國日益增加和日益尖銳的競爭。結果，和一九一三年的一億四千五百萬鎊比較，在一九二〇年至一九三八年間，每年的貿易逆差平均達三億四千二百萬鎊。

但是，事情還不止此。由於美國的競爭日趨激烈，英國還失掉它作爲世界最大的資本輸出國的地位。

從一九二九年至一九三三年的經濟恐慌時期開始，英國從海外投資中得到的收益即大大地減少了。和一九二九年的二億五千萬鎊比較，在一九三一年至一九三八年期間中，每年的收入平均僅一億八千一百萬鎊。其他無形出口項目的收入，同樣大告減少。至於貨運方面的收入，在一九一三年至一九三八年，每年平均八千四百萬鎊（一九二九年則爲一億三千萬鎊）。對外貿易逆差愈益增大，加上無形出口的收入愈益縮小，結果使發生了長期的支付決算逆差。

第二次大戰後的情況

第二次世界大戰後，情況變得更爲複雜。一九四六年至一九五二年，支付逆差總數增至十億鎊，平均每年爲一億四千五百萬鎊，和戰前八年每年的平均數三千二百萬鎊比較，增了四點五倍。

發生支付逆差的原因之一，是龐大的對外貿易逆差。戰後以來，進口總是大大地超過出口。在一九四六年至一九五二年的支付決算中，每年的進口多於出口及再出口平均二億八千四百萬鎊。

造成支付逆差的另一個因素是海外投資收入的減少。而英國政府在海外的開支，增加得非常迅速（其中大部份用於軍事）。

爲了彌補逆差

爲了彌補逆差，英國動用了它的黃金和美元儲備。一九五四年一月底，英國的黃金與美元存底爲二十五億四千三百萬美元，而在一九三七年則爲四十一億四千一百萬美元。同時，英國又運用另一個辦法來填補支付決算上的逆差，那就是爭取美「援」。它使英國在政治上和經濟上依賴美國。特別是英國和美國建立了單邊的貿易關係，更使它的經濟對美國經濟的波動發生了高度的敏感性。一九四九年美國發生的經濟危機，便使英國向美國的輸出大爲減少。顯然，這就是英國的報紙，對美國新經濟危機，採取警惕的態度的原因。

值得記取的另一件事是，向外借債不過是一時的便利，到頭來，它必然使支付情況更爲惡化，及因支付利息和清償債務而加重英國的負擔。

值得注意的是，從一九五二年開始，英國每年即付出大量款項，以償還美國的債務了。英國靠削減輸入爭取盈餘。可是，這就意味着，英國的輸入遠比向美國的輸出大。這說明英國要傾用它的黃金與美元儲備，因而又加深入了本來已經嚴重的「美元荒」。

英國人的願望

現在，英國的報紙正在討論着恢復和擴大東西方貿易的新措施。頭腦較爲清醒的貿易和政治領袖們已經提出了這一點，即美國歧視性的貿易政策，不但損害了英國的利益，而且使英國失去了東方不會發生經濟危機的廣大市場。而市場，在英國的對外貿易中，向來就佔着重要的地位的。這可以從悉尼會議後所發表的公報看出來。公報說：「我們決不能忽視任何市場於不顧，我們必須向每一個可能發展的地區發展我們的貿易。」

研究了英國的支付決算問題之後會發現，解決這個問題的辦法，不僅有賴於改善貿易的平衡，並且有賴於從海外投資、貨運和其他無形輸出項目中的收入，同時也有賴於削減政府在海外的軍事開支。一九四六年至一九五一年每年的海外軍事開支等於同時期每年的支付逆差的百分之八十六，便夠了。

（葉楓節譯自「新聞」第五期）

香港進出口貨價統計

日期：四月三日至九日

類別	比一九五〇年上半年平均價漲▲或跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲〇一·三三	×一·二五
五金	▲二一·二〇	×二·〇六
工業原料	×二三·五一	×〇·五一
花紗布	▲〇九·九二	×〇·〇八
西藥	×四七·七八	▲一·一八
洋紙	▲四〇·一二	×二·一五
出口土產	▲〇八·〇〇	×二·〇四

說明：香港進出口貨價統計，係根據八十五種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

燃料有多種　用途各不同

問：燃料有幾種？用途有何不同？

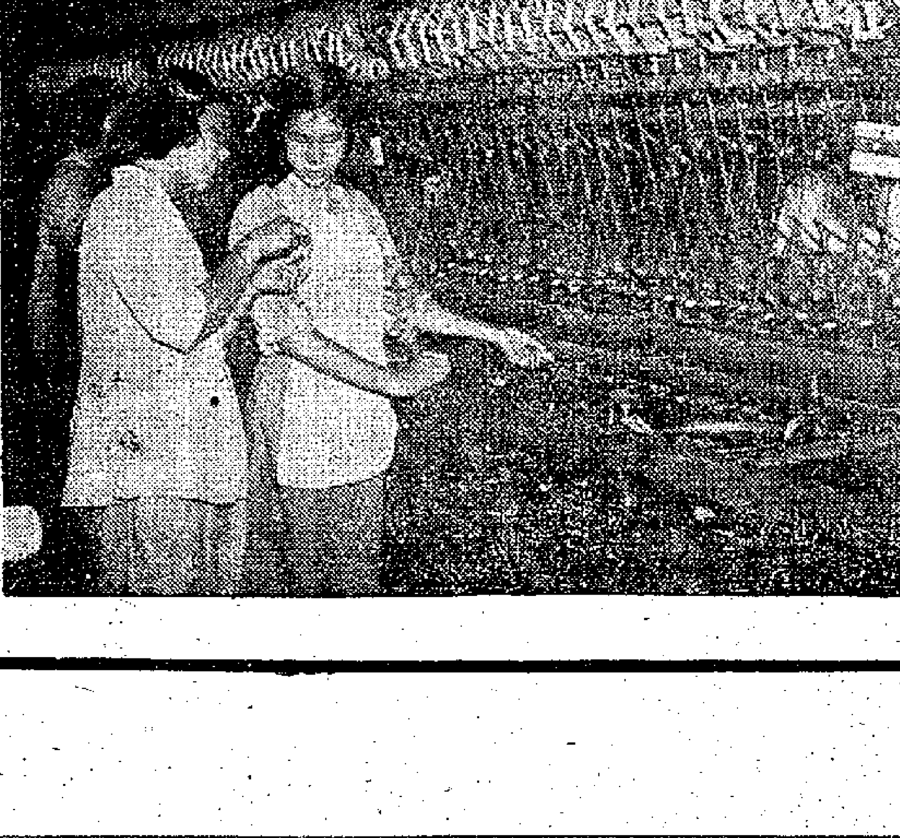
答：燃料從其成因來分，有天然燃料和人工燃料兩種。天然燃料有煤、石油、原油、木材、天然煤氣、油頁岩等；人工燃料是將天然燃料加工製出的燃料。

燃料從其形態來分，有固體、液體和氣體三種。無煙煤、煙煤、焦炭、木炭和木材等爲固體燃料；石油精煉品（汽油、煤油、柴油）、酒精及植物油等爲液體燃料；天然煤氣、焦炭爐煤氣、煤氣爐煤氣等爲氣體燃料。若就燃料的使用目的來分，則有加熱用燃料、動力用燃料、照明用燃料等多種。各種重要燃料的主要用途如下：

固體燃料：無煙煤（家用；蒸飪、取暖）煙煤（工業用；製焦炭、製煤氣）泥煤（工業用）木材（家用；蒸飪）焦炭（工業用；冶金）木炭（家用；蒸飪、取暖）

液體燃料：汽油（內燃機燃料）煤油（點燈用）柴油（動力機燃料）酒精（醫藥用、工業溶劑、酒精代汽油）植物油（家用；點燈）

氣體燃料：天然煤氣（家用、工業用）焦炭爐煤氣（家用、工業用）煤氣爐煤氣（家用、工業用）



順德絲廠新式二十緒立繅機最近開工生產的順德絲廠，是去年廣東省人民政府投資興建的新型示範性繅絲工廠。這是正式開工生產前女工加緊學習使用新式二十緒立繅機情形。

小啓

大班陳暫停一期，下期繼續刊出。

又，本刊第六十四期「倫敦黃金市場重開」一文內第三段，「紐西蘭」乃「紐芬蘭」之誤。

祖國經濟

從蔡倫造紙說到　建立亞洲最大紙廠

造紙技術是我國首先發明的。公元一世紀，東漢時代的蔡倫，就懂得以樹皮、魚網、麻、破布等做原料製成紙張。到公元第八世紀，中國的造紙技術才由回教徒輾轉傳到歐洲去。

過去，我們的造紙技術長期停留在古老的生產方式上，西方國家的機製紙張源源不絕的向我國傾銷，使原來的造紙工業也沒辦法抬得起頭。

近幾年來，我們不僅恢復了原有的紙廠，而且在極短促的時間內逐步建立起了新型的造紙廠來。在去年，我們就新建、改建了十三個造紙廠，裏面包括有全部機械化和電器化的遼西第一造紙廠、湖北造紙廠……在內。這兩家廠的全部新式機器裝備，都是我們自己製造的。

有了這些，我國能夠自製的紙張品類，一天天增大，去年，我國機製紙張的產量已比一九五〇年多出了兩倍八。

兩三年前，我國的輪轉印刷機，採用進口捲筒紙還多。很多印成的書刊，紙質還很粗劣，但是，這之後，我國各大行政區的報刊，幾乎全部是用國產捲筒紙印成的。翻開最近國內新出來的書刊，有些已經採用雪白的國產書紙印製了。我們不僅提高了產量，同時也改進了紙質。

現代紙的應用範圍，已不僅限於印刷、包裝方面，今天的造紙技術是多樣性的。現時我國已經可以造出工業用紙一百多種，如汽車引擎和電氣工業絕緣用的鋼紙、照相感光紙、水泥袋紙、建築用紙、汽車用紙、繪圖紙……等是。更高一級的航空用紙，也在試製中。

我們利用稻草、蔗渣、樹皮等廢料作原料，試用氯化法製造紙漿，都已獲得成功。這樣一來，就可以大大的省下一筆生產費用。

今年，我們就要在這樣一個基礎上，把現有的造紙生產能力，計劃再比去年提高一半！

目前我們正着手擴建廣州造紙廠，安裝全國最大型的造紙機和磨木機，使它從原木去皮截斷到製成新聞紙，全部過程達到自動化和半自動化。廣州紙廠擴建完成後，將成爲我國設備最好、規模最大的一家新聞紙廠。預計它在一九五六年全部擴建完工後，每年可以出產新聞紙五萬噸，另外還出產商品化學木漿一萬多噸。

另一個全國最新式的、生產工業用紙和製紙用銅網的綜合造紙廠，也在東北佳木斯市建築起來。

這一家綜合造紙廠要在十萬多平方公尺土地上興建五座廠房，並且要配有最先進的設備，它有世界上最新式的、機械效率極高的蘇聯抄紙機，每台每分鐘能出產兩公尺多寬的紙四百公尺，比我國原有抄紙機的生產能力要高三倍到五倍。

這座綜合紙廠，就是我國建設的一百四十一項工程中的一個。它建成後將是亞洲最大造紙廠之一。

國際盃賽打成和局
華聯英隊各進三球
將定期舉行第三次比賽

【本報訊】國際盃足球賽，昨天在香港會球場舉行第二戰，結果華聯與英國隊以三比三賽成和局。因爲這是錦標賽，打和不加時，仍將舉行第三次比賽，來決定冠軍誰屬。上半場，華聯先勝三比一；下半場，華聯後勁不繼，終被英國隊扳成和局。

上半場，華聯虎虎有生氣，雖在濕地中作戰，也佔有全面攻勢。下半場，氣力較差，劉繼照又在英國隊扳成二比三的時候扭傷足部離場，以致寡不敵衆，顯然吃了虧。從雙方的技術來看，華聯的確較勝一籌。劉繼照因有姚卓然、朱永強的供應，踢得很好；只是何應芬混在這幾員快速的前鋒裏，顯得速度不夠。

開賽後，華聯推進，何應芬傳中，劉繼照撥球向前，姚卓然應射，格蘭洛撲出。七分鐘，何應芬吊門，格蘭洛脫手，劉繼照跑慢一步，失掉機會。九分鐘，英國隊反攻，嘉拿「單刀」射斜。此後，華聯緊握攻勢。十五分鐘，朱永強在門前咫尺處將球挑高，劉繼照頭頂，打中門楣彈出。兩分鐘後，朱永強再度傳中，劉繼照上前低射，又告中柱彈出。二十分鐘，姚卓然盤前，朱永強送中路，劉繼照空入射門斜出。廿一分鐘，英國隊偶得反攻機會，龍能認門猛射，嘉拿如飛衝至，危急間，吳祺祥將球踢出。廿五分鐘，劉繼照引進，朱永強正擬射門，格蘭洛搶出。廿九分鐘，姚卓然切入，底線吊中，劉繼照一頂破網，一比零。一分鐘後，姚卓然快步搶入，適當底線，將球挑向門前，朱永強接應得好，格蘭洛撲門出迎，朱將球送入空門，二比零。這時，英隊反擊，龍能遠吊門角，嘉拿順勢頂入，一比二。卅三分鐘，何應芬傳中，劉繼照射得太輕，格蘭洛倒地撲出，朱永強射空門，威路士頂出，姚卓然接着猛射，又被格蘭洛擋出界外。到卅九分鐘，劉繼照得球，送向中路，姚卓然射空門得手，三比一。四十二分鐘，何應芬吊球左角，姚卓然接着猛射，多夫攔截落空，格蘭洛截出，莫振華迎頂，格蘭洛撲去。半場完，華聯先勝三比一。

下半場再戰，英國隊反擊甚急，嘉拿挑前射斜。兩分鐘，莫振華衝過兜定猛射，格蘭洛撲空，球從斜出界外。五分鐘，嘉拿又得機射斜。十五分鐘，龍能吊門，衛佛儉托出界外。角球開出，龍能頭頂，侯格生頭頂出界。再開角球，曉士迎頂，皮球飛入網角，劉儀手觸皮球，被罰「十二碼」，威路士射入，二比三。這時，劉繼照扭傷足部離場，形勢惡劣。廿二分鐘，朱永強吊門，格蘭洛托高，球中門楣，彈落門前，莫振華衝慢了一步，失掉機會。卅分鐘，龍能衝前吊左，佐伯倫在廿五碼處從容起脚射門，球竄入左網角，英隊扳成三比三平手。打下去，佐伯倫曾兩度切入射斜，劉繼照復出，但跑動不靈，起不得甚麼作用。卅五分鐘，嘉拿衝射，衛佛儉撲出不遠，麥嘉哥射空門，侯格生搶救出險。卅八分鐘，何應芬也失去一個可勝的機會。九十分鐘過去，兩隊終於打成三比三和局。

兩陣如下：

華聯隊：衛佛儉；劉儀、侯格生；唐相、吳祺祥、陳輝洪；何應芬、朱永強、劉繼照、姚卓然、莫振華。

英國隊：格蘭洛；兜定、成路士；多夫、傅利沙、曉士；龍能、利夫士、嘉拿、佐伯倫、麥嘉哥。

出席「亞運」代表 朱明自動放棄

【本報訊】南華會田徑（跳遠）選手朱明，本月四日參加在灣扶林道舉行的三角田徑對抗賽中，創下廿二呎十吋又四分三的全港紀錄。其後被香港田徑總會選爲出席「亞洲運動會」的代表。據悉，朱明因學業關係，不能抽空出席，他曾在本月七日去函田總自願放棄代表資格。

國際盃足球第二戰昨在會球場舉行。圖爲英國隊進攻華聯隊時，嘉拿衝前擬用頭攻，守門衛佛儉走出躍高，用手拍球出外。（本報攝）

菲商餘隊實力脆弱 籃球初戰一分受挫
排球賽以三比一勝友青
今晚在修頓場繼續演出

【本報訊】菲律賓商餘籃、排球隊，今晚七時半起在修頓球場繼續作表演賽，籃球隊對記者；排球隊對僑僑。

籃球比賽，從昨晚客隊演出來看，他們的實力相當脆弱，而且球員氣力不足，動作遲鈍，所以首次出戰，即告敗陣。記者隊實力雖不大完整，但仍較客隊爲強，如能竭力作戰，不難獲勝。排球比賽，商餘也是實力平凡的隊伍。雖然該隊是菲島的亞軍，其實與香港若干隊的距離，所以昨晚與友青一二流隊伍作戰，也感到不易應付。從昨戰來看，網中的[illegible]供應不夠，補位、跟進都顯得很亂；進攻也以白[illegible]的得勝殺爲較多。[illegible]球隊實力來估計，今晚宜難與僑僑抗衡。

昨晚商餘籃、排球隊初次在伊利沙伯青年館場露臉，籃球賽萬年青以卅九比卅八勝商餘，排球賽商餘以三比一擊敗友青。

籃球之戰，萬年青雖然欠缺氣力，但因技術熟練，何顯滋的遠射，鄺耀雄的守衛，都很著成效。因此始終佔了優勢。商餘不但氣力不足，而且打得很亂，顯得一無是處。如果萬年青稍存客氣的話，可能多負幾分。

排球比賽，商餘演出，未見出色。只因友青的排球[illegible]攻勢薄弱，才被乘機取勝。[illegible]

澳團結盃乒乓賽 前日舉行開球禮

【本報訊】澳門消息：本月十日晚上，工聯體育委員會舉辦的第三屆工人團結盃乒乓球賽舉行開球禮。是晚到會的有各社團代表、各球員、各工會工友共五百多人。

主席由工聯總會體委會柳志彬主持。他首致開會詞，詳述三年來體委會在發展工人體育事業的成就，如過去兩屆團結盃乒乓球賽、游泳、籃球賽等。

繼致謝乒乓球總會對該會的協助。最後勉勵各球員們練好球藝，練好身體，經過團結盃賽後，加強各會工友的團結。

乒乓球總會、中華總商會等社團代表都分別講話，最後由工聯理事長梁培致答詞。詞畢，開球禮開始。

開球禮是由工聯理事長梁培、中華總商會理事長馬萬祺主持。

開球禮在掌聲中結束。跟着由澳門乒乓名手鄺禮、談照、丘文鋭、司徒基、胡錦英、官永晉、石文顯等分別作表演賽，過程緊張、精采。賽畢，茶會聯歡，並舉行座談會，乒乓總會及各表演球員也參加，會上彼此交流乒乓球的經驗。座談會在一片和諧的熱烈的氣氛中結束。

澳門工聯體育委員會第三屆工人團結盃乒乓球賽開球典禮中，工聯理事長梁培起立致詞。

世界乒乓球賽決鬥
日本獲得男女冠軍
日與捷匈選手劇戰記詳

經過幾場驚心動魄的最後惡戰，日本的乒乓男女選手隊今天在此間雙雙獲得了史屈靈和哥比倫的大銀盃。

日本男選手隊以五比四戰勝捷克；女子隊以三比一戰勝匈牙利。在過去，只有美國隊在一九三六—三七年曾經一次包辦了男女乒乓錦標。日本男女兩隊勝利的命運，都是打到最後一刻方才決定的。

男組大戰

在男子比賽中，日本首先以二盤比零領先。後來被捷克隊追上，反以四盤比三後來居上。但最後盡了富田吉雄（譯音下同）與玉洲芳地兩人的努力奮鬥，才奠定了勝局。

在比賽開始後，日方以玉洲芳地和荻村一馬當先，連勝兩盤。後來由捷克國手伊凡、安德雷狄斯登場，給富田迎頭一棍。但荻村同時却打勝了捷克選手泰萊巴，打成三盤比一，日本領先。但安德雷狄斯再接再厲，玉洲又敗下陣來。在另一戰中，捷克史蒂配克又打敗富田，扳成三盤比三的平局，但安德雷狄斯還擊三關，又以兩局輕取了荻村，一躍佔居上風。

這時，還剩有富田和玉洲的兩盤，成爲日隊決勝的樞紐。富田對「亘無霸」的泰萊巴，一下場就施展辣手，從事猛攻。富田一路打來，略佔優勢，直到打成十三平局時，富田一馬當先，爭得第一局的勝利。

在第二局中，富田絲毫不肯放鬆，球來球往，迅如閃電。直打到各六平局時，富田又搶先一步，完成勝利。這時捷日雙方打成了各得四盤的平局。

最後，玉洲上場，仍倣效富田的策略，奮手進攻。第一局打成十四比四，但又被史蒂配克慢慢趕上，打成十八比十六。這時玉洲的手下，顯得有些慌張，但仍窮追不捨，卒以二一比一七，打勝一局。

最後一局，形勢緊張達到極點，玉洲一路打去，穩着先鞭，顧盼自豪。他最後以閃電式的反擊，一舉成功。

在史屈靈盃競賽的二十八年歷史中，日本的獲得冠軍這還是第一次。當玉洲一擊得逞後，日本的選手們，立時搶步向前，在狂喜中，把他高高舉起。

總結比賽結果如下：

玉洲——勝泰萊巴：二一比一八；一七比二一；二一比一四。勝泰萊巴：二一比一四；二一比一五。敗於安德雷狄斯：一二比二一；一九比二一。

富田——敗於安德雷狄斯：二一比一一；二一比二二。敗於安德雷狄斯：一八比二一；二一比二〇；二一比一三。勝史蒂配克：二一比一七；二一比一二。

富田——敗於安德雷狄斯：一二比二一；一四比二一。敗於史蒂配克：一五比二一；二一比二〇；一九比二一。勝泰萊巴：二一比一三；二一比一〇。

荻村——勝史蒂配克：二一[illegible]

女隊交鋒

在日、匈女子選手決戰中，日方第一使出師不利，二十二歲的田中良子敗陣在前任世界女子乒乓賽冠軍旭凡伊太太手中，結果是一八比二一；二一比一二；二一比一七。

第二組，日選手渡邊綺子對匈牙利的十七歲選手綺娃•柯祥。綺娃從守勢漸展到攻勢，打成各二局的平局，但仍由渡邊獲得最後勝利。

第二盤渡邊的信心恢復，她採取攻勢，在十分鐘內以二一比一二，輕取得勝利。

在女子雙打中，渡邊和江口藤衲合作，對匈方的柯祥和西崇女博士。在第一盤中，日方因爲合作不夠，評揮欠靈，敗下陣來。第二盤，日方一開始還居劣勢，但後來越打越勁，[illegible]匈方招架不迭，[illegible]在第三盤中，[illegible]就造成八比一的勝勢，使匈方無法招架。日隊比賽至此，休息十分鐘，由[illegible]

日本男子隊領取史屈靈杯。最後的決定的一幕是渡邊對鳩凡伊太太的單打。渡邊在當晚已經打過了兩仗，但第三場出場時，她還是精神奕奕，一下手就採攻勢，馬到成功。

第二盤鳩凡伊太太毫不留情，使出了她的全身解數，和渡邊一來一往，在中精采百出，是本晚比賽中最好看的一幕。但兩個對頭都站在桌子後邊，採取遠抽的攻勢，終因一個六的勝利三盤，扳成一比一的平局。在第三盤一開始時，渡邊小心迎戰，漸漸佔居優勢。這時她突然發動了排砲般的不斷進攻，把對方的防線打垮，終於替日本女子乒乓球隊奪得了最後勝利。（路透社倫敦十日電，若杉譯）

華協盃籃球賽 輝煌順聯告捷

【本報訊】華協盃籃球複式淘汰賽，昨晚兩場在修頓球場舉行：輝煌勝野草，順聯A以四十六比廿六大勝菜餘。首場輝煌對野草之戰，雙方實力相距不遠，上半場時，輝煌以十四比十三領先。下半場，輝煌展開劇烈的攻勢，切入打，使野草的前鋒大大減少進攻射籃機會。[illegible]

[illegible]源鋭等入投射，四球之分差，源勝。野草以洪棋、黃開旺、末場順聯A較佳。是一場實力懸殊的比賽。順聯A全場佔上風，各將輪流投射，準確，以在廿比十一的優勢下，四十六比廿六奏凱，菜餘首次吃了敗仗，轉入負方比賽。

足總執委會 今召開會議

【本報訊】足球總會今天下午六時在該會召開執委會議，除討論丹利盾球賽及會務進行外，可能[illegible]

論代港表的問題，[illegible]每年舉行一次的[illegible]足球賽[illegible]

壘球表演賽 昨兩場戰果

【本報訊】昨天在京士柏球場的壘球表演賽，[illegible]選手隊以九比一勝美水兵初級組選手隊，中華甲六比五勝冠軍。對南華一級甲組選手一場，因爲場地過濕，高級甲組比賽即宣佈改期。後來天色漸晴，兩場表演賽依時演出。本來高級甲組表演賽是由大歷對美水兵的演出，但是大歷有半數球員參加埠際選手隊出戰，此改由港選手隊出戰。[illegible]除了投手供球欠佳外，攻守都顯得很亂。另場初級組表演賽，選手隊比賽精采百出，攻守很接近，相持不下，[illegible]

新野

中國傑出的藝術家 齊白石老人

吳祖光

春天來了，北京城裏天清氣朗，有一天，一個青年人簇擁着一個老人從一家字畫店裏走出來。老人白鬚白髮，身格高大，面貌清癯，精神健旺。大家小心仔細地攙扶他上了車。車門關上了，他笑着向外面招手，車就開走了。

青年們還在張望着沒有走開，這時路旁走過一個挾着掃帚的清道工人，懷着一種稍微往而又親切熟悉的神氣，對青年們說：「這車是開到××胡同去的？」他沒有等別人回答，又說：「字，畫，咱們北京城就這麼一個！」

這是北京的驕傲，也是中國的，東方世界的驕傲。這位可尊敬的老人，傑出的藝術家齊白石先生今年已經九十四歲了。九十四歲，幾乎相等於一個世紀。這是一個動盪不安的世紀，我們的祖國充滿了戰爭，災禍，驚天動地的變化。但是老人從十一歲開始做木工，學繪畫、寫字、刻印、做詩，一直堅持到今天沒有間斷。他的作品得到中國廣大人民的喜愛。日本人搜集了他的作品和藝術生活的影片在東京放映。法國人在巴黎展覽過他的作品，很多人都來中國求得他的「墨寶」回去。解放後的新中國，國際友人到中國來，好像這樣才沒有遺憾。

上千年來中國的繪畫是士大夫階級的天下。在這當中，木匠出身的白石老人是一個特殊的人物。他出生在湖南湘潭縣南百里的杏子塢星斗塘的貧苦農家。雖然從幼小時便喜愛讀書認字，但因爲家貧難以達到願望。到八歲時才由母親把往年積存的四斗穀子賣出去讀了半年書。但半年之後仍舊由於貧困輟學，並且使用這八歲的小小勞動力放牛砍柴，來適應貧家的需要。然而他仍在空閑時候讀書寫字。在後來的「白石自狀略」中他這樣寫着：

「王母曰：『汝今既力能砍柴爲炊，汝只管寫字！俗語云：三日風，四日雨，那見文章鍋裏煮？明朝無米，吾孫奈何？惜汝生來時，走錯人家。』於是將論語掛於牛角，日日負薪，以爲常事。」

白石先生就是在這樣的艱苦環境中堅持苦學的。不認識的字，祖父用手指畫在膝蓋上，父用火鉗畫在爐灰上教他認識。在十二歲時，祖父死了。父親把全家僅有的家財變賣一空，安葬了祖父。家裏越發窮了，白石只得也參加了耕作；但是年幼力弱，無力扶犁；父親叫他學了木工；從粗工轉入製作精細器物，雕刻桌椅花紋。這時因爲選花樣得到了一本「芥子園畫譜」。這是他第一次發現這樣可愛的畫本，在每天夜晚做完工回家時，「以松油柴火爲燈，習畫，凡十餘年。」這說明了他的不同於一般畫家的學畫過程，他是先學得雕花木匠的技巧，然後才學作畫的。這也說明了他後來如何又成爲雕刻印章的名家。就雕花木工來說，他「矜炫雕鏤，無不刻畫如神」。他小名阿芝，「芝木匠」是當時鄉下無人不知的可親的人物。

二十歲以後，白石的畫名漸爲人知；因之得從兩位民間畫師蕭薌陔、文少可學習畫像，做了畫工。他學會了「傳神」和「寫照」的寫生方法，當地的士紳人家經常請他爲祖先畫衣冠像。他從畫工細的過程度能在紗衣裏面透視袍褂上的團龍花紋，被人稱爲絕技。在二十七歲時他才得到一位不收學費的老師教他讀書。因爲他僅在八歲時讀過半年書，識字太少，只好用同音通假的方法，暗中自注生字的音寫在書頁背面，溫書時偷看。經過多年的苦學，白石先生又從學唐詩開始，成爲後來著名的詩人。尤其他的題畫詩，緊緊結合他勞動生活的素材，流露着深厚的人情味。

白石先生對於刻印也曾進行過十年的苦練，如他自己記的：「余學刊印，刊後復磨，磨後又刊，客室成泥，欲就乾，移於東，復移於西，移於八方，通室必成池底。」學刻印時他摹擬古人丁龍泓、黃小松、趙撝叔等的成法，但到了晚年便「跳乎規矩之外」，創造了他獨有的風格。

同樣的，他的繪畫工細，四十歲以後從純粹的工細改變了作風，走上了「寫意」的道路。「寫意」的畫派在中國是有傳統的，但是白石的畫絕沒有過去文人雅士的那種舞弄遊戲的作風，而是現實生活精緻的提煉。畫幅的內容亦常常流露着生活的辛酸感情和深刻的諷刺。

譬如在他中年以後，戰亂頻仍的悠長的年代，他有時爲謀生活，有時爲避兵亂，遊蕩了半個中國；隨時都懷念着自己的星斗塘老屋和家人。這樣有一幅題爲「扶夢還家」的畫，充滿着夢也思家的鄉愁：遠山兩間欹斜的瓦房，一個紅衣的孩子跑出房門，伸手迎接對面策杖而來的老人。並且題了這樣的詩：

「老屋風來疑有盜，刪除草木省疑兵；夢中大膽還家去，且喜兒童出戶迎。」

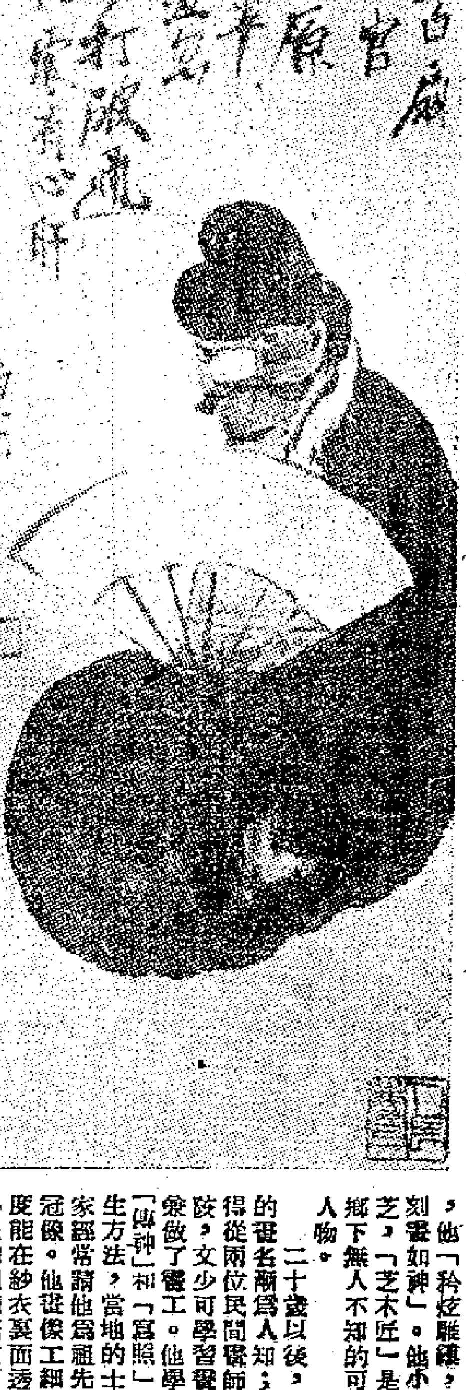
另外的一幅畫的小魚、中魚和老魚在激流之中，表現了三種不同的姿態。他這樣設計着：小魚們勇敢地在激流中逆流而上，中魚則在中流徘徊不進，而老魚便索性掉過頭來不進而退了。這應當是老人對人生的體會和諷刺，也就是從他的生活的角度而概括了過去的社會現象。

老人在七十六歲時生了他最小的孩子。有一幅畫老人送孩子上學，孩子哭了，老人題了這樣的詩：

「處處有孩兒，朝朝正要時，此翁雖不是，獨送汝從師。」「識字未爲非，娘邊去復歸，莫教兩行淚，滴破汝紅衣。」（上）

齊白石作「不倒翁」

葉淺予



畫中有話

蜻蜓、蝴蝶、蝦、螃蟹、青蛙、麻雀，是白石老人畫中常見的東西，他之所以喜歡描寫這些東西，和他早年所處的鄉村生活環境有很大的關係。因爲他愛它們，所以才能把這些小生命的形態和神氣活現在紙上，賦予了這些小生命以藝術的感染力，打動了讀者的感情。

白石老人在讚美他所喜愛的小生命的同時，也咒罵一些他所憎恨的東西。譬如這幅「不倒翁」（按：作於一九二一年），便是嘲罵舊社會統治階級的一幅諷刺畫。老人用比喻的手法，把舊社會的官僚畫成一個頭戴烏紗，手搖紙扇，鼻子上抹一塊白的丑角；這變化的形象本身已經具有足夠的說服力量，老人還嫌諷刺得不夠充分，再在畫上題了這麼一首詩：

「烏紗白扇儼然官，不倒原來泥半團，將汝忽然來打破，通身何處有心肝？」

這首詩加強了諷刺形象的效果，並且也表達了老人對於舊社會的鄙視和憎恨。

因爲畫家沉醉於自然界的美麗，常常忽視了社會的現實，所以近幾百年的國畫，只看見花鳥和山水，却難得看到反映社會面貌的作品。白石老人畫的「不倒翁」，和另一幅歌頌勞動的「雨耕圖」，便顯示出他對於社會現實的態度。

唱江南 綢巾艷

滿頭似戴一春花，亦若身披十色霞。實細紋多詩至美，價廉用廣不成奢。艷妝頭項光欺鬢，飛作鳳凰游作蛇。顧盼清風朵日下，微週雙鬢走鋼車。

上海女人曾說用一塊方方的綢巾，托在大聯領子內的，在以前這是一種「豪華」，因爲一巾之値，往往是窮人家半月之糧。她們買起來，還講究哪一家花色多，哪一家外國的牌子好。現在呢，這種綢巾，我們自己造了，質地造得更加好，顏色、花紋比起以前來要多得多。

最近中國絲綢公司，在上海中山公園舉行了一次「絲綢品種紋樣觀摩會」。會場的天花板上，就是用無數方不同彩色、圖案的綢巾，裝綴起來，使參觀的人，看了目眩神迷。

這種綢巾，上海的婦女，已在普遍使用，有的圍在頸項裏，有的搭在頭髮上，輕車馳去，一抹輕飄，看上去眞是風神欲絕。

你道這種綢巾，在上海賣什麼價錢，兩萬元（合港幣不到五元）還不到，不過是看一場京戲而已。

讀紅樓夢隨筆

（三二）記嘉慶甲子本評語

俞平伯

批者大約是南人，從有些地方不解北語看出，如第四十六回邢夫人對鳳姐說：「也有叫你去的理，自然是我說去。」這本不誤，「也有」云云是反語。批者不解，却說：「也字疑是那字。」可見他對北語的了解，也還不如我。但關於北京風土的也有兩條。第五十一回，「都中通用松江銀，每錠五兩，細甚。」第六十八回，「吩咐他們殺牲口備飯」，批曰：「京腔謂雞爲牲口。」「京腔」二字用法頗奇，批者無疑是個南方人。

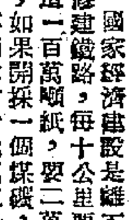
雖說如此，批得不錯的也很多，（14）第四十三回「不了情暫撮土爲香」，焙茗代寶玉祝告一段，批云：「焙茗滑賊，早窺寶玉之心事，與會真記紅娘代鶯鶯祝告一樣筆墨。」這又是要與會真記等比較，見西廂第三折「酬韻」。

（15）批語也有很細的。如第四十七回薛蟠捱打以後，本文作：「忽見蘆坑傍邊，薛蟠的馬拴在那裏。衆人都道，好了，有馬必有人，一齊來至馬前，只聽葦中有人呻吟，大家忙走來一看，」批云：「人在葦中，如何尋得着，先聽葦中有人呻吟，如何聽得見，先看見薛蟠的馬在那裏，尤妙。文心之細，無一筆草率也。」

（16）也有似乎說着，却仍被作者瞞過的。如第五十一回，胡君榮診治晴雯，看見她的指甲一段，批曰：「此即看尤二姐之胡君榮也，使見指甲便回過頭來，若見全面，文要魂飛天外矣。」批得不錯。但尤二姐之死，胡醫實受鳳姐的賄囑，並非由於見了全面，魂飛天外，用錯了藥。作者有意在本回「胡醫亂用虎狼藥」，埋伏一根，好像庸醫應該如此。見色而迷尤不足怪。其實滿不是這麼一回事。所以我說，這批評家又被作者瞞過了。（九八）

木材的用處

方芸軒



國家經濟建設是離不開木材的。例如：修建鐵路，每十公里要一萬八千根枕木；造一百萬噸紙，要二萬五千立方公尺木材；如果開採一個煤礦，每年採煤七百萬噸，要用木材十七萬五千立方公尺。至於說到建築，即使是鋼骨水泥結構，每一千平方公尺也要一百立方公尺木材。國家經濟建設的恢復和第一個五年建設計劃的實行，木材的需要量正在逐年增長。

但是，木材的用途還不止這些。除上述一些工礦、交通、建築的需要以外，它還可以獻化爲棉毛，成爲衣物原料，糖化爲食品，代替澱粉；硬化爲類似鋼鐵的壓縮材。

據蘇聯化學家亞·莱甫塔尼耶夫計算，一立方公尺木材，能製出二百公斤纖維素，這種木材纖維素比棉花纖維素具有同等功效，等於半公頃棉田一年所產的棉花。一立方公尺木材，可以製成一百六十公斤人造絲，能織成一千五百公尺絲織品。木材還可以製成人造羊毛，不但溫和柔軟，而且不皺，易洗，色澤耐久。

我們日常吃食的米、麥和山薯等，因爲富有澱粉質，可以製糖。木材纖維素的分子式和澱粉一樣，所以也可以糖化爲糖。

我們常聽說，木材的作用僅次於鋼、鐵和煤，但事實上，在科學發達的國家，木材不僅與鋼鐵同樣重要，而且本身就能變成和鋼鐵一樣的東西。在蘇聯，一般織梭、齒輪、軸承，各種高電壓機器的絕緣碼子以及飛機的螺旋槳，都用特殊方法製成的壓縮木材製成。這種壓縮材，能抗水，耐磨擦，硬度高，強度亦大，與鋼鐵相似，但比鋼鐵輕便，價廉，更能不氧化，不生銹。所以蘇聯造紙廠和化工廠都用這種材料作導管，伏爾加——頓運河水閘用的也是這種木管，不但比鋼管經久耐用，而且節省了許多鋼鐵用材。

所有這些，都是木材的新用途，也正是新中國將來的新興林產工業的遠景。

四年來，我國木材的生產和利用，已獲得顯著成績，供應了國家經濟建設的需要。但是，中國森林資源還是不能滿足國家建設日益發展的需要的。爲了配合國家經濟建設，全國森林工業工作人員，正積極發揮愛國增產的勞動熱情，合理採伐木材，從高山急流間安全地運出大量木材，供應到祖國建設需要的地方。

頤和園內玉蘭花開放

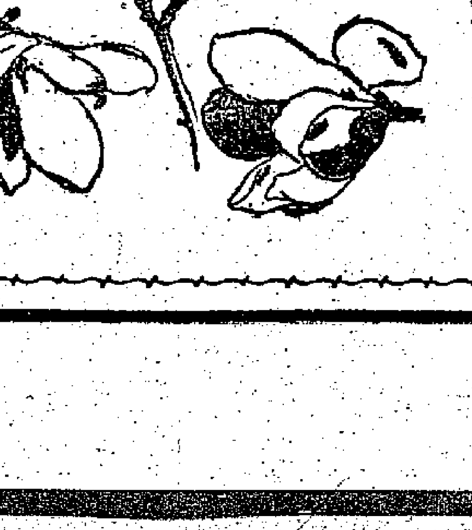
晏

頤和園的玉蘭花開放了。

玉蘭又叫木蘭，也叫木筆，習於生長在氣候較暖的地方，在北方是比較稀有的花木。玉蘭先開花，後生葉，花瓣形如倒立的鷄卵，直立在花瓣的花朵好像古代的酒杯，顏色白潤，有濃郁的香味。

在十八世紀中葉（清乾隆年間），頤和園樂壽堂前後都種植着玉蘭花，那時有「玉香海」之稱。但是在一八六〇年（清咸豐十年）英法聯軍焚燬圓明園及頤和園時，玉蘭花也難免遭殃；現在只剩了三株。解放後，經園藝工人加意保護，樂壽堂後面那株生長最好，今年那株上有花三百餘朵，盛開時很像滿樹玉雪。

在那株玉蘭的對面，還有一株辛夷，俗稱紫玉蘭，又叫木筆，花的形狀與玉蘭極相似，只是花朵比較高聳，不如玉蘭張開得大，顏色是淡紫的，也有香味，花期在玉蘭之後。



建造遠洋航行輪船 我有專業技術人材

中蘇造船公司造出許多種船隻 廠長技師都係從普通工人中培養出來

【大連通訊】一批掌握建造遠洋航行輪船的專業技術人材，在蘇聯專家的直接幫助下，已經在中蘇造船公司成長起來了。現任造船廠廠長劉懿宣，解放前是一個鉚工工人，現在他已經熟悉了一套完整的蘇聯先進的造船操作方法，初步掌握了整個造船的技術指導和管理的實際知識。在他擔任技師、廠長期間，已經建造了十種以上的船隻。其中有一種航行遠洋載重五百噸的駁船，是他在蘇聯專家巴哈羅夫、馬爾諾夫和伊萬諾娃幫助下親自設計出來的。副廠長朱萬俊，是一九四七年來廠的一個普通工人，原來只有小學四年的文化程度，但現在他正管理着全部造船的生產過程。他本人還掌握了從看圖、畫線，以至建造方面的全套生產知識。在他親自領導下，曾經完成了建造載重五百噸駁船的任務。副廠長孫增財，一九四八年還是一個不熟練的車床工人，現在他卻領導着全廠的計劃工作了，每月把四萬種以上的複雜的部件，編製到數十個生產小組的作業計劃裏。由於他的努力，現在他已經初步懂得了蘇聯企業管理方面的一套表格。造船設計技師史永德，一九四六年以前是一個雜工，但他現在已經有獨立設計船舶上的舵機、桅桿、擋風等部分的能力了。此外，像全廠的工段長、技師，也絕大部分是從普通工人中培養出來的，現在他們已成為全廠的技術領導的骨幹力量了。

中蘇造船公司在一九四八年起才建立專業的造船機構。當初雖然只有十幾個老工人，但在蘇聯專家的幫助下，大批新工人很快地掌握了蘇聯的先進技術。如在第一次建造一百五十四馬力的拖船時，按照過去日本的舊造船法製造，由五十多個工人，幹了六個月才完成。但在建造第二隻船時，蘇聯專家西都舍親自領導工人和技術人員，使用蘇聯造船的先進方法，只用了一半的時間就造成了。此後，這個工廠便在各工序固定工人中，實行專業化。幾年以來，全廠共學習了八十多種蘇聯的先進經驗。其中，蘇聯專家米里諾克傳授給中國工人的蘇聯先進電銲操作方法普遍推行並大量使用後，不僅每造一隻船可節省百分之二十的材料，而且提高了船舶的產量和質量。

這些在蘇聯專家親手培養起來的技術幹部和工人，不僅熟悉了造船方面的生產操作過程，而且掌握了先進的蘇聯技術標準。這個工廠的技術檢查，都是按照蘇聯的技術標準，要求非常嚴格。因此，他們所建造的一千二百匹馬力的拖輪，船體的穩定率、拖力、速度等方面，都達到了最先進的標準。（新華社）

各地通訊

我走進了花房子

北京市人民針織廠參觀記

彭振綏

工廠參觀

一走進北京市人民針織廠成衣車間，我就像進了花房子一樣，只見針織絨衫、運動衫、圍領衫，有雪白的、有粉紅的、有杏黃的、有淡綠的、有果綠的，一束束地好像花朵。我不由想起：春暖花開的季節到來，人們也該換季了。可是再一看，有一部分工人還在生產着黑色加厚的絨衣絨褲，我正疑惑：誰在夏天還穿這東西呢？廠裏生產科的易敬先笑着對我說：「我們老早走在季節的前面，當人們穿着棉衣的時候，我們已經把夏季需要的內衣做好了；大家才換上夏裝，我們卻要做冬服了。這些黑絨衣就是準備今年冬天用的。這樣才能趕得上人們的需要。」

人民針織廠是去年七月才開工生產的，他們的任務就是供應人民式樣新穎、質地優良的針織品。一開始，廠裏就派人去上海、天津等地搜集樣品，背心、手套、各種汗衫，搜集了一大堆。他們參考了這些樣品，根據人們的喜愛，精心設計。

設計好的品種，有不稱心的，他們就邊做邊改，儘量使它完善。有一回，他們設計的一種女春秋褲已經做了一百多打，百貨公司來人說：「褲襠長了，褲腿短了，有點不合適。」生產科的同人正猶豫，可巧廠裏的一位女同事來了，當時她就拿女春秋褲試穿了一下，果然是褲襠長點。爲了讓人們滿意，他們就照百貨公司的意見改了。去年，廠裏保全工人張忠元去廣州買機器零件，他發現廣州有一種毛巾衫，外邊是毛巾花，裏面是平紋的，比北京原有的穿着舒服，他就買回一件來做樣子。今年，他們也做出這種新式毛巾衫了。就是這樣，他們一點一點地改進着，現在已經能夠生產二十六種美麗、舒適的針織內衣褲了。

針織和織布不同。織布織的是平面布，針織織出的都是圓「筒子」。各種內衣都用這些圓「筒子」來剪裁。大「筒子」的適合身體肥胖的人穿，小「筒子」的給身材消瘦的人穿才合適。生產科的易敬先說：「過去北京有些私商對這些是不講究的，他們爲了追求利潤，常把小『筒子』絨拉寬當大『筒子』使，或者是把大『筒子』絨拉長當小『筒子』用，這樣做出來的內衣，經水一洗就變了樣，再穿就不合適了。因此，北京原有的針織品給人們的印象是不好的。在我們地方國營企業裏就不能允許這種『唯利是圖』的壞作風。」的確，廠裏的生產科每次設計產品時，都先摸熟了紗的性質，使每件絨衣用水洗後，回抽不超過五公分，能保持原來的樣子。他們又添設了領口羅紋機，做出的絨衣領口都有很大的伸縮性。

廠內各個車間充滿青春活力

人民針織廠是個新廠子，全廠百分之九十以上的工人都是新入廠的青年。各個車間都要充滿青春的活力。他們有的原是家庭婦女，有的一年前還是學生。對他們來說，針織是一種陌生而有趣的工作。建廠開始，領導方面就把他們送到上海最有名的針織廠去學習。在兄弟廠老師傅的諄諄教導下，在他們自己耐心摸索下，只有短短幾個月的工夫，他們就學會了針織技術。成衣車間女工高同珍對我談起了她在上海五和織造廠學習的情況。她說：「一到上海，頭一樁就碰到方言不通的困難。我那師傅是個寧波人，她的話真不好懂，我就決定多問少動手，實在有困難，就記在日記本上，晚上回到宿舍，我們幾個學員就湊在一起，交流經驗，給師傅端茶送水、揩機器，師傅也耐心教，這一來，我們很快就學會了。臨走時，我師傅還對我說：『我學兩三年，都沒你們四個月掌握技術那麼好！』」他們一回到北京，又把學到的技術全教給新學員。

工人們技術一天天熟練，生產新紀錄不斷地創造出來。成衣車間實行了流水生產，產量和質量都提高了。棉毛衫褲小組的日產量比以前多出三十打，二月裏只出了一件返工活。織造車間的工人研究出一種新穩紗自動停車的設備，安在機器上，織出的布次品少了。工人們把三路進線的織機的能力提高了，還有工人把三路進線改成四路進線，產量提高了三分之一，這在針織業還是個創舉。

成衣車間圓領衫小組過去滾領時，爲了剪下一工序縫接方便，每個都要多出像半張電車票大小的領布，在縫接時剪下就給扔了；後來他們小組研究出滾領時把領布剪齊，結果不但每天節省了將近八磅布，而且還可以節省人工，在縫領時不必用剪刀把領布剪去，就可以直接做，因此節省了工時，生產效率由過去日產四十打左右提高到一百一十打左右。像這樣的事看起來很小，一精打細算，卻能給國家節約很大的財富。

一台機器佔兩屋 織出布足如被面

北京人對針織品的要求是一年年增長着的。據北京市百貨公司的統計，去年北京市汗衫、背心的銷售量相當於前年的二點八倍，今年將增加到相當於前年的七倍；去年北京市衛生絨衣、運動絨衣的銷售量爲前年的九倍，今年將增加爲前年的十六倍。過去，織內衣的行業在北京是非常薄弱的，全市只有五家織內衣的私營小廠和一些分散的小手工業，小手工業者不能從原紗開始生產，只能由外埠買進絨布，用縫紉機加工。所以，以前北京銷售的絨衣半數以上都要從外埠進貨；至於六十支紗的汗衫、背心，就全部由上海供給。

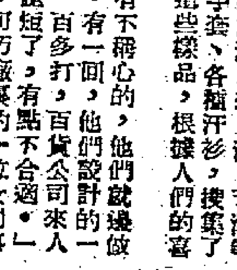
人民針織廠在去年七月投入生產，開始改變了北京市針織業的面貌。廠長蘇任告訴我：「我們開始生產時，因爲部分基本建設沒有跟上，管理上也沒有經驗，加上沒有很好地掌握……」

……還有人物和器能織出那麼寬的布，可以做被面。我們這個廠的產品將來就能做到；我們要生產出更多的新產品，除了內衣以外，還要生產毛織品、絲織品和甚至裝飾品，我們要在滿足人們的需要的生活，為人民日益增長的美好的生活貢獻出力量。

說：「是的，我要到上海去一趟。那裏有着一批電動平面針織機，像這樣的新機器國內還只有這些台哩，廠裏要我去試一試車。那機器可大了，一台機器就有兩間屋子大，織出的布，可以做被面那麼寬。」

……英：「火車票已經買了，你準備一下吧！」你好奇地問她。「我好奇地點點頭，與她……」

學園風光



沿着寂靜的上海市江灣紀念路走，穿過鐵道，向東，就可看到一幢雄偉的建築物聳立在眼前，一排排的玻璃窗迎着陽光閃閃發亮——這就是上海建築工程學校的教室大樓。

兩年以前，這裏還是一片荒蕪的曠野，雜草叢生，滿墳縱橫。解放軍某部受華東建築工程公司的委託，開進了這個曠場，他們爲了祖國和平建設事業的需要，投入了建築工程的隊伍。一年後，辛勤的勞動把荒地的面貌完全改變了，在二百多畝土地上屹立起一所完整的學校。看吧！縱橫的交通大道兩旁，培植着淡綠的松柏，一排排淡黃色的樓房沐浴在初春的陽光中，高大的教室大樓矗立在校園的中心，教室大樓的大門上環鑲着閃閃發光的金色圖案、大樓正中懸着一盞華麗的吊燈，入晚，燈光透過紅色的燈罩，射在白色的牆上，柱頭和牆上的圖案更顯得精緻美麗……一切都說明了建造者精心的構思和細緻的勞動。

兩個專業

一九五三年秋，華東建築工程局所屬上海建築工程學校成立了。學校是由安徽工業學校、杭州土木工程學校、杭州紡織學校工人班合併而成的。擔任着爲祖國建設培養中等技術人員——施工員的任務。學校共分兩個專業：廠房、民房建築專業和房屋衛生技術設備專業。祖國在社會主義工業化的過程中，必須建立無數座大型工廠，建立工廠的第一步首先要蓋廠房，所以建築工程專業和國家的社會主義建設事業緊密地聯繫着。廠房、民房建築專業的學生們都有着遠大的理想：要用自己的雙手在祖國遼闊的土地上建造一座座龐大的鋼鐵結構的廠房，高大的煙囪，在原野上冒着白煙……

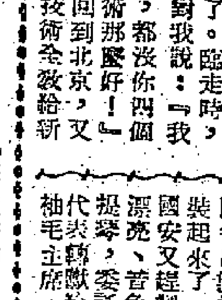
製造提琴的能手

駐在內蒙古自治區內的解放軍戰士辛國安，在一年半前還是一個文盲，現在已變成製造提琴的能手了。

在駐內蒙古邊疆戰士慰問團的一次歌舞演出中，有兩把音調優美的小提琴，不時發出清脆的旋律，把人們引入美妙的境界。這兩把小提琴，就是農民出身的戰士辛國安製造的。一年半前，辛國安還是一個文盲，現在他已變成一個製造提琴的能手了。

一九五二年文工團下連隊演唱時，辛國安聽到小提琴的音調很好聽，樣子又美觀，就想自己買一把，可是到商店一問，「一百萬元一把」，辛國安只好退了回來。從此，辛國安就暗暗下定決心要自製一把。辛國安用半年多的時間來揣摸小提琴的構造並借了一把破提琴，來學習拉提琴的指法，一九五三年十一月間，辛國安向木匠借了工具，利用窩木板開始試製提琴。不到半月就製成了第一把小提琴。雖然音色還不夠好，但拉起來也還挺有韻。辛國安的這個創造立刻受到了連指導員和營教導員的支持，營教導員給他選擇了木材，購買了工具和零件，又加上辛國安刻苦鑽研，不到五十天，又有十把小提琴問世了。每把成本只有三萬五千元。

現在，辛國安所在的連隊和整個營的文化娛樂生活，都被辛國安自製的小提琴裝起來了。最近，辛國安又趕製了一把最漂亮、音色最好的小提琴，委託慰問團的代表轉獻給敬愛的領袖毛主席。



培養建築者的搖籃

訪問上海建築工程學校

曹玉和

要建築起巨大的發電廠把我們祖國照耀得更明亮；要建築起更多的紡織廠爲人民生產顏色美麗的花布；要建築起一幢幢美麗的工人住宅、子弟學校、運動場、文化宮……把我們的祖國裝飾得更美麗。一年級學生范慕君以前看過蘇聯影片「莫斯科在建設中」：那些把一件件預先在工廠裏做好的樓板、門窗、樓梯迅速送到各個工地上的巨大的吊車，那些把每一間房子估計得十分優美的自動裝接機器，還有那靈活的運……

……機……都吸引着這個青年女孩子，她初中畢業後，就選定了自己的前途——當一個建築工程人員。她熱情地說：「我要把我的精力貢獻給偉大的建築工程事業。」

如二年級學生蔣正幹，在分配專業的那天起，一直從沒有聽過這個專業的同學問她：「你是不是很喜歡裝抽水馬桶呢？」她回答：「一個六層樓的工廠，如果沒有抽水馬桶、浴室，那能稱得上一個完整的工廠呀！」但是，開始的時候，她所學的專業到底是要些什麼呢？……她和同學們一起參觀了一次她和同學們一起參觀了……一間小小的播音室，裏面有唱機、播音機，民電台的建築設備。進入一間……爲什麼音都沒有，你說是隔音吧，還是什麼空氣又能流通呢？這正是靠了一些……

……了半天想不通，後來老師告訴她，這是一個靠電台的通風設備，有兩個馬達，一個管進風，一個管出風，用兩根管子通到每個播音室，每間播音室又有像自來水管一樣的有開關的設備，可以隨意調節大小或關閉。這下她才真正懂得了。其他的學生們也有熱情的接觸，專業的學生也……

他們也有很高的興趣：如把暖氣、冷氣、通風、衛生設備……安裝到工廠，把車間變成空氣流通、四季如春的地方，使工人們能在舒適的環境中操作，提高勞動效率，爲國家生產更多的工業品。也有些學生們很安詳地在這個專業學習……

實驗室和實習工場

現在，學校的設備還在不斷地擴充着。以便爲學生們創造更優越的學習條件。今年一月才完成的實驗室大樓，樓下可進行物理、化學、材料實驗，樓上有兩大間寬敞的房間，放着一百多張製圖用的桌子和各種儀器。工人正在實驗室的東面，在綠色的草坪上，在綠色的草坪上建起一座實習工場，在工場內可以同時進行泥工、木工、鉗工、水管工等各種技術實習。陳列館也在逐漸地添置建築材料和模型，現在已有一千八百多件各種建築材料和模型，各種結構的房屋、橋樑、吊車等模型，這個陳列館不久也將開放。

今年暑假，就有一百六十多位青年學生即將走上建設崗位，這一年級的學生們都有着崇高的志願，他們要求到祖國最需要的地方去，爲社會主義工業化貢獻自己的力量。

從圖片看祖國

北京玻璃廠試製玻璃絲已成功。玻璃絲是製造防火、熱隔、隔電和氣絕緣等的重要材料。圖爲該廠兩個技術員正在研究改進玻璃絲的問題。

太湖春光

梅園、小箕山、黿頭渚、蠡園等處，綠柳已經成蔭，櫻花正在盛開。經過培養後的各個風景區，今年都另有一番新景象。

【無錫通訊】春天把風景幽美的太湖裝扮得更加華麗了，她吸引着來自城市、鄉村的成千上萬的遊人。

在梅園、小箕山、黿頭渚、蠡園等著名的風景區，綠柳已經成蔭，櫻花正在盛開。淡綠色的湖水有時平靜如鏡，有時泛起微波。各風景區今年都有了新的面貌。蠡湖碧園的漁莊原來只有一些假山和池塘，今年開春以來，已新建了幾座亭子，添植了花草樹木。每天都有成千上萬的遊人來到這些風景區，春假期間遊客更增多了。有的來自無錫、上海等城市，也有來自周圍的農村。

太湖是我國最好的療養區之一。在這裏有華東幹部療養院、江蘇省療養院等，這些療養院在入春以來已開始大量接待前來休養的人們。自二月份開始，在工人療養院第一期休養的勞動模範和先進生產者已回到生產崗位，現在又來了新的客人。這個療養院去年共接待了一千多名先進工人和模範，今年入春以來已開始擴建。這批工程將相等於原來規模的一倍。新建築的房屋是民族形式的宮殿式建築，將比原有的更爲幽靜，預計今年完工後，明年每期可比現在多接待一倍以上的客人。（新華社）

風光綺麗靈山島 普選完成氣象新

漁民農民訂定生產計劃

【青島通訊】在祖國東面的黃海裏，有一個四面環水的靈山島。就在這風光綺麗的海島上，人們第一次要來選舉自己愛戴的人當代表，來管理國家大事。

這是一個面積不大的海島，只散散落落地有十八個自然村，但是自從一九四九年趕走了國民黨反動派以後，海島上幾乎什麼也變了：島上有了新的漁船，有了漁業生產互助組，漁業生產合作社也有了。全島已經組織起來的漁戶，佔到漁業戶數的百分之七十以上。人民政府的工作緊密地團結了島上的居民，人民們都提起這些，不禁感慨地說：「反動派在這裏時，吃了多少苦，受了多少氣！毛主席的人來了，咱們才有了出頭之日。」

今年一月十五日，傳來了進行普選的喜訊，大家都樂開了。七十多歲的陳久四老大爺領到選民證以後，感到非常光榮。他在靠着選民證……到處給人看。全島一共有一千二百七十二人有選舉權利，在選舉那天，就有一千二百四十九人參加了選舉大會，行使了自己莊嚴的選舉權利。會後，他們並積極提高了興修船隻、培養漁業、加強漁業技術指導等，結合福人民代表大會的決議，制訂了春季漁業的生產計劃。

在這次普選中，島上的婦女也和男人一樣，是一年三季男人下海後的主要勞動力。因此，選舉代表中，有十名是婦女。在這次選出的三十九位代表中，有十名是婦女，在人民政府下設的六名委員會中，也有十八名婦女委員。

九八　來了

簡胖子一見顏素影上來，便笑道：「郭兄，原來你們是約好了的，你還瞞着我說不是在一起哩。」說着，一壁起身招呼，替顏素影拉椅子。顏素影跟簡胖子客氣着的當兒，郭懷澄卻留住跟她同來的女人，以爲定是她的同學周玉芬了，也準備着招呼，只見那女人含笑走過，到隔幾個廊的那邊去了。郭懷澄不覺呆一呆，顏素影也跟他的眼光溜過去，說道：「我估道是你同學周小姐。」郭懷澄道：「你認識的？」顏素影噗哧一笑，說道：「你怎麼弄糊了我的同學？」

簡漢奇隨聲附和道：「是啊，郭兄這可不行呀，對着一位小姐，想別位小姐，只管想，可不要在眼色上、口頭上給看出來，不是說叫小姐吃醋，也是很失禮小姐的啊。」

說着作微笑狀，向顏素影揚揚眉毛。他本來是個很緻密的政客型的滑頭人物，不知道是什麼緣故，這一個微笑卻顯得十分窘尬。郭懷澄看着格外留神，他對簡漢奇本來有心病，這時便發笑道：

「原來有這等世故嗎？我真要跟老兄學了。可不曉得是怎樣才能夠在一個女人跟前，又跟另一個女人釘梢而不招眼前的女人生氣的法門。也許我的面孔不容易叫人家看成是杜先生。」

顏素影聽了，白他一眼，連忙打岔道：「簡先生這些日子可還有上金陵找周小姐嗎？」

簡漢奇笑道：「周白樺嗎？她惱了我了。雖然也肯過來坐坐子，那只是爲了生意，她近來卻攀上了一個飛機師，不大理會我了。」

郭懷澄心裏一動，忙着看顏素影，只見她神氣淡然，只含笑道：「是嗎？」

簡胖子輕鬆地說道：「奇見可認識那飛機師？」郭懷澄暗地鬆一口氣，便插口問道：「他叫王佐治，生得一副白臉，叫女人見了着迷的。」

郭懷澄注意着顏素影的反應，只見她低下頭，用手攪着咖啡匙子，裝做不注意。郭懷澄可暗暗地不快了。便問顏素影道：「你的同學不來了嗎？」「一會會來的，還沒有下班哩。」顏素影看看手錶，「已經是五時半。」便笑道：「快來了吧？」

簡漢奇這時揚起手向樓梯那邊招呼着，顏素影回頭一瞧，便站起身來，郭懷澄一怔，上來的女人他認得是便是飛機裏的女侍應生。

妙人列傳：恆產

華工

我家簷前一株金邊吊蘭，又開花了，白色的小花，在風前搖曳，吊蘭是種在一個椰殼上，吊懸在簷下，每天，我得拿一張櫈子，站上去澆一杓水。這株金邊吊蘭不是我的，是馬老一的，五年前，他以託孤般的心情，把這株吊蘭託交給我，我也用託孤般的忠誠保養着。當吊蘭開一次花時，我又惦念馬老一一回，現在吊蘭在我家開過了五次了，我對着吊蘭說明：「不見了馬老一已五年了！」

我和馬老一，總算是難得的一雙老朋友，雖然在我們常常鬧意見，鬧意見是最傷感情的；但常常鬧意見卻不許多人，不同在常常兩字；便因爲，和朋友一鬧意見就不能常常而我們卻能常常鬧意見，我們鬧得不會斷席，不會傷感情，這就是我們關係的……完了，「吵到死，聲也吵夠鐘。」一雙老友記，又上茶居嘆番一盅兩件。

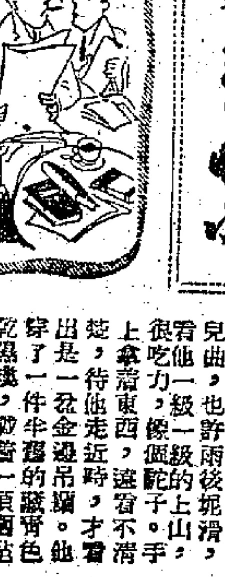
我和馬老一這幾十年老友，所鬧意見太多了，更僕難數，因爲我們鬧意見的範圍，非常廣闊，國際的，政治的，經濟的，文學的，無所不包，好像博學多能的友記，我們兩個老，無所不值，所以無所而不有意見。然則我和馬老一的意見，誰高誰下呢？說來慚愧，其實一樣糊塗蟲。何以言之？我們的意見是這樣鬧的，譬如「文白之爭」，

從前在國內，新文人的爭得最劇烈，我們兩個老友記，也可的意見是最劇烈的，今天，馬老一看過章太炎一篇主張復古的文章，他自然是個文言派；而我恰巧看過魯迅的「……」，我自然成爲白話派；兩個便唇槍舌劍的吵起來。明天，馬老一看過魯迅的，而我又看過章太炎的，我又成了文言派，而馬老一又成了白話派了。然而，文言派的又是可能變，我有變。仍是他，我永遠有所不變者，這是……一雙糊塗蟲。

只有一個問題是例外，那是私有財產問題，馬老一是主張保持私有財產的，而我則反對這種意見，堅持着……

在解放大陸軍事進展迅速的時期，我們的意見鬧得最兇。那是五年前的春節時節，中午，下過一陣雨，陽光跟着出現，門外竹棚上的牽牛花，露出笑靨，我的妻，仰頭看看天說：「好晚景，我們這頓晚飯還是在屋外吃吧。」我說：「是，這頓飯在屋外吃，我想，這頓飯在屋內吃，卻不成功。」要明白我的意見，如果我要說在屋外吃飯時，他定提出相反的意見，定要在屋內吃的，反之，我若說在屋外吃，他卻主張在屋內吃飯時，要微笑着向山下一指：「馬先生來了。」

今天我要替馬老一餞行，所以請他吃飯，馬老一買個來了。他今年不過四十七歲，頭髮已經花白，有些憂患使人蒼老，他的頭見出，也許雨後泥滑，看他吃力，一級一級的上山，待他走近時，才看清楚，上身穿了一件半舊的長衫，出是一條金邊吊蘭，乾濕樓，穿着一雙黑色的皮鞋，一輪，乾濕樓，一隻破皮鞋，都有個放下一雙皮鞋，他走到我跟前，吊蘭在地上，抖一口氣說：「吃這頓飯，不少，你回去，可是待我代價真洗皮鞋，洗鞋。去了廣州回來時，我也不必住木屋區了，你得買一個衆吧，老朋友，我講給你住，好，古人不分一層樓，乘汽車，住洋樓，云乎哉，與朋友共，敝之而無憾。」（一）



弄假成真

官哲

這些天，老李不時拿出扒手大王的榜樣在朋友中大開玩笑了，要是你和他一同走在路上麼？他會裝模作樣的靜靜地伸出手來插進你的口袋裏，如果你發覺得太早了，他總會陪個笑臉向你說着：「老友！不要見怪，我要學學扒手大王的本領！」

有一天，小莫跟他看了一場電影，走出戲院，又一同走到街道，回到家裏，摸摸口袋，發覺錢包都已失去。小莫呆坐在椅子上，一邊大嘆倒霉，一邊又埋怨自己太不留心提防扒手了。但總沒有想到是自己的失覺，而被老李弄假成真扒去了。

他不怕你討厭，總是裝傻扮惜的向你捉弄。

十記　絕處逢生

八叔笑曰：「此則有所謂，我地可以銷融者。」且仃照樣界餞，實在肉刺之至。罕罕那一百粒丹，眞想試一下，其後決定不沾唇，立即起行。

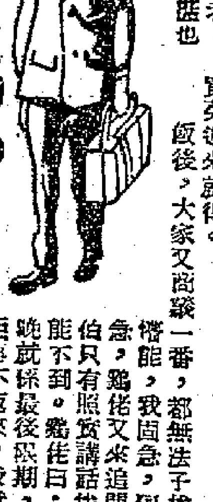
眞是天有不測風雲，人有且夕禍福。如果且仃不是意志堅決，拒絕嘗丹，可能擴其大板之憂，只因爲且仃正落左樓，行兩步，就見有一架大車開到附近，大車上跳下十幾二十個人，向八邊敢之煉丹處撲過去矣。且仃大驚，速忙閃埋一邊，詐是觀望。那十幾個人一齊上樓，手上有晒條生，如臨大敵，且仃知道必係來守鑊者，快些走人。想起那一百丹，煉一粒都唔得諶也矣。

飛奔出街外，走返去家中，陳伯與阿娟正在傾談，且仃入，即問有消息否？且仃將去八叔處情形告之。阿娟曰：「又冇辦法矣。」且仃曰：「大懵能有消息？」阿娟搖頭，陳伯曰：「我有一個消息告你。我收檔之時，忽然見三姑來，問我見阿娟。」且仃一怔，曰：「三姑何以會來找你。」陳伯曰：「就係！我想佢或者已疑心我地有阿娟之消息，甚而懷疑我地教阿娟走路。」且仃頗爲擔心。陳伯又曰：「因爲佢一來，我就不敢走，等佢行開去，然後至返來，至怕佢跟蹤我，就論盡矣。佢問我住在何處，我無論如何不肯告知。」且仃曰：「然，千祈不可畀佢知道，否則就會摸上門來矣。」陳伯曰：「所以，我怕左佢。」且仃曰：「三姑何以知我地在細波球場擺檔。」陳伯曰：「佢點會不知道，佢常都知，不過未曾來揾過我耳。」且仃曰：「眞奇，上一次阿娟走路，何以不來找？」阿娟曰：「但以爲我不是與大懵能一齊走者也。」

且仃問曰：「三姑是否有發芽之狀？」陳伯曰：「亦不見得，不過但心中發芽亦未定，但不會在我面前露出形跡者也。但怕我笑佢，我亦隨幌問而答之。好少理。至怕我亦露出形跡，則佢就更疑心矣。」

且仃覺得近日眞係多事，大懵能出走，阿娟又返來，鷄佬又追問，眞多事矣。當下安慰阿娟一番，但二人未食飯，陳伯就出去叫了幾碗炒飯返來開餐，免得自己開火之麻煩，阿娟話明日佢可以煮飯，因爲不能出街，只要我地買菜返來就得。

飯後，大家又商議一番，都無法子找得大懵能，我固急，阿娟更急，鷄佬又來追問，陳伯只有照實講話找大懵能不到。鷄佬曰：「明晚就係最後限期，如果佢再不返來，我就冇命矣。」且仃亦覺同情。這一晚，大家都冇心機，早早上床。且仃此時方想起七姑，問陳伯，則七姑尚未返過來，且仃又多一重心事，七姑因爲七家不肯借錢，借酒澆愁，其後去了何處？不得而知。但心情不好，成日話要跳海，萬一眞係憐出自殺事件，就十二分論盡矣。焦急無用，且仃惟有長嘆一聲，望這幾個人都平安大吉而已。不過睡在床上，又不能不想，想到頭都痛，亦不能入眠。不知到幾時至入夢，夢中見大懵能一身血，七姑則飲水太多，肚亦脹了，鷄佬則用刀追我而殺，一身冷汗而醒，只見六嫂已企在床前。（八八六）



梁山伯與祝英台

張恨水

十七　最後一面

祝英台看到老人說得向入情理，便同高氏一邊站着，四九卻站在門外。四九道：「四九前去，到了你府上，你可以引銀心四週看看。」便道：「現在家卻還很好的。」我們這裏雖沒有祝府上排場，但梁銀心因這是小姐說的話，只好跟四九前去。四九趁不前後門口，鄰居房屋看看，因道：「可惜相公死了，要死。」銀心卻是好把話說近了自己，便道：「胡橋鎮這件事怎麼樣，沒有什麼難辦嗎？」四九道：「那事輕而易舉，那鎮上很多我們的親戚，說一句話就成了。」

銀心道：「有話過幾天再說罷。我還要去侍候我的小姐。」送她到高氏房門口，四九也不敢挽留，自去前院。銀心見祝英台坐在門口屋的留戶邊，高氏坐在床上相陪，兩人的臉上，都淚痕未乾。

祝英台見銀心進來，問道：「四九帶你附近都去看過了？」銀心道：「都去看過了。」祝英台道：「住家怎麼樣？」銀心道：「梁老相公選擇的地方，自然很好。」祝英台長長的歎了一口氣。銀心道：「小姐，你休息一會兒，天快亮了。」高氏道：「伯母已說過我們吃了東西，你去吃過東西吧？」銀心道：「我那裏吃得下。」祝英台道：「伯母說的是，我們兩個人，不能全倒下，會兒。」

呀。」正說着，李嫂進房來，高氏就請李嫂帶了她出去。有一天，祝英台道：「這孩子很好的。」高氏道：「姪兒不能照顧你老人家，你老人家對於銀心和四九很不錯，要多加照顧。」但是祝英台道：「只要孩子找着了我，我絕對兒女般看待。」高氏道：「姪女何以不能照顧她？」祝英台道：「那日後自明。」

兩人說些閒話，天已大明。只聽外面有人叫道：「現在入棺了。」祝英台失聲大哭，一齊向梁山伯屋裏奔去，祝英台等一家主請到前面。梁山伯是換上了衣服，已是擠滿了人。等候抬起入在棺地上。

祝英台拖了下道：「梁兄，現在你已入棺，就不能再會了。最後一面，將梁山伯的父母說着，錦繡文章，她爬了上前，就半途而去的！」哭道：「梁兄啊，梁兄啊，你爲何一言不發呀！」兩手抱起，送到口邊，這時，過來三位女客，一把從地下將人拉起，勸道：「小姐，你別太悲傷呀。」

抬亡人的人，四個人向前，彎腰把梁山伯抬起，輕輕把着抬進屋裏走。屋子裏的人，無不痛哭，祝英台被三位女客拉着，眼見亡人抬進走了，才失聲道：「呀！梁兄呀！」（九八）

世界女子溜氷冠軍

·張琇·

由於國際白雪溜氷團的在香港表演，這幾天許多人對溜氷特別有興趣。這裏介紹去年冬天在挪威獲得世界女子速度溜氷冠軍的一位十九歲姑娘的成功史。她是世界女子速度溜氷六項紀錄中四項紀錄的保持人。

一九五三年冬天，在挪威里勒哈謨城(Lillehammer)溜氷場上贏得世界女子速度溜氷冠軍的，是一位十九歲的姑娘。大家都說她是一位驚人的運動員，一顆溜氷的新星。

卻說這場溜氷比賽快要開始的時候，天不作美，中午時分，天氣驟變驟壞：溫暖的風吹着，潮濕的雪片落下來，溜氷場變軟了。

三千公尺比賽開始。雯薇·赫特倫，芬蘭最強的女子溜氷家，開步了！氷越來越糟糕，氷鞋切陷在氷裏。但是精力充沛的雯薇·赫特倫獲得優秀的紀錄——五分二十九點九秒。

在這樣壞天氣的情形下，有誰能超過她，那是很難想像的事。雯薇本人也是這麽想的，因爲她走出溜氷場的時候，驕傲地叫着：Victoria！（勝利）

十九歲的蘇聯姑娘哈麗妲·史提高萊亞娃，出現在氷上。她一起步便是精神抖擻，而且保持着驚人的快速，擴音器裏傳出報告員的聲音：

「史提高萊亞娃超過了赫特倫半秒鐘！一秒！兩秒！三秒！」

看台上傳來一陣雷鳴的掌聲，混和着讚賀的叫喊。新聞記者們奔跑到電話機旁邊：「莫斯科姑娘得勝了！」

是的，哈麗妲勝利了。三千公尺的成績是五分二十五點八秒。

可是在溜氷比賽中爲獲得絕對冠軍，必須是積分(時間)最少的人。在另外兩項比賽中，蘇聯另一位女溜氷家黎瑪·朱珂娃都獲得了第一名。還有兩項比賽要舉行，角逐激烈萬分，雖是十分之一秒，也是志在必爭的。因爲在一千公尺比賽中，她們的成績不相上下：朱珂娃一分三十八點五秒，史提高萊亞娃一分三十八點六秒。哈麗妲僅差十分之一秒，然而這是重大的損失。爲了要贏得絕對冠軍的稱號，她在最後一項五千公尺比賽中必得超過朱珂娃五秒鐘。人們說：「這簡直是辦不到的事。」可是哈麗妲沒有灰心。她每一圈都是如圖以俄地溜完的，開頭佔先了幾分之幾秒，後來佔先了幾秒。最後是衝刺。

哈麗妲·史提高萊亞娃獲得了勝利。世界冠軍的稱號爲她所有。

然而在一年多前，在她的祖國，哈麗妲還是沒沒無聞的女孩子。

她的成名經過是這樣的。

當她在童年的時候，每做一件事總是全神貫注，一心無二用。遇到功課中困難的地方，或是爲蘇聯報紙畫圖的時候，她總是盡她最大的努力。初中畢業後，哈麗妲到一個藥學專科學校的實驗室工作，一面繼續讀夜校。一九五一年冬天的某一個晚上，她和幾個朋友去溜氷。巧得很，著名的溜氷教練梭科洛夫也在那個溜氷場裏教學生。教練的注意力爲這位瘦而高的女孩子的快速的溜氷動作所吸引。有經驗的教練認爲她是大有前程的溜氷家。

他對她說：「你在溜氷方面可以大有作爲，不過，這就是說要勤學苦練。我勸你開始正規的訓練。」

哈麗妲聽從了勸告。她一面做工作，一面讀夜校，畫圖畫。現在又加上認眞地學習溜氷——可是不久她就熱愛這項運動了。而她所以能夠出席世界溜氷比賽，是因爲她在一千五百公尺中以二分二十五點五秒創造了世界紀錄的緣故。

今年一月，哈麗妲在阿拉木圖附近高山上一次溜氷比賽中又創造了三項世界紀錄。

現在哈麗妲是世界女子速度溜氷六項紀錄中四項紀錄的保持人。

你說她有天才，不錯；可是另一個因素却是勤學苦練，那是她童年在學校就已具備的品德啊！

故事三則

寸木

最嚴重的處分

「我現在判你最嚴重的處分。」美國某城的法官對被告宣佈，「我不把你關進我們優遊自在的監獄裏。我要釋放你，讓你恢復自由；教你擔心高度徵稅，房屋荒，失業，政治迫害，戰爭和生活程度日漸高漲的各種問題——像我們一樣地，白天裏擔心到坐立不寧，晚上寢不安席。」

民裝的軍人

一個駐在非洲的兵士請假到里斯本遊玩，到達之後不久就被當地的警察拘捕，控以在公共場所赤身露體的罪名。但是後來送他到軍事法庭審訊後，那兵士得到宣判無罪釋放了。

原因是這樣：他的假單上面批准他在休假期內「穿着民裝」，而那兵士的裸體出現，就是非洲駐軍地帶的民裝。

票匯

法國某鄉鎮當局發現市面有僞鈔出現，就發電向巴黎請示處理辦法。巴黎發電命令立即把僞鈔寄京聽候處置。經過幾星期後，巴黎再次發電訊問爲什麽總部還不曾收到鄉鎮寄去的鈔票，鎮長覆電道：「僞鈔已經在三星期前交由銀行票匯寄上了。」

西洋漫畫選

千載難逢的鹵獲

大公園

八位編劇　三位導演　合作拍成「錦繡人生」

影人影事

★華南影聯會爲籌建會址暨福利基金，繼「人海萬花筒」之後，動員了八位編劇，三位導演及近百演員，拍成一部「錦繡人生」，十四日就與廣大觀衆見面了。

這一部「錦繡人生」包含三個短劇。三個戲有不同的故事，不同的人物，不同的主題，但有一個共同的特點，就是現實的內容，新鮮而嚴肅的風格，同時，每個作品，都有一定的娛樂成份。

它是從三個文學名著改編過來的。

第一個故事「同胞姊妹」是英國近代戲劇界曼徹斯特派內最著名的一位——斯坦萊·霍登的成名作，內容描寫一對同胞姊妹互相爭奪遺產。批評了人性的自私，虛僞和貪婪。

第二個故事「項鍊」是法國被譽爲「短篇小說之王」的莫泊桑的短篇名作，內容是寫一對年青的夫婦爲了一時的虛榮，想向上爬，參加一個高貴的宴會，意外把借來的項鍊遺失了，以後爲了賠償這串項鍊，付出了很大的代價，捱盡了可怕的半生。

第三個故事「可憐的愛迦」是俄國喜劇名手——亞穆柏的傑作，內容是說一個醫生，怎樣指導一個酒徒的妻子，共同合作，以又巧妙又有趣的方法，使這位酗酒的丈夫戒酒。

本來，把文學名著巧妙而富有創造性的搬上銀幕，使這些形象有強烈的藝術感染力，並不是一件很容易成功的事情，此次負責整編「錦繡人生」的八位編劇，都很謹慎很細心很合作的去做，經過不斷的討論，研究，與改寫，務求更集中與更精練，然後交導演組處理，他們向「要既能保持原作家的優點，同時又能利用電影特有的表現手段」目的努力，有了一定的成就。

全世界第一部立體長片

（英國）約瑟·麥克廖德作

銀幕放得相當高，在放映時，銀幕的左方偶然出現一種類似壓帶的東西。否則的話，這電影的特殊性質不會一下子就顯現出來。工作人員的名表疊印在波濤洶湧的大海背景上；羅茲金，就像他祖父和父親，一向生長在烏拉爾中部，從來沒見過海洋。因此這是非常的奇妙而動人心魄。或許，這樣安放的雙重焦點破壞了效果；因爲甚至熟知黑海的杜立茲，在正片開始之前，已習慣於這些立體的波濤了。這是第二次拍攝的「魯賓遜飄流記」，全世界第一部立體的故事長片。

羅茲金向他那位喬治朋友解釋，這銀幕是相當新式的一種（戰時所發明的）。全世界第一張立體的銀幕（原來觀看立體電影的觀衆不必使用特殊的器具來觀看）是太笨重了。它是根據電視的管狀原理而構成的；但需要有許多人的耗費。人家告訴他，還是順着這種原理製造出來時，間和材料是驚人的。銀幕是用千千萬萬條玻璃做成的。

不管是不是玻璃，效果却使人驚訝不置。克魯梭（即魯賓遜——譯者）在船失事時（一個非常有力的令人信服的船隻失事）拋一條繩給一個快淹死的水手，羅茲金和杜立茲都把頭低下去。因爲那條繩是從銀幕中向觀衆直拋過來的。他們再抬起頭來，笑了起來；但準備應付此後再發生什麽。

鏡頭處理得很聰明，以盡量利用這新的形式。這樣，當克魯梭游上岸而進入叢林時，出現的是一個很古怪的光亮的叢林，羅茲金認爲，這是由於光線根據透視的原理而從樹葉條縫中向下向旁緩進來，就像一樣，而不是單單從前部照射出來。這種照明就如動物園中的昆蟲館或熱帶鳥類館。光線幾乎像是液體而盛在一隻水族箱中。這種液體的性質使聲音也有了深度，當克魯梭叫喊或動物咆哮時，就反映出回聲來。所以形象和聲音都有了深度。

他們不久就接受了克魯梭自己這新奇的立體形體。但每一隻新的動物出現時總是驚人的異寶；當一隻鸚鵡在觀衆頭上的一條樹枝上爬出來時，不單是杜立茲，全體觀衆都是無限的驚歎。一種使深度生動起來的聰明的辦法便是茲金印象很深：介紹了克魯梭的那條狗，那是從失事的船上救起來的，一條身體輕巧的伯納種狗，尾巴是剪短了的。這條狗使克魯梭周圍的空間都活潑起來，甚至最沒有直接的終結之處。一般上，有些利用鸚鵡、狗、樹枝、或樹枝來作前景而攝取鏡頭。有時，前景本身也生動起來，當克魯梭在樹叢之間一條狹道中向前向後移動，他前面的繩子在每個觀衆席前三排的地方，樹葉和花朵幾乎像是在他臉上；或者，長尾鸚鵡飛出來消失去了的舞台，又飛回銀幕去，或者從無所有之中出現在他臉上，他們的空氣中的低語也配合在四周的空氣中，需要與普通的電影那樣，把這立體的聲音和銀幕外銀幕上平面的形象結合起來。（中）

象棋集趣

楊官璘對局選（十六）　蘭友

照下圖起紅方先行如下：

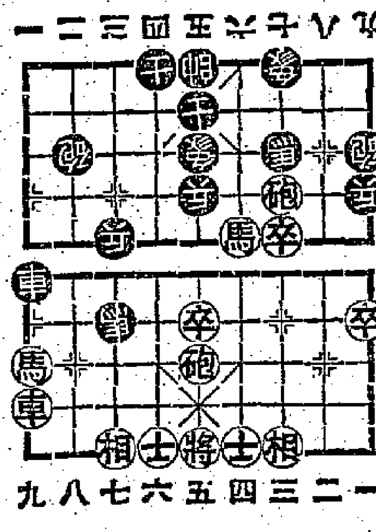
車九平二	馬三進五	相三進五	砲九進四
士四進五	砲九退二	馬九進七	車一退一
馬七進六	砲九平六	卒三平四	車一進一
車二進五	帥五平六	砲三退六	砲二進一
砲三平四	帥六平五	馬六進四	砲二平六
車二平四	車一平六	車四平三	車六退一
車三進一	車六進二	卒五進一	車三進一
相五進三	車六進四	士五退四	兵三進一

（和）

第二着黑方馬三進五，如改走馬三進一，本來可得紅方的邊象。無如左翼空虛，倒易被紅方的中砲攻過來，所以黑方用馬兌砲，極力穩守。第六着黑方砲九退二，把紅方的馬迫兌，實在也不見得高明，反不如走兵九進一來得切實有用。跟着黑方一路追紅方兌子。廿五着紅方車三進一，雖然多吃了黑方一馬，無如黑方勝了多兵，紅方勝了一雙不能過河的對頭中兵，是極難取勝的。卅着黑方不知突走車六進四去砲，看來好像應該吃中卒，黑方如果吃了中卒，紅方可走砲四平二，便有機會破黑方的士象，變成了一車三兵對紅方車砲後的局，黑兵尚未過河，實在較爲吃虧，不如吃車砲後的局，走士象全和單車的正局。

何楊對局中變圖

（黑方）



（紅方）

不落俗套的故事

——談「彩鳳雙飛」

最近看到許多篇文藝理論的文章，都是談戲劇情節公式化的問題。第六期的文藝報上有人列了一張表格，表示一般反封建婚姻的文學作品的人物公式，作者說：只要一知道有這些人物，故事的發展也就猜得到了。蘇聯導演亞力山大洛夫以前在一篇文章中也談到電影劇情的刻板化，有一位青年編劇家對他談一個故事，剛開始說了幾句，亞力山大洛夫就猜到以後的發展，使得那位編劇家很不好意思。這種情形在美國電影中尤其顯著，英雄救美，血戰「紅番」，實在是陳腐到了無可再陳腐的地步。

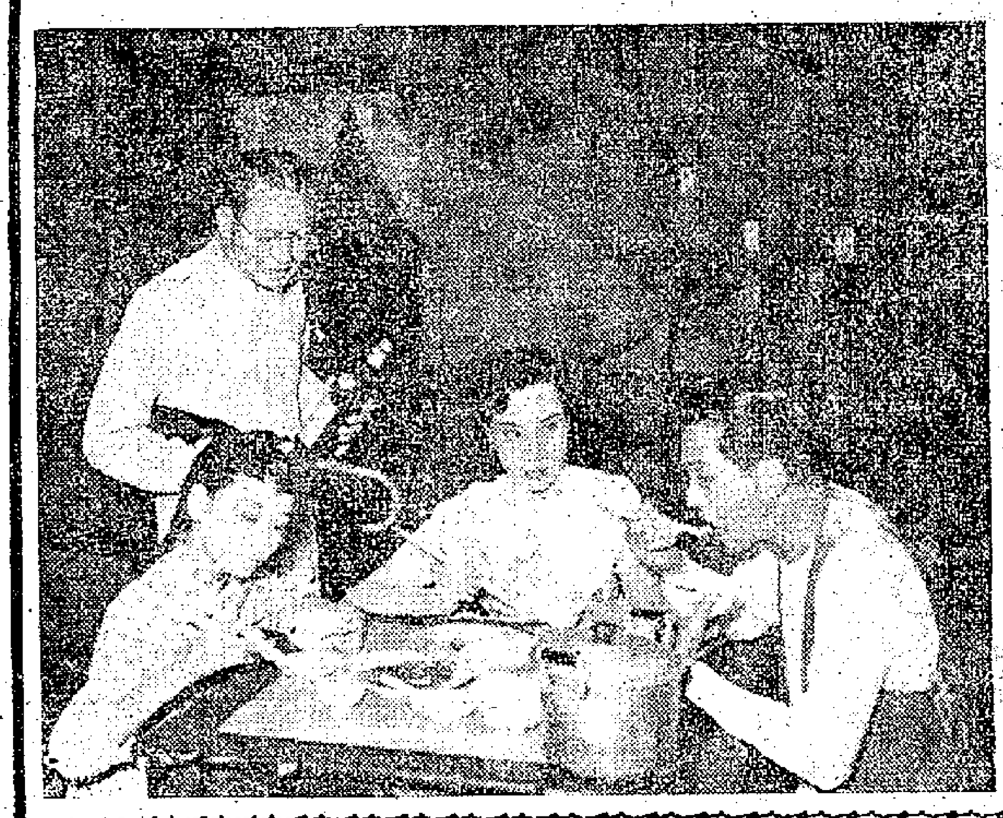
在看本片之前，我猜想這是從民間故事改編來的，那知道竟是一個別出心裁的創作，在我國的古裝片中別具一格，情節和同類的戲大不相同。

這戲的主題是暴露封建社會中官僚的罪惡，而以人民的最後勝利爲結束，結尾的部分充滿了樂觀的精神。我最喜歡的是它對官僚的諷刺，我國的民間文學在這方面的成就本來很高，常常用銳利的笑話來嘲笑統治者，使他們哭笑不得。本片最後是一對小情人遠走高飛，而沈御史爲了面子關係，只好假裝媳婦已經死了，替她大出喪。這種對於官僚們的虛僞與卑鄙的抨擊，是叫人張着笑嘴來證實的。當封建勢力佔據統治地位的時候，戲劇與文學的主要作用恐怕是在激起觀衆的憤怒，使他們更加深刻的體會到封建社會的罪惡。現在，在新中國土上，這種罪惡已成爲歷史性的屍骸，那麽，嘲笑他們可能是更有趣的辦法。讀者們大概有些讀過趙樹理的「李有才板話」，這位李有才對封建地主的包辦選舉，用了引人發笑的山歌來加以嘲笑，終於，封建堡壘受不住這些有力的諷刺。對付壞人，有內容的嘲笑實在是很厲害的武器。袁水拍的「馬凡陀山歌」也是一個例子。

影片的背景是明代崇禎初年的浙江蘭谿縣。金小鳳（王丹鳳）是當地一家豆腐店裏的姑娘，她與對門的木匠周彩根感情很好，懷了孕。沈御史的公子來調戲她，被彩根打死了，事情發覺後，沈御史爲了後嗣問題，把小鳳迫去做媳婦，生下孩子後想害死她，以便取得一座貞節牌坊。結果，小鳳逃出沈府，和周彩根遠走高飛了。

爲了所謂書香世家的虛名，不知道斷送多少青年女子的幸福。如果是恩愛夫妻，丈夫死了，妻子傷心不過而自殺，這可能是有的，也會引起人們對她的惻然而感動。後來，世家大族竟逼迫女人們犧牲生命來爭取這種「節女烈婦」（他們的光榮）。影片裏暴露了這種慘酷的古裝片，與最近映過的「紅樓二尤」都是反封建的悲劇性的抨擊。

姚嘉衣



「錦繡人生」中一鏡頭

世界女子溜氷冠軍史提高萊亞娃

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午6時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
2時36分(快車)	3時21分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
6時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵通車（往：照日對開一班，逢單日由上海開，逢雙日由廣州開）

上海直快28	站名	上海直快27
14.59	上海	13.50
23.04 / 22.50	鷹潭	6.0 / 6.15
11.[illegible]5 / 11.08	株州	17.45 / 18.02
8.10 / 7.53	衡陽	21.01 / 21.19
4.20 / 4.07	郴縣	0.58 / 1.05
23.[illegible] / 23.01	韶關	5.52 / 6.12
21.04 / 20.50	英德	8.07 / 8.[illegible]1
17.20	廣州	11.51

粵漢線

韶關客282	武北直客174	武北直快80	站名	武北直快29	武北直客178	韶關客231
	8.05	12.18	武北	17.45	22.00	
	1.[illegible] / 1.06	7.10 / 6.58	岳陽	22.57 / 23.09	4.4 / 4.55	
	20.3 / 2[illegible].23	3.[illegible]7 / 3.25	長沙	2.33 / 2.45	9.42 / 9.58	
	18.45 / 18.2	1.5 / 1.44	株州	3.58 / 4.1	11.35 / 11.51	
	4.22 / 14.03	22.4 / 2.[illegible]9	衡陽	7.09 / 7.26	15.35 / 15.55	
	9.38 / 9.25	19.1 / 18.56	郴縣	10.49 / 11.01	20.19 / 20.32	
20.26	8.[illegible]7 / 8.27	14.11 / 13.51	韶關	15.39 / 15.59	2.05 / 2.25	22.00
18.00	19.50	8.10	廣州	21.54	10.1[illegible]	6.41

廣深線行車時刻表　1953年12月15日實行

廣州客288	廣州快7[illegible]	站名	深圳快71	深圳客237
20.40	16.25	廣州	7.20	9.10
18.41 / 18.28	11.59 / 14.46	石龍	8.47 / 9.00	11.0 / 11.20
17.27 / 17.22	13.57 / 13.53	樟木頭	9.50 / 9.53	12.22 / 12.2[illegible]
16.0	12.50	深圳	10.53	13.55

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20515
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時　佛山逢週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
有馬山丸	Arimasan Maru	歐洲小呂宋	12日	美邦
比蘇士	Perseus	利物浦星洲	12日	太古
海皇	Hai Wong	庇能	12日	捷順
芝利瓦	Tjiluwah	印尼星洲	12日	渣華
大美士	Tamesis	美洲	12日	天祥
盛京	Shengking	基隆	12日	太古
鄱陽	Po Yang	上海	12日	太古
屏東	Ping Tung	曼谷	12日	捷記
開鋒	Pioneer Bay	大西洋岸	12日	美輪

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
湖南	Hunan	天津	13日	太古
漢陽	Han Yang	曼谷	13日	太古
基士頓馬士基	Kirsten Maersk	日本	13日	捷成
永利斯	Vingnes	美國帆城	13日	美邦
長崎丸	Nagasaki Maru	日本高雄	13日	東方
海挪	Hero	婆羅洲	13日	多利順
民安	Mina	金邊	13日	華商
柯善亞士	Aloinous	日本	13日	太古

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
開鋒	Pioneer Bay	日本美國	12日	美輪
大美士	Tamesis	神戶橫濱	12日	天祥
燕化賓	Inverbank	東南非洲	12日	銀行
財生	Choy Sang	星洲檳城印度	12日	渣甸
新亞好	Siaoe	日本	12日	渣華
正偉健	Edendale	汕頭	12日	捷順
美利吉	Mariekerk	日本	12日	渣華
邊納頭	Benattow	暹城宿務	12日	洛士利

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
保都	Pronto	暹羅	13日	寶隆
美西美	Jacob Jessen	暹羅	13日	振盛行
基士頓馬士基	Kirsten Maersk	暹羅錫蘭印度	13日	捷成
海后	Hoi Houw	星洲檳城	13日	捷順
有馬山丸	Arimasan Maru	日本	13日	美邦
長崎丸	Nagasaki Maru	星洲巴基斯坦	14日	東方
盛京	Shengking	基隆	14日	太古
寶樹雲	Boissevain	日本	14日	渣華

太平 麗都 北河 新華 油蔴地 國際　下期聯映
導演：李鐵 楊工良 秦劍　編劇序：
錦繡人生
華南影人心血結晶
華南電影工作者聯合會第二部出品

高陞（大戲院）（電話）21739　新陽艷　萬世流芳
普慶　票房57276　美眞善班　今晚隆重獻演　蝴蝶夫人

娛樂 樂宮　即日獻映　音樂傳記 歷史不朽巨片
青年蕭邦 "THE YOUNG CHOPIN"　英文字幕上片
一九五三年英國愛丁堡第七屆國際電影節入選巨片

皇后　平安
皇后：下期映 華納出品 悲劇 恨海香魂
平安：下期映 華納全星 合演 藝海羣英

東方　今天連日請早　弧形全景大銀幕　特藝七彩　紅粉金槍 "CALAMITY JANE"
明早場今天四時半二十四點半歌唱名劇 富士山之戀

大華　即日一後天最　弧形全景大銀幕　共和公司俠盜槍戰巨片　混世女魔王
明天換映正場 藏械謀殺案　今天早場 危樓春曉

樂聲　今天最後獻映　慾海凡夫 THE PARIS EXPRESS　明天獻映 黑天堂

利舞台 大世界　即日聯映　環球巨製　特藝七彩　一夫當關
明晚九時半優先獻映　七彩 戰地笙歌

京華 快樂　今天仍映　陣地爭奪戰 TAKE THE HIGH GROUND!

皇后 平安　今天仍映　華納歌舞巨片　愛迪堅佗傳　特藝七彩 The Eddie Cantor Story

國泰·景星　即將隆重獻映　大歌舞會　是文化藝術史的卓越貢獻　是大歌舞劇的輝煌成就　即日開始定座　期映意注

太平 麗都 北河 新華 油蔴地 國際　哀倫巨片 艶理片　今日仍映
怒髮衝冠爲紅顏　觀衆看後交口稱讚好戲！
新馬師曾 周坤玲 鄧碧雲 黃超武 伊秋水 黃楚山 高魯泉 主演
導演謝虹　監製陳兆昌　北角公司出品

星景　明天一選映　世界文性國語倫理大悲劇　大雷雨
舊社會葬送青年幸福　盲婚造成寡婦慘劇！
莎莉 沈揚 吳茵 唐槐秋 孫道臨 合演

國泰·景星　即日放映　彩鳳雙飛　王丹鳳主演
惡御史 奸險狠毒 臭知縣 朋比爲奸
預售門票　韋鶴齡 李魏 合演

景星　明天十二時半　男人心　胡楓 芳艷芬
國泰　明天十二時半　鳳燭燒殘淚未乾　新馬仔 鄧碧雲